大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千二百五十三號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路一號
電話：10972 11606 11793

干諾道中一二三號有和有限公司承印

祝賀戰勝日本軍國主義九周年
馬林科夫莫洛托夫電毛主席和周總理
中國人民對戰勝日本作出了卓絕的貢獻
蘇聯希望日本人民不使自己捲入新冒險
中蘇牢不可破的友誼是遠東和平的堡壘

【新華社北京三日電】蘇聯部長會議主席馬林科夫和蘇聯外交部部長莫洛托夫，致電我中央人民政府主席毛澤東和中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來祝賀戰勝日本軍國主義九周年。電文如下：

北京

中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東同志：

中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來同志：

值此戰勝日本軍國主義第九周年之際，我們謹向你們並通過你們向全中國人民祝賀。

英勇的中國人民，對戰勝帝國主義的日本，作出了卓絕的貢獻；這個勝利保障了建立亞洲和平的最重要的條件。蘇聯人民希望日本人民將不使自己捲入新的軍事冒險，希望一個獨立的日本將沿着鞏固和平和國際合作的道路向前發展。毫無疑義，日本與蘇聯、中華人民共和國和其他鄰國之間睦鄰關係的建立，不但符合於這些國家人民的利益，而且也符合於鞏固普遍和平的利益。

蘇聯和中華人民共和國之間牢不可破的友誼——遠東和平和安全的堡壘萬歲！

蘇聯部長會議主席 格·馬林科夫
蘇聯外交部部長 維·莫洛托夫
一九五四年九月二日

貿易談判已經結束
我與印尼簽貿易議定書
今後一年貿易額六百萬英鎊
我輸出紗布機器紙張等 印尼輸出油類砂糖咖啡

【新華社雅加達三日電】中華人民共和國政府和印度尼西亞共和國政府之間的貿易談判已經結束，一日在雅加達簽訂了貿易議定書和支付協定。代表中華人民共和國中央人民政府簽字的是中華人民共和國中央人民政府貿易代表團團長孔原，代表印度尼西亞共和國政府簽字的是印度尼西亞共和國政府貿易代表團團長蘇瑪諾。

中國方面參加簽字儀式的有中華人民共和國駐印度尼西亞共和國臨時代辦鍾慶發和參贊陳叔亮。

印度尼西亞方面參加儀式的有印度尼西亞共和國外交部第一司（亞洲—太平洋司）副司長郭裕和及其他官員。

參加儀式的還有雙方代表團全體人員和中國、印度尼西亞新聞記者二十餘人。

中國代表團團長孔原在簽字儀式上致辭說：今天簽訂的兩個文件比去年的中國和印度尼西亞貿易協定前進了一步。去年的貿易協定以及現在的兩個文件的簽訂標誌着發展中華人民共和國和印度尼西亞共和國之間的貿易的廣闊前景，並在兩國經濟關係史上開闢了新的一頁。這對中國和印度尼西亞的經濟繁榮以及兩國人民生活的改善都有重大意義，並將有助於亞洲及世界和平的鞏固。

印度尼西亞代表團團長蘇瑪諾致辭說，貿易議定書及支付協定的簽訂不僅有助於兩國經濟，而且將對亞洲國家之間的關係發生良好影響。蘇瑪諾對中國貿易代表團促進兩國貿易關係的努力表示感謝，並表示希望印度尼西亞基於睦鄰政策在經濟方面抱有的願望，也將促進兩國在其它方面的關係。

我與印尼貿易談判公報

【新華社雅加達三日電】中華人民共和國中央人民政府和印度尼西亞共和國政府貿易談判公報。全文如下：

中華人民共和國中央人民政府和印度尼西亞共和國政府貿易代表團，爲了進一步發展兩國直接貿易關係，並增進兩國政府之間和人民之間的友誼，在平等互利的原則下根據一九五三年十一月三十日所簽訂的中華人民共和國和印度尼西亞共和國貿易協定，在印度尼西亞首都雅加達進行商談。

談判始終是在友好的氣氛中進行的，並於一九五四年九月一日簽訂了中華人民共和國和印度尼西亞共和國貿易議定書及支付協定。代表中華人民共和國中央人民政府簽字的是中華人民共和國中央人民政府貿易代表團團長孔原，代表印度尼西亞共和國政府簽字的是印度尼西亞共和國政府貿易代表團團長蘇瑪諾。

議定書確定一九五三年十一月簽訂的中華人民共和國和印度尼西亞共和國貿易協定延長其有效期限至一九五五年七月三十一日止，在期滿三個月前如無任何一方書面通知對方終止該協定，則其有效期即自動延長一年。

議定書確定中華人民共和國和印度尼西亞共和國在今後一年來貿易總金額爲六百萬英鎊，不包括若干商品的未定金額。中華人民共和國輸出的商品爲：棉布、棉紗、針織品、絲綢、紡織機器、動力機器、工作母機及其他機器、化學品、白報紙、紙張、文具、體育用品、玻璃、瓷器、鹹魚、食品、飲料、雜品百貨及其他製成品。

印度尼西亞共和國輸出的商品爲：椰乾、椰油、砂糖、土糖、咖啡、蛋寧、木材、黑胡椒、棕櫚油、香料油、藤、馬尼拉麻及其他森林產品。

締約雙方爲了在平等互利的基礎上便利與調節兩國之間的直接付款，經過詳細商談簽訂了中華人民共和國和印度尼西亞共和國支付協定。

支付協定確定中國人民銀行和印度尼西亞銀行開立無息無費英鎊賬戶，辦理兩國間進出口貨款和其他費用的支付。此次又確定了雙方支付差額的結算辦法。

出席馬尼拉會議以後
美國人員將赴台灣
協助談判美蔣條約
杜勒斯五個助手將在台北逗留十天

【本報訊】據法新社台北三日電：台北英文報紙「中國新聞」出席「東南亞公約組織」會議的美國代表團，將到台北協助美國駐台灣「大使」蘭金，和蔣介石賣國集團談判締結「共同防禦條約」。「中國新聞」載稱，出席馬尼拉會議的美國國務卿杜勒斯的五名高級助手，將於九月十一日與杜勒斯同到台北，並將在台北停留十天，協助蘭金草擬「共同防禦條約」。這五個人是：C·麥克卡杜（國務院公共事務司司長）、W·J·施波德（美國駐緬甸大使）、D·R·麥克阿瑟（國務院顧問，麥克阿瑟的姪兒）、R·史普倫斯海軍上將（美國駐菲律賓大使）和H·普勒吉頓（國務院法律顧問）。「中國新聞」又說，這五個人將在台北逗留十天，就締結所謂「共同防禦條約」問題，協助蘭金與蔣介石賣國集團進行談判。

西湖之濱建醫院
佔地五十畝有樓房五層
設備現代化有暖氣冷氣

【中國新聞社杭州三日電】杭州市西郊，正在興建一座具有現代化設備的西山醫院。

這座醫院建立在西子湖畔，面對「三潭印月」，背倚「雙峯插雲」，玉泉、蘇堤、西山公園等名勝都近在咫尺，極宜於醫療休養。

西山醫院，中間主樓連同地下室共五層，佔地五十餘畝，建築面積五千五百多平方公尺。頂層有寬敞的日光室，電梯可直達屋頂。在每間舒適的病房中，都裝有暖氣和衛生設備，主要治療病室並裝有冷氣設備和不擾病人寧靜而又便利護理人員工作的清幽的藍色腳燈，走廊上還裝有減音設備。

病房的每張床位旁，都裝有便於病人呼用的訊號燈，供病人休息娛樂用的收播耳機，還有供對外聯系用的電話機插頭，供專用的擴燈和其他電插頭。這一工程，明年春季將全部完成。

毛主席接見英國工黨代表團

八月廿四日，毛主席接見以克·艾德禮先生爲首的英國工黨代表團。毛主席（右排起第五人）與英國工黨代表團談話。

越南民主共和國成立九周年
黃文歡舉行招待會
朱德副主席周恩來總理等七百餘人出席
越南婦女代表團緬甸農業代表團均參加

【本報訊】新華社北京二日電：越南民主共和國駐華大使黃文歡二日晚在北京飯店舉行盛大招待會，慶祝越南民主共和國成立九周年紀念。

應邀出席的，有我中央人民政府副主席朱德，政務院總理周恩來，副總理郭沫若、黃炎培、鄧小平，以及中央人民政府各部門負責人，中國人民解放軍高級將領，各人民團體負責人，首都科學、教育、文學、藝術、新聞界人士和勞動模範等。

出席招待會的，還有參加朝鮮全國婦女代表大會後前來北京的以何桂芳爲首的越南婦女代表團，參加世界民主青年聯盟理事會北京會議的越南、高棉、寮國的青年代表和越南在我國的留學生。

應邀出席的還有出席莫斯科蘇聯農業展覽會的緬甸聯邦農業代表團團長德欽覺頓等。

出席招待會的共七百多人。

解放台灣保衛和平建設
是全國工商界共同要求
民建及工商聯向全國工商業者指示四點

【新華社北京三日電】中國民主建國會總會、中華全國工商業聯合會九月一日聯合發出爲解放台灣、消滅蔣介石賣國集團廣泛開展宣傳工作的指示。

指示中說：中央人民政府委員會第三十三次會議批准了周恩來總理兼外交部部長的報告，並號召全國人民和中國人民解放軍從各方面加強工作，爲解放台灣、消滅蔣介石賣國集團而奮鬥，以最後完成我國人民的神聖解放事業。中華人民共和國各民主黨派各人民團體爲解放台灣聯合宣言正式宣告：台灣是中國的領土，中國人民一定要解放台灣。我們完全擁護中央人民政府的號召，並決心爲實現這個號召，爲解放台灣積極行動起來。解放台灣是恢復我祖國的領土完整，只有解放台灣，才能保障祖國的安全，保衛祖國的和平建設，維護亞洲及世界的和平。這是我全國人民也是全國工商業者的共同要求和光榮任務。

爲了早日解放台灣、消滅蔣介石賣國集團，指示號召所屬各地方組織和全體會員、全國工商業者要做好下列工作：

一、必須更緊密地團結在中國共產黨和毛主席的周圍，提高警惕，嚴防敵人造謠中傷和挑撥離間，在我們內部尋找代理人，破壞國家的團結。

二、在當地中國共產黨和人民政府的領導下，組織會員和工商業者對中央人民政府委員會關於批准政務院總理兼外交部部長周恩來的外交報告的決議、周恩來總理兼外交部部長的外交報告、中華人民共和國各民主黨派各人民團體爲解放台灣聯合宣言和人民日報有關社論進行學習，通過報告會、小組會、漫談會等方式方法向會員和工商業者進行宣傳教育，並組織討論，做到人人知曉，個個奮起，爲勝利解放台灣而鬥爭。各地會員和工商業界的骨幹分子必須積極帶頭，務使每個工商業者都了解解放台灣的重大意義，並積極參加這個偉大神聖的解放事業。

三、嚴格遵守政府的政策法令，踴躍納稅，堅決反對危害公共利益、擾亂社會經濟秩序、破壞國家經濟計劃的一切非法行爲。

四、高度地發揮愛國主義精神，服從國家行政機關的管理，國營經濟的領導和工人羣衆的監督，積極改進生產經營，認眞接受社會主義改造，努力完成國家委託的生產、經營任務。

民建總會舉行座談會
解放台灣必獲勝利
抗美援朝可爲明證
與會者一致擁護解放台灣聯合宣言

【新華社北京三日電】中國民主建國會總會在八月三十一日下午舉行座談會，座談解放台灣問題。參加座談會的有總會常務委員、各委員會委員和各地來京參加中國人民政治協商會議全國委員會常務委員會第五十八次擴大會議的民主建國會會員等。會上發言的非常踴躍，大家對中央人民政府關於解放台灣的號召和中華人民共和國各民主黨派各人民團體爲解放台灣聯合宣言一致表示擁護。很多人根據國內解放戰爭和抗美援朝的勝利事實，確信有中國共產黨和毛主席的正確領導，解放台灣的鬥爭一定可以取得勝利。很多人在發言中指出：爲爭取解放台灣鬥爭的勝利，全國人民要作艱苦的努力；全國工商業者要積極改進生產經營，眞誠接受社會主義改造。民主建國會應加強對工商業者會員和一般工商業者的宣傳工作，號召他們隨時在實際經濟活動中進行認眞的自我檢查，切實做到愛國守法，對解放台灣的鬥爭貢獻自己的力量。

黃文歡大使招待會上
朱德副主席講話
我願爲集體和平努力
美正在東南亞組集團企圖破壞和平
我們必須警惕堅決制止美此種陰謀

【新華社北京二日電】朱德副主席在慶祝越南民主共和國成立九周年招待會上的講話，全文如下：

親愛的大使同志，各位朋友，各位同志：

今天是越南民主共和國成立九周年紀念，又是印度支那和平恢復以後越南民主共和國的第一個國慶。在這具有特殊重大意義的節日，我代表中華人民共和國政府和人民向越南民主共和國政府和英勇的越南人民致以熱烈的祝賀和崇高的敬意。

越南人民在胡志明主席領導下所進行的八年抗戰，在越南民族解放鬥爭史上寫下了光輝的一頁。它已經無可辯駁地向全世界證明：一個爲爭取獨立和自由而鬥爭的民族是一定會勝利的。

中國人民熱烈歡迎日內瓦會議關於恢復印度支那和平問題的協議。這些協議是印度支那人民及全世界愛好和平的國家和人民從各方面共同努力的結果，並且首先是越南人民長期奮鬥的結果，同時也是蘇聯和人民民主國家堅持和平外交政策的結果。印度支那和平的恢復促進了國際局勢的進一步緩和，並爲和平協商解決其他國際爭端開闢了道路。

但是，美國侵略集團並不甘心它的「實力政策」的失敗。目前，它正在東南亞積極組織對立的軍事集團，企圖阻撓印度支那停戰協定的徹底實施和破壞亞洲的和平和安全。爲此，我們必須提高警惕，堅決制止美國侵略集團的這種陰謀活動。中華人民共和國願意與有關國家共同爲日內瓦協議的徹底實施和在亞洲建立集體和平而努力。

中越兩國人民歷來有着密切的關係和深厚的友誼。在今後和平的日子裏，兩國間的經濟文化合作必將在現有基礎上日益增強，兩國人民兄弟般的友誼也必將更進一步發展和鞏固。

我們認爲：越南民主共和國政府和越南人民一定能夠在恢復印度支那和平的協議下，在爲實現國家統一、獨立和民主的鬥爭中，在建設和平生活的工作中，不斷取得新的、更大的勝利。

越南民主共和國萬歲！

中越兩國人民牢不可破的友誼萬歲！

以蘇聯爲首的和平力量萬歲！

世界和平萬歲！

請大家舉杯祝越南人民領袖胡志明主席健康！

蔣幫摧殘掠奪下
台灣鹽產減三成半
鹽業工人個個負債夏無蚊帳冬無棉衣

【新華社北京二日電】在蔣介石賣國集團的腐朽統治下，台灣鹽業生產日趨衰落。據台灣報紙透露，一九五三年台灣產鹽十六萬一千九百六十六公噸，比一九四一年至一九五一年平均年產量二十四萬九千二百四十九公噸減少了八萬七千二百八十三公噸，即減產百分之三十五。

在蔣介石賣國集團的掠奪之下，台灣許多鹽場日益荒廢。鹿港鹽場是台灣中部開辦已有五十多年的唯一鹽場。這個鹽場的約四千市畝鹽田中，已有約一千一百市畝荒廢不能生產。其餘鹽田也因僞台灣製鹽總廠以「財源枯竭」爲名不肯修理，以致產量日減。蔣介石賣國集團最近更計劃將這個鹽場的鹽田改爲農田，這將使鹽場內世代以晒鹽爲業的一千多鹽工及其家屬無法生活。

目前台灣鹽工的生活極爲困苦。根據僞台灣省「社會處」和僞台灣製鹽總廠最近舉辦的「全省鹽工家計調查」第一期抽查後發表的數字，被調查的鹽工中有百分之八十九點三負有債務。缺乏棉衣的鹽工佔百分之九十九點六，缺乏棉被的佔百分之八十五點七，缺乏蚊帳的佔百分之九十六點四。絕大部分鹽工都患有各種職業病。在被調查的鹽工中，有百分之七十五點七患有眼病，百分之六十一點四足部患病。

抱着木板、水壺、籃球
蔣兵不斷漂海投誠
年來向我福建前線投誠者達百餘人
歸來後對所受的寬大待遇均表感激

【新華社福州三日電】殘餘蔣賊軍的士氣愈來愈敗壞。自去年七月東山島戰鬥以來的一年中，僅向我福建前線人民解放軍部隊投誠的蔣賊軍士兵就有一百五十二人。他們從金門島、烏坵嶼、白犬島等地抱着木板、鍋蓋、籃球、水壺，甚至徒手漂過海來回到大陸。

這些投誠歸來的原蔣賊軍士兵，都受到人民解放軍的寬大待遇，並分別得到妥善的生活安置。去年九月十日，原蔣賊第五軍第二百師第五九八團第九連劉榮慶等十人投誠歸來後，受到祖國人民的熱情歡迎。人民解放軍並發給他們路費、衣服和其他日用品，遣送他們回鄉和家人團聚。原籍福建省東山縣的劉榮慶、李牛、黃榮章三人分別參加了海員或碼頭搬運工作。林保水、陳金木、林再添參加農業生產或做小生意，生活也很充裕。他們都在今年一月間結了婚。原籍湖南省岳陽縣的原蔣賊軍第十四師砲兵營士兵唐宗洛，從島上抱着鍋蓋漂海歸來後，就被遣送回鄉，現已參加了鐵路修建工作，工資收入足夠母子二人生活。

投誠歸來的蔣賊軍士兵對所受到的寬大待遇和生活照顧十分感激。有許多人不斷寫信向曾經接待過他們的人民解放軍部隊報告自己愉快的生活和參加生產的情況，有的還把和家人團聚的照片寄來。他們並在來信中再次憤怒地揭露蔣介石賣國集團的黑暗統治和欺騙壓迫士兵的罪行，並表示要和全國人民在一起，爲解放台灣和最後清算蔣賊的罪行而鬥爭。

達賴抵西安
與先到之班禪親密會見
對沿途所見感異常興奮

【中國新聞社西安二日電】達賴喇嘛和班禪額爾德尼於九月一日上午在西安市愉快地會見了。班禪額爾德尼在西北行政委員會特設的寓所門前，迎接了剛從成都乘飛機到達西安的達賴喇嘛。

當天下午，達賴喇嘛和張經武將軍到班禪額爾德尼的住室回拜了班禪額爾德尼，在座的有中央人民政府民族事務委員會副主任委員汪鋒。達賴喇嘛和班禪額爾德尼暢談約一小時。他們在交談中，對沿途看到的祖國各項建設事業的蓬勃發展，表示異常興奮。

達賴喇嘛和中央人民政府代表張經武將軍等一行係在全國人民代表大會代表、西南行政委員會副主席王維舟陪同下，在九月一日上午由成都乘飛機到西安。

縱橫談

未經成立 先遭危機

幾家美、英通訊社近來不斷宣傳，「東南亞集團」會議尚未開始，而已先遭遇危機。

據這幾家通訊社說，危機的主要原因是：泰、菲、澳、巴等國主張成立「北大西洋型」的集團，有軍事組織，各國均負擔一定的軍事義務；而英國和美國卻主張採用「美紐澳公約型」。

「東南亞集團」在未成立之前已經遭遇了危機，這倒是不假的。可是，危機的原因是否如他們所說呢？卻是大有問題。

矛盾的說法

這幾天的新聞，就和美英記者的傳說矛盾的。

他們說，澳洲主張各國承擔軍事義務；但澳洲外長凱西和紐西蘭外長韋伯卻同時聲明，澳、紐兩國不願承擔軍事義務。

這些記者又說，巴基斯坦主張承擔軍事義務，但巴總理阿里卻說，巴基斯坦去參加這次會議，事前並未承擔任何義務，只是想看看再說。

那末，究竟是這些通訊社捕風捉影呢？還是那些記者捕風捉影呢？這就大堪注意了。

美與泰菲

當然，有一點是不假的，泰菲兩國的確一直主張，各國應承擔軍事義務。

但是，誰都知道，泰菲兩國政府是唯美國之命是從的；它們的任何主張，不得美國同意，是決不敢一再堅持的。

那末，所謂美國不主張有軍事義務的規定，就大堪懷疑了。

如果說美國自己不願承擔固定的軍事義務，那也許是可能的；但如果說美國也不希望其他國家承擔軍事義務，那就成了狗不吃屎了。美國組織任何軍事集團的目的都是爲了要別人替它打仗，它又怎麼會這麼大方，不要別人承擔軍事義務呢？

「小心些」

「東南亞集團」之所以遭遇危機，顯然不是由於美國大方，而是由於美國的情急。

杜勒斯率領人馬到馬尼拉，據說還要其中部份人馬去台灣商討「東南亞集團」和台灣搭上線。美國顯然是想把「東南亞集團」變爲「遠東安全公約」，並把東南亞一些國家拖下水去，與中國人民爲敵。

美國這一陰謀已如此明顯，不能不使亞洲各地人民提高警惕。例如，巴基斯坦的報紙就提出了「小心些」的警告，提醒國人不要讓美國拖下水去，替蔣介石李承晚的冒險行爲分擔後果。

施君玉

社評

我們戰勝了洪水

南北交流要衝、長江運輸中心的武漢三鎮，這兩個月來，十萬二十萬人的防汛大軍晝夜進行着阻禦洪水的英勇戰鬥；他們保衛着長達一百幾十公里的江堤，經歷了無數次的狂風暴雨與驚濤駭浪，堵禦並且搶救了多少次的大小險情，使江堤始終屹立無恙。如今，水勢已在逐日退落，迄至九月二日下午五時，比今年最高水位已下降了一公尺，合一·八三市尺。在今年的第一階段中，防汛大軍已經取得了決定性的勝利，等於在一次大規模的硬仗中打垮了敵人。

由於今年氣候反常，北半球的許多國家——亞洲的日本、印度、巴基斯坦、緬甸、尼泊爾、伊朗，非洲的埃及，歐洲的英國、瑞典、奧地利、匈牙利、捷克斯洛伐克、德國，美洲的美國東南部，雨量都超過往年，因而發生了多年未有的洪水。

在我們中國，淮河與長江區域，今年雨量也比往年特別多，使江淮流域有了百年未見的大水。長江中游與下游，四月到七月，雨量即達歷年同期的兩倍以上。漢口從一月到七月，雨量比一九三一年（長江鬧洪水的一年）同期多了百分之四十二，上海從一月到七月的雨量打破了八十二年的紀錄。今年武漢的長江水位，最高到了比吳淞口的平均海面高出二九·七三公尺；比一九三一年武漢江堤潰決時候的水位，還高出二·七九公尺（合八點三七市尺）；比一九三一年武漢最高水位也超出一點四五公尺之多（合四·三五市尺）。一九三一年，武漢全市被淹了四個月，市民扶老攜幼，掙扎於飢餓死亡線上；到處可聽到呻吟哭號，到處可看見尸體漂流；而今年，即便長江的洪流一度高出平地約達八、九市尺，但由於有比城牆還要堅固的堤防的阻隔，在堤內的廣大的市區，一百五十萬的市民依然可以安定的生活着，工作着。工廠照常做工，商肆照常做生意，影院戲園照常讓市民享受娛樂。

武漢這一次戰勝了歷史上罕見的洪水，是具有非常的意義的，充分說明了新中國經過了五年來的變革，已經完全不同於解放以前的舊中國。

首先說明了人民政府是眞正忠心爲人民謀福利、除弊害的政府。我們的新中國還剛剛建立五年，人民政府已經興修了許許多多防洪蓄洪的工程，而今年一到汛季來臨，一見洪水有形成威脅之勢，就出動了由解放軍、工人、農民等等組成的防汛大軍，從十萬人增強到二十萬人，來與洪水搏戰，來保護人民的生命財產。

在這一次防汛鬥爭中，我們也更清楚的看到全國同胞休戚相關、守望相助的團結一致的精神。在武漢的防汛大軍中，除了有解放軍部隊戰士、工人、農民之外，還有中央人民政府從各地調集的技術人員、水利專家、水利工程人員、水利學校的學生教師，以及大批的行政幹部及醫務人員；汽車司機即達兩千七百人，船員即達八千人；還出動了海軍的潛水人員，出動了空軍飛機，每天動用三十座的火車頭，六百餘輛的火車卡，一千餘輛的汽車，五十五艘拖輪，使用了十七萬根的木料來做防浪木排，調集了四百七十萬條的蔴袋以作築堤堵口之用。武漢附近低窪地區的鐵路，有十三公里的路基被墊高五次，在最高水位時，貨車仍可安然渡江。這些情形，在解放以前的舊中國是不可想像的。

舊中國是一個四分五裂的國家，而反動政府的官僚政客，又是以「辦河務」爲第一等肥缺，平時旣只會貪污肥己，一旦洪水湧來，也從不能以政府的力量組成雄厚的人力物力，來進行堵禦。一九三一年武漢大水時，蔣介石反動政府一共只採辦蔴袋五千個，蘆蓆一千挑，蘆蓆一千條，蘆柴兩萬斤，作爲「防洪」之用；及至江堤一潰，大官顯宦早已遠走高飛，無影無蹤，於是聽任許多人民葬身魚腹，全市淹沒於洪波。與今天比較，乃是最顯明的對照。

從武漢的防洪，將今比昔，我們更認識了蔣介石反動集團的罪惡，也更認識了人民政府以及緊緊團結在人民政府周圍的中國人民，已具有可以戰勝一切侵害的無比力量！

從潼關至河南東明 黃河兩岸喜見豐收

數千萬畝農作物結滿豐碩果實

水利和造林是造成豐收的因素

【中國新聞社開封三日電】從陝西省的潼關到河南省東明縣黃莊村，黃河兩岸的數千萬畝土地上，出現了多年未見的豐收景象。這些地區的棉花、玉米、大豆、高粱、花生、綠豆、穀子都已結滿豐碩的果實。

在居全國產棉第三位的河南省，棉區給人以濃厚的景色：綠油油的枝葉間，紅、黃的花朵盛開，而在繁花和密葉下面，鷄蛋大小的棉桃纍纍下垂，有的已經綻出了雪白的棉絮。陝縣原店鄉王好仁農業生產合作社的二百廿多畝棉花，每畝可收籽棉二百一十斤到四百二十斤，比去年幾乎增產一倍。

豫西黃土高原和豫北平原是黃河岸上出產玉米、穀子最多的地方，豫東大平原盛產大豆、綠豆和高粱。這些莊稼大都是喜雨的作物，加以許多農業生產合作社和互助組都採用分期施肥和玉米人工授粉、穀子單株留苗等先進耕作法，玉米棒子長得像牛角，早熟的穀子有八九寸長，大豆和綠豆的豆莢一摔一摔的點綴在綠葉之間。

河南省的花生產量也很有名。今年夏季雨少，秋季雨多，恰是花生喜歡的氣候，加上他們細緻的工作，如今花生的莖蔓厚厚的鋪滿田疇，綠蔓上面黃花朵朵，埋在沙土下面的花生果有的已經肥大可吃了。估計平均每畝將有五百多斤的收成，最好的可能達到八百斤，將比去年增產三成到四成。

這些地區所以出現豐收景象，同人民政府領導人民修水利、造林的措施是分不開的。豫北的引黃濟衛灌溉區，引用黃河水澆灌着四十五萬畝土地。開封市黑岡口虹吸引黃工程引用黃河水改善了開封市的環境衞生條件；開封市郊區引黃灌溉工程現已興工，兩萬多畝鹽田不久即可常年得到灌溉。豫東人民在沙荒地帶營造了一條巨大的全長近一千里的防護林，使沙荒逐漸變成良田。

黃河兩岸每一個鄉鎮和村落都展開了熱火朝天的超額增產運動。所有的農業生產合作社和互助組都修訂了生產計劃，展開增產競賽。僅洛陽專區的農民即可超額增產糧食六千萬斤，籽棉九百萬斤。

長江漢水水位下落 半個月間下落六公寸一

武漢趕製大批鐵錨加固了防浪木排

【本報訊】新華社武漢二日電：二日長江和漢水沿線水位除南京微漲一公分外，各地都在下落。武漢關長江水位到下午五時已落到二九點一二公尺，比一日同一時間下落了四公分。

自八月十九日武漢關水位開始回落以後，到九月二日已半個月，總共下落六公寸一。現在的水位和歷年最高水位比較，還超過八公寸四；和武漢關警戒水位相比，還高出二點八二公尺。武漢市防汛大軍正從思想上組織上作充分準備，繼續堅韌地和持續的高水位作鬥爭。二日下午，武漢市搶險總隊在武漢關附近江面上，進行了沿江搶大險的演習。環繞着張公堤和沿江許多堤段的防浪木排，也已由武漢幾個機械廠的工人日夜趕製了大批鐵錨，這些鐵錨每個有數百公斤重，這樣就進一步加固了防浪木排。武昌武泰閘下塌堤工程已有二千工人日夜趕工。

武漢漲水時期已過

武漢市防汛總指揮部發言人發表談話，指出今後長江水位，只是落的快慢問題。並提出「不獲全勝，決不收兵」的與洪水鬥爭口號。

【本報訊】新華社武漢二日電：武漢市防汛總指揮部發言人，本月一日就當前武漢市防汛問題對新華社記者發表談話如下：

武漢關長江水位在八月十九日上午三時從二十九點七三公尺開始下降，到一日已退落了五公寸七。從長江流域的雨情和水情來看，八月十九日是個轉折點，武漢市的漲水時期已經過去了。此後落水時期雖然還有回昇可能，但再漲到二九點七三公尺可能很小，超過的可能沒有了。今後長江水位基本上是下落，只是落的快慢問題。

武漢市的防汛還有一個較長時期的艱苦鬥爭，還要經過一個階段和洪水的決戰，才能贏得最後的完全的勝利，絲毫也不能麻痺鬆懈。目前武漢關長江水位還超過一九三一年最高水位八公寸以上，退到警戒水位二六點三公尺以下至少需要一個月。在此期間，任何疏忽都可能造成嚴重損失。何況長江上游和漢江還可能漲水；全市堤防又浸泡日久，今後也還有可能遭到風浪的襲擊。因此，我們對防汛絲毫也不能放鬆，我們還在加固堤防和守堤、護堤，還在加緊處理隱患和險情。我們要努力消滅退水時期發生萬一的一切可能。我們的口號是「堅韌頑強，再接再厲」，「不獲全勝，決不收兵」。武漢市人民在中央領導關懷和全國人民支援下，過去一個時期既然能守住武漢，取得勝利；我們有信心，也爭必贏。

解放軍協助防汛

中國人民解放軍駐武漢地區的部隊全部參加防汛搶堤工作。這是解放軍指戰員們在武漢市張公堤上進行加高加固工程。

確保武漢安全意義不可估量

發言人談到確保武漢市的重大意義時說：我們的口號是「保衛國家的經濟建設和全市一百五十萬人民的安全」，正說明了這個意義。武漢是全國有數的大工業城市，又是全國交通中心。有計劃的經濟建設開始以來，已經有許多社會主義的重大工程在武漢開始。我們不能讓這個偉大的城市和它的工業，以及許多偉大的社會主義建設工程毀於洪水，不能讓洪水阻礙國家建設時期的交通。一九三一年國民黨政府腐敗無能，以致洪水才超過警戒水位到二六點九四公尺就淹沒了武漢市，很多市民家破人亡，生命財產遭受了不可估量的損失，許多年不能恢復元氣。我們不能使武漢市人民重遭一九三一年的災難，保衛一百五十萬人民的生命財產的安全，更是黨和政府所極爲關心的大事。因此洪水開始威脅武漢市時，就確定了確保武漢市安全的方針，確保武漢市今天屹立在長江最高洪水面前，這在經濟上和政治上的意義是不可估量的。

這次參加防汛的工人、農民、部隊戰士、機關幹部、學生以及各階層勞動人民和全市人民，充分發揮了保衛社會主義建設的熱情，提高了社會主義覺悟。人民進一步親切地體會到共產黨和人民政府對他們的關心，體會到人民戰士和人民幹部一切爲人民的高貴品質。武漢人民對全國的支援萬分感謝，更加熱愛這個可愛的大家庭。特別是這次防汛中城鄉工農之間的互相支援，更使他們進一步認識了工農聯盟的偉大。大家覺得在共產黨和人民政府領導下組織起來就能戰勝如此兇猛的洪水，從而也將百倍地加強在共產黨和人民政府領導下建設社會主義社會的信心。

水利建設有成績

荊江分洪減輕洪水威脅

武漢市防汛的勝利說明，過去幾年我們在蘇聯專家幫助下的水利建設是有成績的。如果沒有荊江分洪工程和沙市一帶比前鞏固的荊江大堤，武漢市今年所受的洪水威脅將更大。武漢市防汛第一階段的勝利也將表明，共產黨領導下的中國人民，在一切不可抗拒的自然災害前面，已經有力量戰勝它或者大大減輕它帶來的損害。

發言人最後談到在確保武漢的口號下，同時採取萬一的措施的重要意義；這個方針和措施的必要性。確保武漢和準備萬一，和今天要消滅萬一，爭取最後勝利是一致的。這是在洪水超過一九三一年的最高水位而且在繼續猛漲的情況下，經向中央防汛總指揮部請示批准才採取萬一措施的。當時，政府和全市人民、機關、企業都作了必要準備，如果發生萬一，各街住戶人民如何向所有樓房撤退等都作了極細密的組織工作。這是一種防患未然的準備，和自然災害作鬥爭，我們還不能說在任何情況下都不會發生萬一。有了這個準備，即使萬一發生，力所不能抗拒而發生萬一，也可使國家和人民少受損失，和保證全市人民的安全。這正表現了人民政府對人民負責的精神。這一措施也絲毫沒有改變我們戰勝洪水的意志。相反的，由於武漢人民在萬一準備中特別保證了前線防汛人員的家庭的安全，更鼓舞了前線。

穗市青年宮新建溜冰場

【本報廣州二日專訊】廣州市青年文化宮新建的溜冰場於八月十八日開幕。到目前爲止，到來溜冰的平均每天有一百三十多人。到來溜冰的參是工區工人、機關幹部、學生、店員等。

青年文化宮建設溜冰場的目的，主要是爲多方面地滿足青年在業餘時間對於文化娛樂的要求。溜冰場設在永漢北路青年文化宮內，面積有五百多平方公尺，可容納一百五十多人溜冰。

安徽湖北等八省受澇地區排水補種

脫水面積已佔受澇總面積六成

兩湖等地二千餘萬畝經保苗後生長良好

【中國新聞社北京三日電】受澇地區的排水補種工作進展很快。據安徽、湖北、江蘇、河南、河北等八省統計，澇區的脫水面積，已佔受澇總面積的百分之六十五點八。已經脫水的農田，不須改種補種農作物仍然生長成活的佔百分之五十八·三。這些地區的農民一般都採用洗苗、扶苗等方法保護禾苗恢復生長。湖南、湖北的山洪區和江蘇省的積水區，就有二千四百六十萬畝中熟稻和旱地作物保苗後，生長很好，目前已經開始收割。

現在已經和能夠在最近脫水的一些重災田，需要改種、補種的約佔受淹面積的百分之三十二·八。這些地區的農民，大部分都能隨排隨種，和時間賽跑，爭取八月份內種上一季晚秋作物。目前種上的晚秋作物已佔應補種、改種面積的百分之六十四。江蘇省補種改種的晚稻，據估計，每畝可收三百多斤。

在積水較深的地區，目前排水有困難，不能進行秋季復種，將爭取最大限度的種上冬麥。

各區新聞

新生成績提高

英德 英德縣各初級中學新生入學考試已經結束。經過評卷和體格檢查，證明今年取錄的新生的學業和健康比去年有了進步。今年入學考試題目比去年爲深，但被取錄的四百二十名學生的平均成績卻比去年提高了約百分之五十。

技術革新

湛江 蘇增德是廣東省交通廳運輸局湛江保養場工人。在今年七月下旬召開的湛江市勞動模範大會上，他被評爲湛江市的特等勞動模範。他在去年十二月創製了一部「氣門磨合機」，使保養場的工人能用機械代替手工修理汽車引擎的氣門，工作效率提高了十五倍。他的創造，給湛江市的工人們樹立了技術革新的榜樣。

廣州發展中小學校 新建擴建五十餘間

珠江區水上小學也已有八間了

【本報廣州二日專訊】廣州市人民政府教育局今年撥款三百三十六億二千三百一十九萬五千元（去年撥款一百五十二億七千萬元），作新建和擴建各中、小學及師範學校之用，計新建擴建的學校五十三間，佔地四萬三千七百九十平方公尺。其中包括三十間小學、二十二間中學及一間師範學校。這批工程將於九月下旬基本完成。

廣州市師範學校也在原來的校址擴建了科學館、禮堂、浴室、宿舍、琴室等，總共佔地三千三百平方尺，用款十七億零三萬元。

【本報廣州二日專訊】廣州市珠江區水上小學今年新開辦了兩間，水上七小、水上八小。這兩間小學共可容學生六百人。珠江區全部水上小學現共有八間，學生三千三百九十九人，今年新招學生人數爲一千六百九十名。

解放前水上人民有五萬多人，就沒有一間給水上人民讀書的小學。在東堤有過一間所謂「珠江區中心國民學校」，但能夠入學的全是「花尾渡」、「大輪船」、「花艇」的老闆和陸上有錢人家的子女。當時水上人民中，文盲與半文盲佔百分之九十五以上，其中婦女更佔百分之九十八至九十九。

解放後不久，人民政府爲了發展水上人民的文化教育事業，一九五〇年六月，在河南鰲洲外街建立了珠江區水上第一小學，開課時只有學生三十三人，到了九月就增加到一百六十人。

當時，爲了照顧居東堤河面的水上人民子女入學，又在東堤河面以大木船作校舍，開設了第二水上小學，入學的兒童有一百八十多人。

一九五二年在沙面碼頭開辦了水上第三小學。五月又將原來增設在芳村的水上三小分設處擴爲水上四小。一九五三年間於南堤設立了水上五小，並接辦二沙小學改爲水上六小。此時六個水上小學的學生人數共有二千三百人了。

此外，到今年爲止，全區設有七間民校，學校，並設有婦女識字班，使水上文盲半文盲的群眾都有學習文化的機會。

上海新建再生膠廠 明年一月開工生產

每年可將十餘萬套廢輪胎變成再生膠 供給樹膠廠再做輪胎和其他樹膠產品

【新華社上海一日電】一座按照蘇聯的先進技術裝備和生產方法設計的再生膠廠，八月二十九日已在上海破土施工。這個廠的全部機器設備，正由上海三十多個機械廠、電機廠緊張製造中。管理幹部和工程技術人員已經配備好了，工廠籌建部門正在按照蘇聯先進的操作技術訓練工人。

新建再生膠廠將在明年一月份開工生產。它將把每年從華東各地回收來的十多萬套廢輪胎和其他樹膠製品，經過機械和化學處理，變成品質優良的再生膠，供給樹膠廠再做輪胎和其他產品。華東區和上海以往私營再生膠廠產量很少，而且因爲製造方法落後，產品質量低劣，只能作一般填充料用。新建再生膠廠今後採用蘇聯先進的「水油法」生產的再生膠，可以作爲樹膠工業的主要原料使用。

新建地方國營再生膠廠全部生產過程都是機械化的，因此它的生產效率要大大高於目前一般的再生膠廠。如一般廠用人工切料，切一隻輪胎至少要兩三小時，將來這個廠用新式的機器切料只需要一分鐘。

本報高要專訊

牛皮山上好光景

金非

松林蒼鬱 松香凝脂

夏天，是盛產松香的季節。牛皮山的農民，每日跋涉在陡峻的山嶺上，在蒼鬱的松林裏，收集那不斷從樹皮下淌出來的，凝成白玉似的一片片的松香。

數不清的松樹，剝了表皮的松樹，露出白色的瘡疤，像無數雪白的花，掩映在綠葉叢叢的松林裏。松林密得透不過陽光。在松林的深處，在淙淙流水的谷底和望不到的峯巒上，不斷傳來山農們悠揚的歌聲和宏亮的呼喚。連綿不絕的林巒，洋溢着蓬勃的勞動的氣氛。

牛皮山是高要縣的一個山區。在那些連綿的峯巒上，茂盛的樹木像一片綠色的海洋，分不清那裏是山谷，那裏是山脊。

在這些幽隱的山林裏，蘊藏着無窮無盡的富源。這裏，有枝幹參天的杉樹，有每年出產大量松香的松林，有茁壯的桂樹，還有蔓延在山坡上的可用作藥材的巴戟和各種各樣的土藥……牛皮山村後面的幾個山峯，每年就可以出產廿多萬斤桂皮，廿多萬斤松香和大宗的桂油和薯莨。

「這是我們的金山！」

一年四季，山區的農民都可以從這些茂密的山嶺得大量的土特產：從農曆二月到四月，他們在那漫山遍谷的桂樹上剝下千萬斤桂皮；四月到九月，粗壯的松樹不絕地爲他們淌出大量的松脂；十月以後，從桂樹上摘下來的葉子又可以煮出珍貴的桂油；薯莨和巴戟，無論甚麼時候都等着人去採掘……

松香是用途廣大的工業原料；薯莨可以做染布的顏料；桂皮和桂油都是珍貴的經濟作物，每年都大批地運銷到國外去。牛皮山的農民，常常指着那些蒼翠的山峯，自豪地說：「這是我們的金山！」

解放前戶戶門前長野草

但是，在解放以前，生活在這些「金山」裏的農民，卻過着極苦痛的日子。辛辛苦苦地剝下一塊桂皮，只不過換來二三十斤白米，一點一滴收集起來的松香，有時挑到市場來卻沒有人要。山農們拿着賣掉土產換來的「關金券」、「銀元券」，在墟場上還沒有走上一遭，幣值就跌了一半。家家戶戶，誰不是吃一餐愁一餐，靠粥水和稀湯過日子？

牛皮山的農民談起「民國」卅二年土產滯銷時那種悲慘的生活，有時還會淌下眼淚。那時，桂皮、松香、薯莨、巴戟……無論什麼土特產，挑到祿步鎮時，誰都搖搖頭，不肯收買。牛皮山的農民，只好扶老攜幼，到廣西和鄰縣，替別人做散工過日子。實在走不動的，都餓死在家裏。家家戶戶，門前的野草長得有半個人高。賣兒賣女的，更是屈盡手指頭也數不了。

解放後牛皮山上好風光

解放後，這幾年來，牛皮山的光景完全不同了。沒有山林的農民，都分到了山林和土地。農民們生產出來的土特產，都由國營公司按着固定的牌價收購。各種土特產，現在都很暢銷，一擔桂皮就可以換回一百多斤白米；一個農民割一天松香，可以收入三萬多元。山區的農民，家家都過着安定和豐裕的日子。

住在西坑的農民邱木，解放前一年收入松香一千斤，桂皮一千斤，總值只相當人民幣一百萬元。今年，他有六千斤桂皮，四千斤松香、一百斤桂油，只是這些土特產，就有一千五百萬元收入。加上坑田裏割下的兩千多斤稻穀，年底就可出售的三頭肉豬，全年總收入就超過了兩千萬元。吃不飽穿不暖的日子過去了。一家七口，除了豐衣足食外，前年已蓋了一所小房子，今年又準備蓋一所三間兩廊的大屋。像邱木這樣的人家，在牛皮山並不是獨特的。

一個小統計

在皮山村，有人作過一個小統計：在這僅只有一百二十一戶的小山村裏，在這幾年內，每十戶人就有一戶修蓋了一座三間兩廊的新屋；每五戶人就有一戶結了婚；人口由四百九十九人增加到五百六十八人，增加了十分一以上。

去年，平均每人購買了二丈五尺衣料；今年春節，大部份人家吃了卅多斤豬肉……

牛皮山的農民都愉快地勞動着。他們說：「我們沒有什麼要求了，只希望政府修一條公路到牛皮山來，把這裏的土特產運出去……」

本報中山專訊

水渠修成年年豐收

——記中山十三頃圍排水渠的效果

何靜

無限的喜悅

十三頃圍的早稻豐收了，增產了稻穀十幾萬斤。

這幾天，供銷合作社和信用合作社裏都終日鬧哄哄的。在那個不大的市集裏，供銷社一天要做六百多萬元的生意，信用社一天收存三四百萬元存款也是常有的事。

在田裏，早稻已收割完畢。原來在早稻行距間被遮掩的晚稻露出了頭來，大地像換了一件外衣似的，由耀眼的金黃色變爲翠綠一片了。在禾苗的碧波中，剛放下鐮刀的人們已開始除草和追肥。一個互助組的組員陳金玲說：「縣上號召增產一成半，我們今年不增產兩成決不罷休！」

豐收給人們帶來了無邊的喜悅，也鼓舞了人們的生產情緒。

以前顆粒無收

十三頃圍在西江下游，是終年不斷的流水從上游帶來的淤泥和植物的養份淤積而成的。這是一片多麼肥美的土地啊！農民們說：「撒下種籽就能變黃金！」

可是，解放前，這黃金地並沒有給人們帶來豐裕的生活。原來這裏地勢太低，年年積水。三四月間，田裏青翠得可愛。五月一到，「龍舟水」來了，整個圍便成了汪洋大海。禾苗在水底霉爛了；芭蕉樹也倒了。直到立秋過後，雨量漸少，積水才慢慢退去。但是這時插晚造秧已來不及，於是常年顆粒無收。

積水問題威脅着全圍農民的生活，幾十年來他們都希望着一件事：希望開一條排水渠，把積水排出去。農民們的願望以前有誰照顧他們實現呢？惡霸梁金、梁華照會說：「我來開渠。」農民們吃着野草當飯，把省下的米糧繳「水利費」。可是，一年、兩年……許多年過去了，積水現象卻依然未變。

農民們只有到外地散做工過活。大年初一吃不上米飯也是常有的事，但卻得每畝納一百斤穀的地租給地主。大天主的壓榨更不放鬆，他們指着圍裏白茫茫的積水對農民說：「我的『禾標』還得收，這叫做『白米標』！」

那年頭眞不是人過的，一九四三年的春荒時節，全圍八十幾戶中餓死的有六十多人。

奇異的客人

一九五〇年——中山縣解放後第二年，十三頃圍上的農民接待了第一批奇異的客人。這些客人紅的白的顏色的長蓆子，手裏還有紅的白的小三角旗。他們跟着農民下田、鑽地；還和農民親切地聊家常、談生產。農民們把他們看作親人，掏心掏肝地和他們說個不休。

他們走了沒有多久，這裏的農民就聽說縣上決定修中順大圍了。開排水渠，消除積水也是其中的一項工程。這是十三頃圍上的農民幾十年來的願望呀！縣上怎麼知道的呢？這時，農民們才明白，那些奇異的客人原來是測量隊隊員，他們把大家對開渠的意見搜集上去了。

在修築工程開始後，農民們都自動地來挖泥挑土。下基鄉的農民梁英，還把結婚的日期延遲了去開渠。這樣熱情的勞動，使工程進度超過了原訂計劃。一條十二丈寬、六里長，六尺深的排水渠，一個多月就挖成了。一共投資三十九億元，做了七十多萬土方。

十三頃圍實現豐收

十三頃圍實際上卻有三十一頃是低窪地。自從排水渠放水後（一九五三年六月），這一片肥美的土地才第一次充分發揮了它天賦的能力。稻穀在這裏長得肥壯，穗圓。白浪花的一造大禾變成了金黃色的海洋。去年晚造全圍增產稻穀四十多萬斤，平均每畝增加一百三十七斤。收入增多了，有四十多家搭了新寮。去年秋收後的兩個月裏，添置的衣服、蚊帳和家具就無法統計，國營公司在這裏就賣了七百多丈黑布。今年，準備搭新寮的人更多了。

排水渠開通後，受益的田地有五萬多畝，十三頃圍不過是其中的十七分之一。現在排水渠的兩岸，蒼翠蜿蜒的蔗林和渠內的水聲和唱。它們唱出了人們心底的歡愉。

欣聞議會拒絕「歐洲軍」
法國各地人民遊行
繼續反對武裝西德
促開四國會議締結全歐公約

【新華社北京二日電】塔斯社巴黎訊：法國人民聽到國民議會拒絕「歐洲軍」條約的消息，非常歡欣。八月三十一日這一天，到處都在舉行會議、集會和示威遊行。參加會議和遊行的人們歡呼保證繼續反對武裝西德。據「人道報」報道，雪鐵龍汽車工廠工人代表團三十一日訪問了國民議會，這個代表團向投票反對「歐洲防務集團」條約的議員們致敬，並敦促他們加強鬥爭，反對西德軍國主義化，爭取召開四國代表會議，來研究建立歐洲集體安全體系的問題。巴黎浦塞飛機場的員工送給孟戴斯－弗朗斯總理一件決議書說：「浦塞飛機場的員工反對以任何形式武裝德國，他們將繼續爲爭取締結歐洲集體安全公約而鬥爭。」簽署這個決議書的有加入法國總工會、「工人力量」和獨立工會的各工會組織的代表們。聖多昂城市的居民在當地和平委員會的號召下，三十一日在反抗希特勒德國鬥爭中的犧牲者紀念碑前集會。他們在追悼犧牲者的時候，宣誓不允許在歐洲重建新的戰爭策源地。法國的許多其他城市和居民區也都舉行了這一類的示威。

【路透社巴黎三日電】以前當過法國總理的六個歐洲軍的支持者三日警告稱：他們決不在議會投票贊成德國成立「國防」軍隊。

這六個過氣總理是保守派的領袖，雷諾、比內和拉尼埃，人民共和黨的皮杜爾和舒曼及左翼激進黨普利文。

還有若干贊成「歐洲防務集團」的議會領袖也在他們的聲明上簽了名。

他們於三日在此間發表的一個聯合聲明上說：「不管用什麼牌子作幌子，我們決不投票贊成德國成立國防軍隊」。

就法議會拒絕歐洲軍條約
德共中央發表聲明
西德政府應執行互相諒解政策
準備和德意志民主共和國談判

【新華社北京二日電】塔斯社柏林一日訊：德意志通訊社報道，德國共產黨中央委員會書記處就法國國民議會拒絕「歐洲防務集團」條約一事發表聲明如下：

「法國國民議會拒絕歐洲防務集團條約意味着阿登納政府的政策和美國在歐洲的外交政策的嚴重失敗。這次失敗明顯地表示了阿登納力圖建立歐洲防務集團的政策，因此必須更加陷於孤立的政策。這個決定是法國人民堅決反對歐洲防務集團、反對德國軍國主義的結果。這個決定是互相諒解和和平政策的勝利，是實力和戰爭政策的失敗。

「建立歐洲防務集團的政策遭到這次失敗以後，德國軍國主義者和他們的美國庇護人將會竭盡全力通過其他的辦法來實現西德軍國主義化。因此，必須在西德進行堅決反對重新軍國主義化的鬥爭，並對戰爭販子的一切計劃保持最高度的警惕。德國人民應當以鬥爭來給德國軍國主義以致命的打擊。西德必須執行這樣一種政策：這種政策只應該從人民的切身利益出發，它的目的應當是恢復民族統一和獨立，恢復西德主權和保衛和平。因此，歐洲防務集團條約破產後，必須和一切想使剝奪西德主權的一般性條約生效的企圖進行鬥爭。

「現在比任何時候更加明顯：阿登納政策破產了。現在西德需要建立一個政府，這個政府將執行達成德國人之間互相諒解的政策，並準備和德意志民主共和國進行談判。我們將要求德國社會民主黨主席奧倫豪爾關於恢復四國談判的要求，這種談判的基礎應當是蘇聯政府照會中提出的關於建立歐洲集體安全體系的建議。但是德國人自己必須對這件事作出肯定的回答。聯邦議院必須正面地回答德意志民主共和國人民議院的建議。德國社會民主黨中央委員會必須用一切辦法促使和德意志民主共和國開始進行談判。」

「聯邦議院即將召開的一次會議就應該就阿登納的締約政策得出結論，並接受德意志民主共和國人民議院的建議。因此，必須要大家來用書信、決議和代表團等等形式向聯邦議院的議員提出要求。互相諒解的政策將會在西德取得勝利。」

【新華社北京二日電】據塔斯社柏林一日電：柏林報紙「晨報」發表了德意志民主共和國人民議院主席約翰尼斯·狄克曼的一篇談話，談到法國國民議會拒絕「歐洲軍」條約的重要意義和後果。他指出：法國國民議會的決定反映了歐洲和全世界愛好自由的人民的意志。

狄克曼說：法國國民議會的決定，將促使全德國愛好和平和民主的力量進一步擴大爭取統一和獨立的德國的鬥爭。

他說：法國反對「歐洲防務集團」的人取得了巨大的勝利，他們清楚地知道，絕大多數法國人民是堅決反對「歐洲防務集團」條約的。

他說：蘇聯提出的締結保障歐洲集體安全的全歐條約的建議已經指出了一個代替「歐洲防務集團」的辦法。在「歐洲防務集團」條約失敗以後，這個建議已經被提到歐洲政治的日程上來了。

「歐洲防務集團」破產
東德人民集會慶祝
大會致函法國馬賽居民
祝賀和平鬥爭取得勝利

【新華社柏林二日電】據德意志通訊社訊：馬克思斯塔特六萬居民在八月三十一日舉行大會，慶祝法國國民議會拒絕「歐洲防務集團」條約。

德國統一社會黨中央委員會委員韋爾納·諾格克爾伊斯在大會上講話。他說：法國國民議會這一決定意味着「歐洲防務集團」條約破產了，這是對西德和美國的戰爭販子的一個沉重打擊。

大會致函法國馬賽的居民，祝賀他們在爭取和平的鬥爭中獲得的偉大勝利。信中寫道：「我們兩國必須不再變成戰場，我們的聯合鬥爭是歐洲和平的最好的保證。」

此外，布蘭肯堡、哈扎爾德工廠的約一千工人分別致電法國國民議會名譽會長赫里歐和法國共產黨中央委員會，祝賀法國國民議會拒絕「歐洲防務集團」條約。

東南亞特殊軍事義務
澳紐聲明不想承擔
兩外長在悉尼有此表示
英要用「科倫坡計劃」抵美「經援」

【路透社馬尼拉三日電】爲「東南亞集團」八國部長會議奠定基礎的專家們，在三日兩小時又四十分的會議上討論了草案中有關經濟的部份。

在這個階段，會場方面的消息說：「東南亞集團」的任何安排，將不致導致這一地區內「經濟援助」的大量增加。

據悉，澳洲和紐西蘭同樣的立場（可能英國也採取同樣的立場）是：「科倫坡計劃」必須繼續成爲援助東南亞的主要手段。

現在專家研討中的草案，希望在八國間成立一個類似於美澳紐三國之間現有的那種協定。

【路透社馬尼拉三日電】據說，將成立一個不定期地開會的八國理事會，以實施「東南亞公約」。

一高級當局在此間透露了上項消息。它也是現行預備會議對條約設計所產生的第一個大指標。

據悉：對於擬議中的條約認爲尚有若干部份有困難，特別是軍事上的承諾。據該高級當局的消息說：據該條約可能以這樣了解：條約可能不規定設立常備武裝部隊、不規定任何參謀長永久性組織及討論「經濟援助」的任何常設機構。

「東南亞公約組織」理事會將在簽字各國輪流開會。

據該方面的消息：該條約（六日提交首席代表）對「經濟援助」將無一定的定義，僅表示簽字國在經濟上協助開發東南亞國家的願望。

【路透社馬尼拉三日電】據悉，菲律賓報紙又有另外一項「東南亞公約組織」的軍事條文洩漏出來。「馬尼拉紀事報」三日早上刊登了「太平洋憲章」草案全文，這是菲律賓一日向東南亞公約會議專家會議提出的一項秘密文件。「太平洋憲章」草案又稱爲「麥格塞塞原則宣言」。

【法新社悉尼二日電】澳洲外長凱西和紐西蘭外長韋伯二日晚上在這裏表示，澳、紐兩國不打算在馬尼拉會議上承擔任何特殊的軍事義務。兩外長正由悉尼前往出席馬尼拉會議。

【路透社馬尼拉二日電】泰外長旺親王二日晚到達這裏，參加「東南亞集團」會議。他說，他要促成一個堅強的區域性的「安全」條約。他又說，泰國同意締結「北大西洋集團」型的，或者儘可能接近「北大西洋集團」型的條約，但主張將區域擴大，使台灣也包括在內。他也同意將老撾、柬埔寨和保大越南列入「東南亞集團」。

杜勒斯抵馬尼拉 里丁自倫敦啓程

【合衆社馬尼拉三日電】美國國務卿杜勒斯於三日下午六時自美國抵達馬尼拉。

【法新社倫敦三日電】英國外交次官里丁和四十個專家將於三日離倫敦赴馬尼拉。里丁係替代艾登外交大臣擔任英國代表團的首席代表。

【路透社馬尼拉三日電】東南亞集團預備會議第五次會議於十六時三十分散會。

東京舉行羣衆大會
歡迎英工黨代表團
比萬表示此行促各國和平共處
排他性集團不能對和平有貢獻

【路透社東京三日電】東京三日舉行歡迎英工黨代表團羣衆大會。散會時，有三千多日本人擁手對比萬歡呼。數千歡迎羣衆聚集在東京最大的公共會堂日比谷會堂，首次一睹工黨代表團的風采（他們是訪問中蘇兩國之後抵此的）。會堂的人擠得滿滿的，有數百人不得其門而入，只好掉頭而去。

大羣的人站在會場外面，從鄰近公園的擴音器收聽比萬的演說。

比萬對擠滿擴音器的羣衆說：「我們的人民不相信世界分爲敵對的兩個分裂體，能夠有利於世界的幸福。」

他又說：「我們不認爲原子彈或氫彈是文明的仲裁方法。」

他說：共產國家和其餘的世界之間存在着歧見。「大不列顛和美國之間，也存在着歧見，但是，要不相信我們與美國關於東南亞集團的歧見……」

比萬又說：同樣，和共產國家的歧見也應該和平地解決。

比萬說：英國工黨代表團此行的主要目的之一，是促進各國和平共處的能力，導致各國之間的和平共處。

在明顯的涉及未來的馬尼拉東南亞會談時，比萬宣稱：「我們不相信政治家用排他性的同盟會有貢獻於和平。」

日本人民要和平
吉田招兵遇困難
目標兩萬三僅一千人應募

【新華社北京一日電】東京消息：二十九日，東京和大阪舉行了由日本幾家團體主辦的和平大集會。

在東京的和平大集會會場上，約有一萬人參加，有五千工人演出大合唱，並放映了電影「行列舞」，到處充滿着熱望和平的景象。

參加大阪和平大集會的有三萬五千人。其中包括來自高知、鳥取、島根等縣的代表。會上通過了要求禁止原子彈、氫彈的決議和宣言，並且演出了和平的歌舞節目。

【新華社北京一日電】東京消息：吉田政府招兵遇到困難。在最近兩個星期爲擴充「自衛隊」而計劃招募新兵二萬三千一百人，但是只有一千一百五十七人應募。

招募婦女參加「自衛隊」的醫療隊的結果也不順利。招募目標爲二百一十八人，迄今只達到二十四人；原定在八月三十一日截止招募，現已延長到九月十五日。

據消息說，日本青年不願參加「自衛隊」，並且也是他們害怕吉田政府把他們派出國去打仗，並且也受美國氫彈試驗的影響。

英議會代表團 昨赴波蘭訪問
是一九四七年以來首次

【法新社倫敦三日電】自一九四七年以來，英國一個議會代表團將到波蘭訪問。

四名工黨議員應波蘭對外文化關係委員會的邀請，將於三日晚啓程赴布魯塞爾，在那裏會合其他三名從哥本哈根到布魯塞爾的議員及一名目前在維也納的議員，乘火車直接到華沙去。這個代表團將在波蘭停留十五天，並到全國各地訪問。

巴報提醒政府
參加東南亞集團 要慎防自食其果
以免降低國際地位聲望

【新華社新德里三日電】喀剌蚩消息：「今天報」八月三十日發表題爲「小心些」的社論，反對巴基斯坦參加美國策劃中的東南亞公約組織。社論要求巴基斯坦政府在所採取的每一步驟都要小心謹慎，而且要考慮到巴基斯坦和亞洲的利益，不應忽視對於世界和平的要求。

社論指出，東南亞公約組織將在西方國家主持下成立，而這些國家都是帝國主義國家和殖民國家，它們將要求亞洲國家供給它們軍事基地和砲灰，爲它們在新的侵略戰爭中火中取栗。社論說：「任何愛國者都不會採取這樣的條件」。

社論說：「美國曾宣稱要組織支持蔣介石和李承晚集團，而後者從來沒有擔負過他們進攻中國和北朝鮮的企圖。參加美國主持下的東南亞防務集團就是意味着有義務要承擔冒險行爲的後果。」

社論指出，美國策劃的東南亞侵略集團將使由於日內瓦會議而緩和了的亞洲和遠東局勢重行緊張。社論認爲，巴基斯坦參加東南亞軍事集團將降低它的國際地位和聲望。社論要求巴基斯坦政府採取現實的、謹慎的、溫和的外交政策。

美出口貨值 七月份下降

【路透社華盛頓一日電】美國商務部初步估計，美國今年七月份的出口貨值共十二億九千一百萬美元，今年六月份則爲十四億七千四百萬美元，一九五三年七月份則爲十二億二千八百萬美元。

入口方面，今年七月份爲九億四千三百萬美元，今年六月份爲九億三千二百萬美元，去年七月份爲九億零八百萬美元。

下降是因爲軍事援助的出口減少。今年七月份的軍事援助設備出口值是一億六千七百萬美元，比去年七月份少了。

真理報賀越南國慶
認爲必須密切注視美國的陰謀
完成從戰爭轉到和平的新任務

【新華社北京二日電】塔斯社莫斯科一日訊：「真理報」發表社論，慶祝越南民主共和國成立九周年。

社論說：九年以前，一九四五年九月二日，越南民主共和國成立了。共和國成立不到一個月，法國軍隊就在越南南部發動了戰爭。越南人民爲了保衛自己的獨立，拿起了武器。在這漫長的八、九年的戰爭中，越南人民從不放下武器。

社論接着說：這個戰爭對於法國是沒有前途的，法國人民要求停止這一「骯髒的戰爭」，但是法國的某些集團不願意停止這一戰爭。更因爲美帝國主義者在蔣介石集團在中國大陸失敗之後，積極策劃把印度支那變成侵略中國的基地，美帝國主義者特別重視印度支那的戰略地位，直接插手干涉印度支那戰爭。

社論指出：因此，印度支那人民爭取獨立的鬥爭也是反對國際帝國主義的鬥爭。越南人民站在印度支那各國人民爭取民族解放的最前列，高舉着不屈不撓的旗幟。

社論談到在日內瓦會議前，美國政府和法國拉尼埃—皮杜爾政府企圖進一步擴大印度支那戰爭，但是，談判中的巨大困難終於克服了，日內瓦會議在取得了越南停止敵對行動的協議以後勝利了。

社論接着說：九年來，越南人民第一次能夠在和平的環境中建設新的生活。越南民主共和國面臨着從戰爭轉到和平的新任務。共和國不得不在複雜的政治形勢下完成這些任務。美國外交當局正在加緊拼湊東南亞軍事集團，它的目的是要反對越南……

社論最後說，在這種情況下，一切和平的朋友將密切地注視着日內瓦會議上所承擔的義務。

在美國指使下
日本助南朝鮮備戰
戰爭工業加速進行生產
以大量武器供應李承晚

【新華社新德里二日電】印度「德里時代」週刊記者八月二十九日報道：「自東京消息透露，在美國的指示下，日本的戰爭工業將要加速進行生產，以供應南朝鮮軍隊以大批武器和彈藥。日本的軍備專家代表團曾訪問了美國，參觀了那裏的戰爭工業。

「據悉，最近這個日本軍備專家代表團的美國之行和關於以軍火供應南朝鮮的龐大計劃有密切關係。計劃已由美國遠東司令部擬就。

「據從上述代表團團員處得到的消息說，朝鮮美軍司令部曾一度對日本戰爭工業的彈藥經常達不到目標而表示不快。

「因此，目前當南朝鮮統治集團已開始強制全國進行戰爭準備的時候，日本東京的代表的主使下，已經被給予機會去研究美國兵工廠中最新式的生產武器和彈藥的方法。

「從上面那些專家的言談中可以看出，開始越來越積極地爲南朝鮮準備戰爭服務的日本軍事工業，顯然是要在進行這些準備工作中起相當重要的作用。

「大家知道，日本軍事工業不久即將開始生產第一批訂貨，這批訂貨中包括爲南朝鮮軍生產價值達一億美元以上的軍火。日本將首先生產約四十萬個地雷、五百萬發各種口徑的大砲砲彈，以及大批機關槍和步槍子彈。」

爲「八月革命」和「九二」國慶
長征爲人民日報撰文紀念
系統地敘述了越南解放運動的歷史
指出越南人民在新形勢下的新任務

【新華社北京三日電】二日的人民日報在第一版上刊載了越南勞動黨總書記長征的文章，題爲「越南人民爲維護和鞏固和平、實現統一、完成獨立和民主而鬥爭」。這篇文章是長征爲紀念越南「八月革命」和「九二」國慶節九周年爲人民日報而作的。

長征說：九年前的今天，胡志明主席代表越南二千多萬各族人民，莊嚴地向全世界宣佈了越南的獨立。這是一個偉大的勝利，它在殖民地人民解放運動史上寫下了光榮的一頁。

長征接着敘述了越南解放運動的歷史。一九三零年，在胡志明主席的領導下組成了印度支那共產黨。從此，越南人民的解放運動便進入了一個新的時期：民族與民主革命時期。印度支那共產黨成立的頭一天，就明確地規定了自己的任務：領導工人階級、農民和其他勞動人民，團結一切愛國分子，堅決反對帝國主義，反對封建主義，實現和平、統一、獨立和民主，完成民族民主革命，爲建立社會主義社會準備條件。

長征指出，按照列寧和斯大林原則建立起來的黨，經歷了各種形式的鬥爭，一九四零年後，又一直領導着人民對日本法西斯進行武裝抗擊，一九四五年，又領導全國人民舉行總起義，在全國範圍內建立起人民政權。越南民主共和國的成立，宣告了帝國主義者在越南的殖民政策的失敗。

長征隨後敘述了法國殖民者對越南人民發動侵略戰爭的經過。長征指出：越南人民的抗戰是在極其艱苦的條件下進行的。黨吸取蘇聯、中國和世界各國革命戰爭的經驗，製訂出長期、艱苦、自力更生的戰略方針。黨依據這一戰略方針和各種具體政策，領導越南人民把抗戰一步步推向勝利。

長征在敘述黨領導人民進行武裝鬥爭的成就後指出：八、九年抗戰的事實表明，唯有以革命的武裝抗擊反革命的武裝，才能贏得真正的和平，才能實現民族的統一、獨立的民主。唯有建立廣泛的民族民主統一戰線，才能使反侵略戰爭取得勝利。以工農聯盟爲基礎的民族民主統一戰線的完成，是應來應擴大了。

長征又指出：越南民族解放運動的歷史，特別是八、九年抗戰的歷史表明，以馬克思列寧主義武裝起來的工人階級和勞動人民政黨的領導作用，是實現民族民主革命必不可少的條件。黨中央在一九五三年領導全黨進行整黨，並將組織結合土地改革及其他各種鬥爭進行整黨和訓練幹部。這樣就使馬克思列寧主義與越南革命實際更進一步地結合起來，使得黨內的批評與自我批評更進一步地發展起來，使得黨與羣衆的關係更加密切起來。

長征說：目前，越南人民處在新的形勢之中。這個新形勢的特點是，經過八、九年長期艱苦的抗戰，越南人民和兄弟的寮國和高棉人民終於取得了和平。黨和全國人民在新形勢下的新任務是：堅決執行停戰協議，維護和鞏固和平，擴大與加強民族民主統一戰線，準備普選，實現統一，在全國完成獨立與民主；加強與鞏固保衛國防和保衛和平的力量；繼續實現「耕者有其田」，解放農村生產力，努力恢復經濟，有計劃有步驟地進行建設，逐漸改善人民的經濟與文化生活。

長征說：爲了實現這些任務，黨需要教育全體黨員、幹部和羣衆戒驕戒躁，保持艱苦、樸素、謙虛、上進的作風，反對違背黨的路線的思想，加強組織性和紀律性，帶領人民前進；黨教育黨員、幹部和人民必須努力學習；必須警惕和破壞和平的美帝國主義及其走狗的一切陰謀詭計；加強全國各族人民大團結，加強和兄弟的寮國、高棉人民的團結，加強和各兄弟國家特別是蘇聯、中國的團結，加強和全世界一切愛好和平人民的團結。

新聞述評
和中國簽訂貿易議定書的印尼

我國和印尼的貿易議定書在八月三十日簽字了。這將使中印（尼）貿易獲得更大的發展，這對於兩國人民生活水平的提高是有利的，而且對於兩國人民之間的友誼和對於亞洲和世界和平也有重大意義。

我國貿易代表團到達印尼以後，受到印尼各界熱烈歡迎。據印尼報紙報道，印尼總理阿里·沙斯特羅阿米佐約、外交部秘書長、雅加達市長、財政部長等等，都曾先後接見我國代表團。一位印尼政府高級官員對印尼「新報」記者說，以前印尼從來沒有像這次中國貿易代表團這樣受到印尼各階層人士的重視、歡迎和接待。

印尼各階層人民這種迫切的心情是容易理解的。印尼是南洋大國之一，擁有豐富的資源，它的橡膠佔全世界產量百分之四十，百分之十八的錫，百分之三十的椰乾，百分之九十的胡椒，百分之九十一的奎寧，百分之十的石油，百分之七十七的木棉……。但是，自美國把「封鎖」與「禁運」政策強加在印尼的身上以後，印尼的整個國民經濟受到嚴重的影響。幾年來，美國利用「封鎖」與「禁運」政策任意壓低印尼的橡膠、錫和其他原料的價格，規定了印尼須向美國購買的貨物，特別是在美國這種政策的控制下，印尼所有原料的自由出口遭到阻撓，而使印尼蒙受了巨大的損失。印尼「指南針報」指出：印尼由於失去東歐、蘇聯和新中國的市場，每年遭受了三億美元的損失。由於原料的出口萎縮，印尼的經濟危機是更嚴重了。

中印（尼）這次簽訂的貿易議定書規定，在一年內，貿易金額將達六百萬鎊，約合一億港幣。這次正式議定書的簽字，標誌着中國與印尼人民的團結友好有了更進一步的發展。我國的平等互利的貿易政策是舉世皆知的，印尼所受到的歡迎，想必也會和中國人民對印尼訪華藝術代表團的演出所表示的歡迎同樣熱烈。（娛）

越南釋美俘
五人均曾在峴港工作
獲釋後表示感謝寬待

【本報訊】新華社北京二日電：據越南通訊社北越八月三十一日訊：越南人民軍總司令部在八月三十一日又將四百零二名戰俘移交給法聯邦部隊，這些戰俘中包括在朝鮮作戰的法軍第一營上校一名和五名美國人。這五名美國人的名字是：吉爾特·桑菲克、桑傑、吉舒勒、科唐·納阿斯、西納阿斯·斯莫斯。

除西納斯·吉爾斯是下士以外，其他四人都是一等兵。他們在被俘以前，都在峴港機場美國空軍運輸部隊服務過。

據這些美國戰俘的口供說：在峴港機場有一名美國上校、十五名到二十名美國軍官、一百多名美國空軍技術人員，以及大約十五名美國軍事機械士。在峴港機場上經常停有十五架C—119式運輸機，每一架飛機都由美國駕駛員駕駛，並由美國機械士照管。

這五名美國戰俘在釋放以前對越南解放軍、越南民主共和國政府和越南人民給予他們的寬待表示感謝。他們說：我們到這裏來，我們的長官欺騙我們說我們是來幫助法國人保衛越南的獨立。自從我們被俘以後，我們才逐漸了解到這是美國干涉印度支那戰爭的陰謀。這是越南人民爲爭取獨立而進行的戰爭，美國人是越南人民的敵人。

社論最後說，在這種情況下，一切和平的朋友將密切地注視着日內瓦會議上所承擔的義務。越南人民將提高警惕，揭穿美國戰爭挑撥者的陰謀。

蘇聯水電建設簡訊

【新華社北京二日電】蘇聯各大水電站建設簡訊：

沙土沖積的世界最高堤壩之一

阿塞拜疆庫拉河上明格查烏爾水電站的攔河壩是世界上最高的堤壩之一，比列寧伏爾加—頓河運河的齊姆良水電站的攔河壩高得多。但它不是用水泥做的，而是用沙土沖積成的，這在蘇聯水利工程建設史上還是第一次。現在，攔河壩工程快要完成了。攔河壩建成以後，將攔成一個長七十五公里、寬十三公里的大水庫。除了水庫裏的水將推動明格查烏爾水電站的水輪機外，攔河壩和水庫還將使庫拉河和阿拉克斯河的低窪地得到灌溉，使庫拉河終年通航，並使庫拉河下游免除春汛時期的水患。

穿過崎嶇不平地區的高壓電線

從莫洛托夫市附近卡馬水電站向東直到烏拉爾的大工業中心斯維爾德洛夫斯克，正在架設一條長達三百六十八公里的高壓電線。這條電線要穿過三百公里的烏拉爾古老的森林、深溪、烏拉爾山脈的支脈、河川和沼澤地帶等崎嶇不平的地區。爲了給這條電線開路，將砍伐兩千公頃（合三萬市畝）的樹木。現在沿途正在挖坑來安裝高壓電線架子。平地上的坑是用挖土機挖掘的，陡峭的地方就用鑽探機鑽孔。在人造水庫「卡馬海」沿岸，高壓電線的金屬架子上已架起了電線。

水電站建築者住宅區發展成爲城市

在斯大林格勒水電站工地附近的沃爾日斯克住宅區，有幾百所住宅、學校、俱樂部、醫院、電影院等。當人們走過這個四年前還是一片荒涼的草原的住宅區時，很難想像到這裏已出現了城市規模的廣場和一片綠色的公園。幾十個商店、咖啡店和食堂建立起來了。各公園和花園中已種下了二十多萬株樹木。從八月份起，根據蘇聯最高蘇維埃主席團的命令，這個住宅區已經改名爲城市。

在離河岸幾公里的地方修建河港

在伏爾加河中游烏利揚諾夫斯克城，人們正在離河岸幾公里處建築一個新河港。現在這個河港還離河岸很遠。但是，當古比雪夫水電站的攔河壩築成的時候，伏爾加河的水位將上漲十六到十八公尺，河水將漲到這裏來了。那時，輪船將停泊在新河港的碼頭上，強大的電力起重機將裝卸貨物。現在，碼頭的工程快完成了，幾千個鋼板樁已打進地下幾十公尺深。在碼頭對面，一條長一千七百公尺、高十四公尺的防波堤正在建築起來。

印藝術家蘇京演出
布爾加寧等前往參觀
蘇聯人民藝術家致祝詞

【新華社北京二日電】據塔斯社莫斯科訊：應蘇聯文化部的邀請來蘇訪問的印度文化和藝術工作者代表團，在八月二十六日到達莫斯科。八月三十日，代表團的藝術家們在莫斯科的蘇聯大劇院舉行首次訪問演出。

出席演出會的有：布爾加寧、卡岡諾維奇、什維爾尼克、波斯皮洛夫、蘇斯洛夫、夏塔林，蘇聯外交部第一副部長葛羅米柯、蘇聯文化部第一副部長卡夫坦諾夫和蘇聯各部部長，莫斯科的著名藝術家代表，科學、文化工作者和工人等。

出席演出會的還有印度和各國駐蘇聯外交使節。

印度藝術家表演了許多節目，其中包括古典和民間舞蹈和音樂作品。這次演出非常成功，表現出印度藝術家的天才和卓越的演技，博得了觀衆的熱烈掌聲。

演出結束後，蘇聯人民藝術家伊·莫伊謝耶夫向印度來賓們致祝詞，並爲蘇印友誼歡呼。印度文化和藝術工作者代表團團長、印度衛生部部長屬拉賈庫馬里·考爾致答詞，轉達了印度人民的熱烈敬意。

又訊：蘇聯文化部第一副部長卡夫坦諾夫在八月三十一日設宴招待印度藝術家。

港府存米銷清以前 白米進口不會放寬

申請入口最後今天將不再展延

商人儲存量須爲輸入額五分一

【本報訊】今日爲港府接受「指定白米入口商」申請書的最後一天。據港府工商處糧食供應部主任梳比昨日對記者說，這一期限將不予展延。按港府是從上月十日起接受申請書的。

外傳現已有五十餘家商行（包括若干家外商大洋行在內）申請爲「指定白米入口商」，梳比對此不表示意見。但他說：現時港府「已收到許多商行的申請書」。

梳比說：上週末他曾發出一封信給中華總商會，答覆一些有關白米進口、儲存和買賣的問題。他又說：港府曾宣佈進口商辦白米須經常保有一定的儲存額，並規定儲糧的期限爲十二個月，這些決定到現在都沒改變過。

香港中華總商會現已接到梳比於上週末發出的覆信。信裏的最重要之點是：「在十一月底或不到十二月底以前，港府將不會進一步放寬現行的白米輸入管制。」信裏又說：「除非現時港府輸入的白米能銷清，否則入口限制仍有必要維持下去。」

信中承認：現時香港的米價是要比澳門爲高的，因爲「港府要清理它的存白米，而換上新近輸入的白米」。它寫道：「或許在十一月間，消費者就可以買到價錢較低的白米。」

梳比在信中說：今後「指定白米入口商在一年內要給本地消費的白米數額，約爲他們的儲米額的四倍」。這即是說：今後入口商每輸入五噸白米，即要留出一噸作儲存用。

但梳比又補充說：因現時港府尚未確知「指定白米入口商」的數目有多少，亦未知他們每年可一共輸入多少白米供本地消費，所以對於「每個白米入口商每年須儲存多少白米」和「入口米與儲存米之間的比例爲多少」這兩個問題，港府現時尚未能作出一個最後的決定。

不過，根據梳比在信中的表示，入口米額與「必要存米額」之間的比例約爲五分一，這已是可以底定的了。同時，今後兩個月內，港府仍不準備撤銷各項白米輸入限制措施，這在梳比的信中，也說得很清楚的。

港澳考生回穗報到 前昨兩天分批赴校

各校派出專車前往火車站迎接

【本報廣州二日電話】今年回廣州投考全國各地高等學校已被取錄的港、澳學生，八月底多已回到廣州，辦理報到入校事項。他們剛抵達車站，即由各校派出的專車接去。

今年考入全國各地高等學校的港、澳學生，均根據國家建設需要和考生志願，分配在北京醫學院、同濟醫學院、中南礦冶學院、中南土木建築學院、中南體育學院、中央戲劇學院及華南工學院、華南農學院、華南師範學院、湖南農學院、中山大學等校就讀。

去年回廣州投考高等學校未被錄取、在廣州及廣東各縣（市）中學隨讀及在省教育廳主辦的港、澳學生補習班補習的港、澳學生，也有部分被錄取了。

考取廣州地區以外各高等學校的港、澳學生，第一批已於九月二日出發赴校。九月三日前回到廣州的港、澳學生，也已於三日全部離穗赴校。

艾德禮昨廣播

說願促進中英人民友誼

他將於今晨離港飛星洲

【本報訊】英國工黨代表團團長艾德禮，昨晚在香港電台發表簡短廣播辭。

他首先說到這次由中國至澳洲途中，得有機會在香港逗留一、二日，深感愉快。他說早已聽到香港海港及城市的美麗，親自看了之後，覺得尤以夜間的燈火及來往港九間的渡海小輪，其美麗之處，更超出他所想像之外。

他接着又說到了他曾聽到香港工業方面的發展，並說昨天上午曾獲得機會參觀了紡織工廠。

最後他說：他剛從中華人民共和國訪問歸來。他和工黨代表團團員，均希望能盡若干力量以增強英國人民與中國人民間的友好關係。他說：「我們的唯一願望，乃促進世界和平與所有各民族間的諒解。」

又訊：艾德禮昨晨十時曾到九龍木屋區及徙置區視察，下午參觀南洋紗廠，並定於今晨十時乘飛機往星洲等地。

昨晨十時，艾德禮先到九龍[?]村木屋區視察，十時三刻，轉到石硤尾村徙置區，然後到汝州街深水埗社會服務處，視察警察站及九龍塘村火災災民派飯情形，其後並到過九龍塘村火災急賑委員會辦事處。昨晨陪同前往的有港府社會局局長乾[?]、和徙置事務處處長何禮文等。

北角石礦場 將移畢剌山

【本報訊】香港政府將在畢剌山開設石礦場，以備將來替代現在北角七姊妹之石礦場。據說，當局決將七姊妹之礦場封閉，免致因開採石礦及碎石所發出之噪雜聲音及塵埃擾及附近居民。不過要到新石礦場完成，有充分出產的時候才實行。

強風不來港

訊號昨晚卸下

【本報訊】香港天文台昨晚六時二十分懸出強風訊號，迄昨晚十一時才卸下。這是因爲南中國海有一個熱帶低氣壓在發展中的緣故。天文台昨日下午消息：昨日下午三時，熱帶低氣壓中心在北緯十九點八度、東經一百十一點五度，週圍三十哩內，繼續醞釀擴展，以每小時五海里的速度向北方移動。這個部位，在西沙群島與海南島間以東海面。

伍雅儀案昨天審結

羅軻父女無罪獲釋

宣判時旁聽席議論紛紜

羅軻父女面色蒼白

【本報訊】香江中學女生伍雅儀墮胎斃命案，昨天上午在高等法院刑庭審結。七名陪審員經三十五分鐘考慮後，終於一致認爲羅軻父女無罪，法官據着宣佈將羅軻、羅健運兩被告釋放。隨着法庭便發出一片驚詫聲，有人歡欣，有人慨歎，法庭書記連呼「大家肅靜」。

這宗轟動一時的命案，自前天下午余叔韶大律師致辯詞之後，昨天上午已到達最緊張階段。九時三十五分就擠滿了聽衆，遲來的一律被拒諸門外。

開庭後，法官於十時零五分向陪審員解釋法律觀點，十時四十五分講解完畢，七名陪審員遂被帶上高院三樓的陪審員室，集中考慮被告等是否有罪。上午十一點二十分，陪審員再度出庭，被告羅軻、羅健運亦由法警帶至犯欄內，大概因面臨最嚴重關頭之故，兩人面色異常蒼白。法庭於十一時二十四分重開，隨着書記官即令兩被告起立，詢問首席陪審員：

問：「你們對第一被告的控罪，是否已有決定？」答：「有。」問：「是怎樣的決定？」答：「一致通過的。」問：「有罪抑或無罪？」答：「無罪。」問：「你們對第二被告的控罪，是否已有決定？」答：「有。」問：「是怎樣的決定？」答：「一致通過的。」問：「有罪抑或無罪？」答：「無罪。」法庭的翻譯於是用廣東話宣佈：「陪審員一致認爲兩被告無罪。」

臧梅筠母女幾鼓掌

這時旁聽席上哄來一片嘈雜的聲音，法庭書記立即起立，大呼：「肅靜！」，坐在證人席上的羅軻的妻子臧梅筠和女兒羅健嫻簡直在太高興，幾乎要鼓起掌來。法官立即宣佈把兩被告人釋放。羅軻和羅健運就馬上從犯人欄內走出來，急步走向坐在證人席上臧梅筠等旁邊的位置，與他們坐在一起。

法官於是宣佈退堂，退堂後律師席前即發出一片道賀聲，旁聽的法律界人士多趨前與資學斌律師及余叔韶大律師握手，被告羅軻夫妻和他們的兩個女兒，也先後和兩辯護律師、及主控檢察官里亞、協助的警方偵探鄧白金握手。

法官向陪審員總結

該案於昨天上午十時開庭後，即由法官葛雷格向陪審員做總結。

總結之初說：本案要證責任是在控方，如陪審員覺得控方未能證明所控罪名，即應將被告宣告無罪，控方應證明的是：第一被告確實施行了一宗嚴重犯罪的手術，因此一手術而死；而且第一被告在施行手術時，是作爲一個合理的人，是明知這種手術將會引起死亡或嚴重的身體傷害的。關於第二被告，控方應證明她當時在場協助並慫恿第一被告施行手術，她當時知道這種手術的性質，並且作爲一個合理的人，明知這種手術是會引起死亡或嚴重的身體傷害的，此外還要證明她和第一被告是具有共同的目的來施行墮胎的。

法官繼續說：如果陪審員認爲第一被告毫無疑問會用了器械施行墮胎，而死者確是因此而死的，那就要進一步問：當時被告在施行手術時是否明知這種手術是會引起死亡或嚴重的傷害的，如果明知不會引起這種結果的，那就是誤殺。

指黃毓芳等是從犯

接着法官又說明了被告的「用意」與本案的關係，指出陪審員如果認爲被告並無惡意，如果相信被告施行這種手術只是爲了救死者的性命，那麼兩個被告都應宣告無罪釋放。

接着法官又重新檢討了本案的證供，特別指出黃毓芳、李超元、賀清萍三個證人的口供說：「如果證人有從犯嫌疑，除非他們的證供有確鑿證據，否則接受這些證供是危險的。」法官提到了死者生前由黃毓芳所給服的中藥及[?]藥，死前一日黃替她所施的檢查，又提到賀清萍所說五月十五日那天趙和黃毓芳、李超元三人決定墮胎的那段話，特別指出黃毓芳是控方主要證人：「我有責任警告你們，沒有確鑿的證據而定罪是危險的。」法官又指出控方與辯方證供中一些矛盾之處，包括黃毓芳說死者去羅處時身體很好，而辯方卻說當時死者已經很弱。黃又說當時曾將四百元交與羅，而羅卻否認曾拿到錢，並說是爲了援救死者的命才施手術的。法官又提到了黃毓芳所稱抵羅家後交與第一被告的那張字條，以及辯方所稱病人抵被告家時已有小產。法官此外又提到彭定祥醫官所供：死者是因受毒的子宮內出血及濕透而死，而子宮在受毒前曾有了約三個月的身孕。法官又提到彭醫官所說他認爲取胎手術很好的。

法官並特別提到第二被告只不過是比小孩大了一些的一個女學生，所以必須要仔細研究證供，要能證明她明知這種行爲的性質，並與第一被告有共同目的，才能定罪。

有罪無罪與誤殺

他說根據第一被告的口供，他說不被告不知道動手術是爲什麼，也不知道可能引起什麼效果。法官並對陪審員指出：不管對第一被告所作的判決如何，陪審員仍可以只對第二被告作無罪釋放的判決。

最後，法官說明了在謀殺罪部份，不論有罪無罪，陪審員必須有一致的票數，關於誤殺罪，則有五對二票或六對一票就可作有罪或無罪的判決了。

這宗墮胎命案發生於五月十五日深夜，但警方獲悉時，卻在伍雅儀斃命十八小時之後。當時羅軻已出走，由羅家到警署報案。

東方行大廈拍賣 德蔭高價購得

以三百六十三萬元成交

【本報訊】中區的新式大廈東方行，昨天舉行公開拍賣，結果由澳門富商傅德蔭出價三百六十三萬元所得。

東方行位於遮打道一號A及干諾道二號，面積約八千四百二十七方呎。昨天下午三時在澄如兄弟行拍賣室內拍賣。參加出價者甚爲擁擠；開投時，先後有人出價一百萬元和二百二十六萬元，繼增至三百萬元後，到場人士漸漸不願再出價，只餘三數人相對競爭；迨三百三十萬元後，競爭最烈者是猶太籍富商沙笨勿何與傅德蔭對手出價，猶太商出至三百六十二萬元，傅德蔭出至三百六十三萬元，至此再無人作聲，羅賓勿拍賣負責人再三唱價後，即鎚落定；就此一鎚，該行及歸傅所有。

兩車相撞 男子受傷

【本報訊】昨日上午十一時許，有一輛[?]K五××五號貨車，在大道中花園道口，與一輛巴士相撞。貨車尾部損毀，坐在車尾的一個中年男子也受傷，被送醫院救治。傷者名叫林鼎芬，三十三歲，住筲箕灣水碼頭村×號木屋。

廣播

日間

八時：報時；時代曲唱片；㊀薔薇曲、到底是個多情郎，㊁寶唱、㊂心上的人兒。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片；㊀嫣然一笑、生之謎，㊁小三子談情、相思曲。九時休息。十一時卅分：時代曲唱片；㊀火拉火拉、鋼鐵歌，㊁瘋狂的舞蹈、慾魔，㊂你真美。潮州曲唱片；收蝦蚧精。十二時：報時；特備粵曲節目；㊀「再抱秦淮月」，㊁「恩恩愛愛付東流」，㊂「寶玉哭晴雯」，㊃「歸來燕」、「柳營待罪」。大氣報告；一時報時。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上

六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：京曲唱片；㊀刺虎，㊁青風亭、哭劉表。七時十五分：特備廣播劇節目；「毀妻」。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵語流行曲唱片；㊀長亭小別、九重天，㊁紅燭淚、春之誘惑。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講；「二十年目覩怪現狀」。十時卅分：粵曲唱片；㊀慈母淚，㊁花木蘭。十一時：特備樂器演奏節目；㊀雙龍戲珠，㊁雁落平沙，㊂落花落，㊃凱旋。十一時廿分：時代曲唱片；㊀莫負青春、小小洞房，㊁悔當初。十一時卅分：天氣報告。（完）

今年工展會場址 設在中區新填地

【本報訊】中華廠商聯合會於前天召開常務理事會議，報告本屆工展會的地點問題，已獲當局批准在中區新填地舉行。此外並報告該會定於十二日下午七時至十一時在十一咪半泳場舉行會員游泳聯歡大會。

由酒家搬到酒店 象棋昨有劇戰

曾益謙終與李志海言和

阮雄輝梁慶全勝負未決

【本報訊】大坑街坊會在仁人酒家二、三樓舉辦象棋義賽，昨天第二晚的戰況是：曾益謙對李志海，阮雄輝對梁慶全。經三個多鐘頭大戰後，仍是雌雄未決，曾、李轉到新光酒店開房鏖戰，至今晨零時三十分，曾益謙與李志海握手言和；而阮雄輝對梁慶全也轉至杜老誌，勝負仍未決。

曾益謙對李志海一局，戰情劇烈，至曾方棄馬搶局之時，數百棋迷議論紛紛，或嗑瓜子，或舉杯輕酌，研究「一炸」。後拚去沉底砲，和勢已定。末了殘局是曾方一車士相全，李方是一車和兩個渡河卒，但無士象。

阮雄輝對梁慶全一局，阮方始終猛攻，但無法攻下。最後雙方相持不下，一度梁方以砲一進三叫將，阮方以車八退三攔砲；梁方又砲一退三回原位，阮方又車八退三攔砲。如此往復一連數番，棋迷大笑。

前晚戰況是：曾益謙以直車五七砲進攻，棄卒躍馬過河搶局，第一局先勝蘇天雄。至於黎子傑，則與李志海握手言和。

今晚賽程是：黎子傑對阮雄輝，梁慶全對蘇天雄。

是次象棋義賽，由前晚起一連七晚至九晚。昨天起，該會將在下列各處預售門券：旺角砵蘭街五十九號永康酒莊，佐頓道雲天茶樓，杜老誌酒家，銅鑼灣大坑街坊會及電器道興發酒家。

酒牌局將討論十一宗酒牌事

【本報訊】港府酒牌局，定於本月十日下午三時半，在輔政司署議事室舉行會議，討論關於十一宗領取賣酒酒牌的事情，屆時所有申請人及反對者須親自列席。

天氣預測

東南風，雲密，有陣雨，午後稍佳。

高潮　凌晨一時十七分　下午二時零七分

低潮　上午八時五十一分　下午七時零九分

貧病交迫 男子自縊

【本報訊】昨晚八時許，第四街四十×號三樓，有一名叫林東的中年男子，四十歲，被人發覺在他所住的碌架床上吊頸氣絕。據說他自殺的原因是貧病交迫。

電車工人昨開大會

一致表示堅決爭取談判

各業工會表示擴大支援

【本報訊】據電車職工會消息：電車職工會昨晚舉行大會。電車職工會副主席楊光致詞說：電車工人在八月卅一日的抗議行動，是電車工人在調處無門、談判無路的處境下才迫不得已採取行動的。他接着說：「這次兩小時的停工抗議是合情、合理和合法的，所以得到廣大的港、九工人與社會人士同情與支持。經過了這次停工抗議行動的勝利完成，增加了我們電車工人爭取談判協商解決糾紛的信心。今後我們電車工人仍繼續堅持通過談判協商來解決由資方除人所引起的勞資糾紛。」楊光又說：「停工兩小時的初步勝利，我們不要自滿，我們更要繼續努力爭取糾紛的合理解決。在各業工人及港、九居民的支持下，這個合理要求是一定能夠達到的。」他們認爲這次停工兩小時的勝利完成，是顯示了全體電車工人的力量。他們希望當局迅速調處，並希望電車資方莊士頓再三考慮工人的要求，早日接受談判協商。

【本報訊】據工會消息，港九紡織染業職工總會、九龍紡織支會、港九絲織業總工會、摩托車業職工總會、海軍船塢職工會、港九搪瓷業總工會、港九西式女服工會、香港電燈公司華員職工會、牛奶公司華人職工會、洋務工會、香港電話公司、港九華職工會、香港中華煤氣公司華員職工會、摩托車業九龍分會、香港政

海員工會函警方

爲職員登輪被捕提交涉

該會維護權益委會組成

【本報訊】據香港海員工會消息：香港海員工會頃致函香港警務處處長，爲該會派往船上辦公的職員被水警拘捕事，提出交涉。又：香港海員工會曾舉行各單位工人代表大會，報告該會職員登輪幾次被拘捕事件的經過。會上並選出人選組織「維護工會合法權益保障海員權利委員會」。

岐關車再減價

由澳至穗葡幣十二元三

【本報訊】澳門消息：澳門至廣州和石岐的長途汽車，由九月一日起作本年度第二次減低票價。廣東省岐關車路公司澳門站公佈新票價如下：澳門至廣州，全程票價葡幣十二元三角（原價十四元），中途半價六元一角五分（原價七元）；澳門至石岐，全程票價葡幣五元二角（原價六元），中途半價二元六角（原價三元）。

該線長途汽車第一次減價是本年五月一日實行的。岐關車路公司不但做到行車時間依時，並做到儘量便利旅客，且在費用上也儘量減輕旅客的負擔。

港府辦攝影比賽

分香港工商及風景三組

照片評定後頭獎五百元

【本報訊】港府工商業管理處舉辦全港攝影比賽，報名參加日期，由即日起至十月十日止。比賽的題目是香港工、商業及風景，並且分爲三組：第一組是香港工業，第二組是香港商業，第三組是香港風景。參加比賽的照片及報名格式紙，可寄往香港消防局大廈內工商業管理處轉攝影比賽收。參加的照片經評定後，頭獎可得款五百元。另有獎額六個，給予每組照片的首名及第二名。每組最佳的照片得款一百五十元，第二名則得款一百元。

香港居民膽子大 居然不理危險牌

香港小新聞

▲香港人是很大膽的，有例爲證：皇后戲院後面的小巷，旁邊一座大廈正在拆卸，常常揚起砂石。一星期前，小巷的兩端曾經掛着兩個木牌，上面寫着：「拆樓危險，請行別路」。可是，行人走到那裏，對牌子望了一望，結果還是若無其事的往前直走。現在，牌子的字已改爲「注意，前面危險！」但效果並不大，路人仍照往擺來。

▲「大隻騾騾，應該點搵唔到食呀，做乜找嘢做㗎馬。」這兩句話卻引起了一場兇案。失業漢伍仔，處境不佳，寄食於九龍仔村甘根新的父親處。六月某晚，伍仔聽到甘根新說了這段話，心中難過，憤然離去。後來，他以利刀將甘根新砍至重傷。昨天，他被判坐牢兩年。

▲昨晨一時半，九龍有三個穿唐裝衫褲的漢子，跳上一輛的士，囑駛往牛頭角去。不料快到目的地時，三個乘客「漢」的一齊襲擊的士司機，劫去現款六十多元，逃遁而去。這個倒霉的司機，但是接客接到賊竊。

▲歐籍男子健·吃·凱里，前日遭警方拘捕，據說他與上月史老士道一宗交通失事案有關。他被控駕車不小心和駕駛情況對公衆有危險兩罪，已准繳一千元保釋，押候一週再審。

▲日前，一輛巴基斯坦籍警員巡邏車靜候在新界上水十字路口，當場拘獲駕車男子九名。原來這十字路口，訂有規則，凡駕車經過，必先停住，侯次通過。這些男子駕車經此，卻一路向前，就被警員接二連三地抓住，每人被罰五元。

▲男子林球，清早起床，就遭飛來橫禍。昨晨，他從碌架床上爬起來，不知怎樣一不小心，失足墮落地上，當場跌斷腿部，痛苦非凡。

莫謂兩孩年紀細 竟會連犯勒索罪

▲兩個男童黃某和林某，年紀細細，都只十四、五歲，卻被控告兩罪。第一，上月廿五日在香港灣仔海旁街四號梯間向男童甘世堅恐嚇勒索五元五角，第二，在三十一日再勒索五元。案在兒童法庭提訊，押候三天。

港巴工人開大會

主席報告與資方交涉經過

【本報訊】據摩托車業職工總會香港巴士分會消息：香港巴士分會於八月廿五、卅兩日夜，在該會會址內分開召開第一次、第二次全體工友緊急大會，討論關於恢復被除的工人職位、補償被停工作一星期的工人的工資，及數年來由公司的措施所引起的工人損失等問題，並派代表往公司交涉。該會主席簡述該事經過說：「資方根據八月十日本港英文虎報刊登出一則『讀者來函』內容：『七月卅一日有一個二號線車的售票員，拒絕一個孕婦登車，時間約在下午二時半向東而行的二號線車』。該報說該事件發生在這個時間，該二號線車服務之車是在『西行』，工會據理力爭，後來，公司亦找不到證據，可是仍罰停工一星期。此外陳貴於八月十五日服務於二號線車上，十六日返工時，公司突然發通知說你昨日客人今天來投訴說你服務時未找回八元給他。公司未聽分辯便予以開除。」

該會代表報告交涉經過：「這次交涉內容，是和全體工友利益有關的，如港九市民的要求交通安全、便利，港九兩大車增設一號線之雙門，增加行車時間，售票員，再如要求公司今後對工友不聽單方面乘客投訴和先停工、後見公司等。可是公司當局卻以『考慮』、『研究』等來答覆。由於交涉的表現，工友團結力量，工友復工，但其他問題還未最後解決。」工人一致通過組織港巴工友支援電車工友保障職業生活鬥爭委員會。現在大力開展全體工友鬥爭運動。

百吉麵

中秋節 大減價 農曆八月十五止

送禮名貴 歡迎出口

獨家創製 鷄湯麵 馬上有得㨾

在上屆工展會公開試食 博得各界人仕一致好評

著名出品 風行中外

旅行麵 萬歲麵 幸運麵 大衆麵 維他麵 銀絲麵 蝦子麵

通心粉 鮮蝦片 鮮湯素 天椒醬

港九各大公司士多辦館均有代售 亦同時大減價

總批發：百吉奶麵公司 地址：九龍西貢街九號 電話：五〇八〇八 香港分銷處：文咸東街七十五號 電話：三〇七六九

孔雀東南飛

（美術畫冊，二十開道林紙精印）

潘絜茲畫　定價九元

「孔雀東南飛」是一篇優美的古詩，敍述漢末一個故事：廬江府小吏焦仲卿夫妻感情很好，後來他的妻子爲婆婆不滿，遣回娘家，兩人相約互不嫁娶，希望再能團聚。其妻回娘家後阿哥逼其再嫁，不得已而投水自殺，焦仲卿聽到這個消息，也自縊於庭樹相殉。故事生動感人，充分揭露了封建社會婚姻制度的毒害。作者根據原詩，作畫五十一幅，畫出了故事梗概，連貫性很強，把故事主題全盤托出。構圖精美細緻，更增加了感人的力量。其中有彩色圖十六幅。

彩色掛圖

一日千里的人民鐵道事業（每套六張、對開）……3.80
新中國的林業建設（每套五張、對開）……3.20
新中國的衛生事業（每套五張、對開）……3.20
偉大的治淮工程（每套十張、對開）……6.40
新中國的科學研究工作（每套十一張、對開）……7.00
新中國的國防建設（每套五張、對開）……3.20
爲社會主義工業化奮鬥的中國工人第一輯（每套二十張、四開）……9.60

三聯書店

大道中五四號二樓・電話二一三一四

奧瑟羅導演計劃

史坦尼斯拉夫斯基著　英若誠譯　定價四．九〇

「奧瑟羅」是莎士比亞的著名悲劇之一，也是世界名劇中演出次數最多的劇目之一。史坦尼斯拉夫斯基爲此劇作排演計劃，用去一年的時間。導演此劇在莫斯科藝術劇院的演出，成爲後來演出的楷範。本書不但闡明了此一古典名著的演出方法，而且更具體地闡明了史氏的體系理論。

威尼斯商人

（英）沙士比亞著　方平譯　定價四．九〇

「威尼斯商人」以喜劇的開始：青年貴族巴珊尼，打算向一位富有的小姐求婚，卻缺少排場的費用；爲了張羅這筆錢，他的好友商人安東尼奧向猶太人夏洛克借錢，立下借據，以「一磅肉」作抵押。後來安東尼奧的商船失事，性命發生危險。猶太人堅決要求執行契約，在法庭上，他不但失了女兒，折了財，打了一場賠本的官司，甚至被迫得跪在法庭上，聽憑敵人發落。

新民主出版社

香港大道中一七五號　電話：二〇八六〇

現金徵求譯名

淘化大同代理德國名牌啤酒

首名：現金港幣二百元
二名：現金港幣一百元
三名：現金港幣五十元
四名至十名：贈淘大出品

應徵者注意：
1. 由九月四日起至九月廿八日止。
2. 應徵者請寫明姓名、年齡、住址及簽章。
3. 信封上請寫明「徵求譯名」字樣。
4. 來稿恕不發還。
5. 寄：香港文咸東街五十一號本公司。

經濟版

郵包貨值逾四百元 今後輸出須領執照

英鎊區及西南非洲緬甸等除外

工商處公佈有關郵包出口貨物新條例

【本報訊】港府工商業管理處副處長巴勞，昨日發出一九五四年第十三號的貿易通告，頒佈了一些有關郵包出口貨物的新條例。

通告說，由九月四日（即昨日起），來自下列國家的貨物，倘價值超過廿五鎊或四百元港幣，則不論運往任何地區，均須領取出口證。

這些國家包括日本、玻利維亞、哥倫比亞、哥斯達黎加、古巴、多米尼加、厄瓜多爾、危地馬拉、海地、洪都拉斯、利比里亞、墨西哥、加拿大、尼加拉瓜、巴拿馬、菲律賓、薩爾瓦多、美國、委內瑞拉和美國佔領下的日本島嶼和太平洋島嶼。

通告又說：不論來自何地的貨物，倘價值超過廿五鎊或四百元港幣，除輸往下列地區：中國（包括台灣）、澳門外，均須領出口證。

輸出下列國家是不須領證的：英國、澳洲、新西蘭、南非聯邦、印度、巴基斯坦、錫蘭、南處特西亞、各個英屬自治領或託管區、西南非洲、緬甸、伊拉克、利比亞、冰島和波斯灣各地。

通告內所指的「郵包出口貨物」，包括樣本及贈品在內。

有些貨品過去是要繳「產地證明書」輸出或被禁止輸出的，現在此項新條例的頒佈，並不影響原來規定的辦法執行。

海運貨量上月回增

進出口比前超過了萬噸

往來船隻無貨載運者七十八艘

【本報訊】據港府海事處發表統計，八月份由海洋船運港的貨物，共有二十五萬九千零七十八噸；由港載運出口的貨物，則有十一萬二千二百八十五噸。與七月份相比，上月海洋船的進口貨量，微增六千七百五十一噸，出口貨量則增四千六百六十三噸。但因七月份的貨運量已比六月份銳減五萬五千噸，所以上月的回升還是很微小的。

上月進口的海洋船共三百二十三艘，其中無貨載來的佔廿五艘；出口海洋船共有三百一十九艘，其中有五十三艘空身開行。

上月進口的海洋船，仍以英國佔最多，計一百三十五艘；其次是挪威船的四十二艘；再次是日輪的四十艘。出口方面，亦以英輪的一百三十二艘居第一，跟着是挪威船的四十一艘和日輪的三十七艘。

上月由日輪載來的貨物，共一萬九千三百七十四噸；日輪在港載出的貨物，則有一萬零六百四十七噸。在入口貨方面，它落在英國、挪威、巴拿馬之後而居第四位。出口貨量則佔第三，英輪和挪威輪分居一、二名。

貨物運銷印尼 上半年五萬噸

【本報訊】印尼因缺乏外匯，來港買貨少，今年上半年從香港運往印尼的貨物，比去年同期減少了一萬一千多噸。

據航業界人士說：今年上半年運去印尼的貨物已比去年同期少得多。今年一月至六月這段時間內從香港運去印尼的貨物，共四萬四千七百八十三噸。其中五月份輸印貨有一萬二千一百四十三噸，為今年首六個月的最高紀錄，其餘五個月都沒有超過萬噸，最少是一月份，只有四千四百三十九噸。去年首六個月運印尼貨量達五萬五千九百四十五噸，今年上半年與去年上半年比，少了一萬一千一百六十二噸。

來往廣州船隻 保險費率降低

【本報訊】前日（九月二日）此間保險公司接得倫敦方面通知：（一）由廣州、海南島出口，本來保險費率是收百分之一的，現在降為百分之零點五；（二）由廣州至以南的各港，保險費率亦由百分之一降為百分之零點五。

星商延期贖單轉多 銀行辦押匯較慎重

用憑票付款方式去貨比前減少

【本報訊】據銀行消息：最近由於新加坡方面拖延贖單較多，故此間經銀行憑票付款到新加坡去的貨物比前減少。

據說，近來新加坡綫的出口押匯較少。照平常去銷的貨物，以山貨、雜糧、線衫等為多，單頭不大，普通由一萬元至五萬元。在正常的情形，商人付出的貨物，應該經過十四、五天後，便可收到貨款，但現在貨款收回來的時間，比前拖長了。因為當地生意不佳，商人延期贖單的情形較普遍，故此間有些銀行對這綫的生意也應慎起來。至於當地開信用證來的，則少有此現象，如直接開信用證來的，以訂棉紗等為多，因這些單頭較大，普通約值十萬、八萬元。

近來印尼綫和緬甸綫的出口情形變動較少。印尼開來的信用證也

郵輪一艘明天開法

裝載棉織品搪瓷等一批 另雜貨等百餘噸運西貢

【本報訊】明天有一艘郵船離港開往西貢、馬賽和吉玻蒂等地，她這次載出貨物有一千尺碼噸（即「水脚」噸）。由該輪載往法國及法屬非洲的貨物，以棉織品、人造絲織品、電筒、搪瓷製品等居多；與此同時，茶葉、生絲等轉口貨也增加了。計輪往馬賽的生絲有五十三尺碼噸，運往吉玻蒂的茶葉則有四十噸。

該輪載往西貢的貨物有百餘噸，其中主要是水果、洋葱、傢私、汽車和洋酒。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港幣元）　九月三日（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四‧〇〇	番茄	一斤	〇‧六〇
豬肉	一斤	三‧六〇	青豆角	一斤	一‧二〇
中雞	一斤	四‧〇〇	冬瓜	一斤	〇‧三〇
鵝	一斤	四‧五〇	薑仔	一斤	〇‧三五
鴨	一斤	二‧〇〇	絲瓜	一斤	〇‧四〇
中蝦	一斤	三‧二〇	白菜	一斤	〇‧五〇
白糖	一斤	〇‧六〇	菜心	一斤	〇‧七〇
花生油	一斤	一‧八〇	鯇魚	一斤	二‧〇〇
油粘米	一斤	〇‧九〇	生魚	一斤	四‧〇〇
麵粉	一斤	〇‧六〇	紅衫	一斤	二‧二〇
雞蛋	十隻	二‧二〇	乾坡片	每擔	六‧五〇
鴨蛋	十隻	二‧〇〇	松柴	每擔	六‧五〇

說明：中蝦漲二毫，紅衫魚漲四毫。鵝、鯇魚均跌二毫。

月餅外銷已臨水尾 今天還有一批運星

一般比去年銷量多減縮

【本報訊】現在距離中秋節只有七天，港製月餅的外銷已臨最後階段，據說今天還有一批運出。至於港九的月餅上市已越來越多。

據某茶樓商說：這幾天來，月餅的外銷已臨近「水尾」，遠的地方如新幾內亞等地已在前些時運去，這兩天趕運去新加坡的也不少，前天運去的約一千多盒，今天又有一批運去。

據內行人士說：今年月餅外銷的情形，一般不及往年好。特別是有些單以南洋綫為主的餅家或茶樓，今年運去的比去年約減少四、五成。只有一些經營路綫較多的，尚可保持去年的水平。

現時港、九上市的月餅已越來越多，好些餅家和茶樓都已張燈結綵，「中秋月餅上市」的字條也已到處貼滿。據說，現時送禮的人還不多，約到初十以後才熱鬧。

今年的月餅名堂仍很多，估計不下三十種，如七星伴月、火腿蛋黃燒鷄月、五仁鹹肉月等不勝其數。價錢比去年平了，如七星伴月每盒二十元，雙黃蓮蓉月每盒七元六毫，五仁鹹肉月每盒四元八毫，每盒比去年約平一元。

波捷薄片玻璃 訂價稍告提高

【本報訊】波蘭、捷克薄片玻璃訂價略提高，但外銷不佳，市價仍低跌。

近日捷克、波蘭等廠家復有十六至十八盎斯薄片玻璃訂價報來，新訂價均較上月初提高一元多。捷克貨每箱（一百呎裝）C.I.F.‧香港要二十二元五毫，波蘭貨每箱C.I.F.‧香港十九元五毫。訂價雖合算，但外銷仍弱，故商人還不感興趣。

台灣客縮手，各種玻璃大幫買貨甚疏，僅本地用家作少量扯購，加以新貨沖場，市價回順一元，十六至十八盎斯一百呎裝捷克薄片貨每箱成二十五元，波蘭貨每箱成二十四元。

是訂布疋、電芯等。緬甸由於雨季將過，現時訂購呢帽、電筒等也較多。

鮮蛋三百件 昨到即清盤

【本報訊】昨天上市的鮮蛋共三百零四件，其中鷄蛋佔一百九十五件，鴨蛋佔一百零九件，分由長沙、汕頭、汕尾運來。蛋質稍參差，價錢成交。長沙七百裝鷄蛋每千隻成一百八十元，汕尾鷄蛋每千隻售一百七十元，汕頭七百裝鮮鴨蛋成一百七十七元，七百裝鴨蛋每千隻成一百八十元，全部清盤。

上海鹹蛋亦有一百件上市，但多為中等貨，故價錢稍低，四百裝貨每百隻成一百一十五元。

港印貿易稍活

生絲搪瓷電筒陸續銷去

港商訂購生油約數百噸

【本報訊】港印間貿易近日稍趨活動，而港商訂購印度生油等貨品，微有增加，而由印度寄來的新訂貨單亦比前多了，尤其印度方面的法屬地方來港扯購貨物，最呈活躍。

據洋行人士說：淡靜已久的港印貿易，最近兩三週來稍趨活動，轉變的原因，主要是由於印度方面的四個法屬地方商人來港扯購貨物突增所致。印度方面的四個法屬地，本來是很小的地方，向來銷納港貨極少。但近因印度已與法國談判，準備收回這些地方，現在印度申請貨物入口證極為困難，但在這些法屬地方申請貨物入口卻甚為容易，所以當地商人利用目前容易申請入口證的機會來港訂購貨物，等待將來這些地方交還印度後，可以轉銷到印度去。

其他地區，現在印度法屬地方商人來訂購的貨物，除了絲綢常有銷去印度的生絲、鋼、電筒，還有向來銷印度的桂皮等之外，還有向來銷少的貨物，如牙刷、其他鹽、搪瓷等。其他印度地方來港購買貨的商，荳類等亦不少，所以去印度的貨量比前增多。最近有一艘經港開去印度的日本船，即在港裝載了兩三百噸貨物運去。

印度生仁早已登場，現在印度雖仍不准新生油出口，但對去年剩下的舊生油准商人輸出國外，印商在上月中已有生油盤口放來，一度載生油每擔伸港幣一百三十元左右，以目前香港生油市價，每擔約一百五十元，計來有化算，故印度訂貨已有數百噸，首批來貨日間便可到。

上海產鉛筆 第二批上市 首批貨品早已銷清

【本報訊】國產鉛筆第二批上市，每打售價六毫到七毫。此間中國國貨公司門市部有出售。

第一批國產鉛筆是在上月運到的，由於品質頗好，深受學生和一般人士所歡迎，幾天之內就把來貨賣光了。

這次運到的鉛筆，包括上海長城牌3544、鼎牌3577和三星牌5800等三種橡膠頭鉛筆，此外還有各種紅藍鉛筆。據說，如果學校團體批購，還可以照零售價給予折扣優待。

生猪大盤 均告企穩

【本報訊】昨天港九兩地共有生猪上市一千五百二十二頭，其中香港方面佔八百三十八頭，九龍方面佔六百八十四頭，大部份來自東江、西江及湖南。由於供銷適應，大生猪大盤價均告成穩。大猪每擔成一百九十元，小猪每擔成二百元，零售上肉每斤仍售三元六毫。

股票交投仍見熱鬧

總值增至一百六十萬元

黃埔船塢及牛奶股特別俏好

【本報訊】股市仍好，但買賣只集中於黃埔船塢和牛奶公司的身上。黃埔船塢股因傳出利好消息，股價在一日間躍升一元五毫。全日各種股票成交總值，共達一百六十萬元。

黃埔船塢成出四千五百二十五份，價由前晚的廿二元一路升上廿三元五毫，收市時的買價是廿三元三毫。牛奶公司亦升三毫，由廿五元走上廿五元三毫，成出一萬三千八百股，收市後回份起。

電話公司久靜思動，成出二千五百份，以廿八元成出，比前會德豐股有多起。

直接買賣「銀行」做成一百份，價由七十八元七毫升至七十九元二毫。

長袖夏恤登場

港製毛絨貨較多 英美製品亦有到

【本報訊】港製長袖夏威夷恤初上市，英、美貨亦有運到，價錢亦有高低不同。

最近有一批美國長袖毛絨夏威夷恤運到，每件要價五十八元五毫至六十三元五毫。因此，買家極少。美國綢紋夏威夷恤，質料較好的每件十四元五毫。但近日上市的長袖夏威夷恤，仍以港製者較多。因為它的價錢比較適合一般人購買。比如港製格仔布長袖夏威夷恤每件就要二十一元；而港製維也納布長袖夏威夷恤，每件只標價十五元。

據商人說：今年英、美長袖夏威夷恤及長袖襯衫運港均會減少，因為它們的價錢比港貨貴一半，因而不大適合本市場的銷售。所以在今年五、六月間，商人已不敢作過量訂購。近日不少百貨公司

供聖誕節銷抽紗 外地訂單紛紛來

有些已先由空運寄出

【本報訊】近月來海外各地訂單來多，經營抽紗外銷生意的貿易商接入了不少訂單。

據說，現時落單較多的地區，包括英國、丹麥、南非、南美和加拿大。澳洲與香港距離較近，貨物運去需時較短，因此當地一般進口商訂購情形還未十分踴躍。上述地區進口商寄來的訂單，以訂購手帕、檯布為主，衣服比較少一些。

每年從八月開始到十一月止，這期間，海外各地訂購中國抽紗最多，因為辦商訂購的抽紗品，主要是供聖誕前市場的銷售，所以也有人把這個時期的訂單叫做「聖誕」單。

目前，貿易商已將其中一部份訂貨以航空寄出，一部份因缺貨供應，又得函覆對方徵求意見，是否可以改換，因此在這個頗忙碌。

抽紗品價值不一，各地訂購貨類也不同，但大體說來，現時貿易商收到的訂單，每宗訂貨額以一、二千元的居多。

洋紙買賣冷落

大盤交易幾陷停頓 本地用家吸進亦少

【本報訊】外客少落，洋紙大盤買賣幾陷於停頓，僅本地用家購買白打字紙五、六十令，奧國十六磅貨每令成十三元五毫，比利時三十六乘三十八吋玻璃紙每令以七十五元五毫成交十餘令，盒紙每令成十二元，日本貨每令成九十一元五毫，捷克貨每令成九十六元。

鷄皮紙買賣亦少落，白鷄皮紙放出，但因外客少落行，故均無成議。四十磅奧國白鷄皮紙每令價二十七元零五毫，瑞典貨每令叫三十二元二毫，四十八磅瑞典赤鷄皮紙每令要三十一元五毫，三十七磅捷克貨每令十八元五毫。

道林紙市滯，價回順，四十三至四十八磅奧國貨每磅僅要七毫二仙，七十磅日本道林紙每磅六毫六仙，但均無成交。

公司一家解體 註冊已被吊銷

【本報訊】港府商務註冊官昨日在憲報上宣佈：國民有限公司的註冊登記現已被吊銷；同時該公司亦已解體。

K金市疲慢

新金一批即到 美匯續微昇美元回低

【本報訊】傳今日將有一批新金運到，K金續疲慢；美元反回低。

K金上午開市二五一‧六二五，收市二五一‧三七五；下午開市二五一‧三七五，收市二五一‧七五（上午）；最高二五二‧一二五（上午）；最低二五一‧〇〇，去息八仙，場內交收一千兩，場外交收二百兩。

澳門金開市二六一‧五，收市二六一‧五。

息價平算。

因是：買賣轉靜，去路不多，雖平息賣去息，金底轉鬆。另傳今日時

美匯開市五八一‧一二五，收市五八一‧二二五；最高五八一‧二五，最低五八〇‧八七五。

美元上午開市五七九‧七五，收市五七九‧八七五；下午開市五七九‧七五，收市五七九‧八七；最高五八〇‧一二，最低五七九‧五（上午），去息七仙，交收十二萬五千美元。

金鈔開市五七九‧七，收市五七九‧八，最高五七九‧九，最低五七九‧五。

商人觀望 米市閒靜

【本報訊】昨日商人入米未見開盤，只有大米商承銷的官米有數宗成出，價錢穩定。據米商說，商米大盤買賣靜，買家購意又淡，買綫少放，交投少，雙方均抱觀望態度。

入口米商承銷的官辦越南粘，昨日有三宗成交，共三千七百二十五包。成價分為每擔五十四元、五十四元五、五十八元九毫三種。

新界米價錢下降，每擔約比前跌一元。新花腰最高每擔七十元，最低六十六元；新牙粘每擔六十一元至六十四元，齊眉每擔一百零一至一百零五元。

黃豆交投轉疏

大盤價仍堅穩

西安椒乾創新高價

【本報訊】大通黃豆交投轉疏，但價仍穩。西安椒乾，昨天突然爆出新高盤。昨天大連黃豆每擔五十二元五毫做出三十多噸，市上散拆價，有少數貨成每擔五十二元八毫，照五十二元五毫的價格，貨主未允放出。

仰光白竹豆，日本客又感興趣，分別以每擔三十元零三毫、三十元零四毫五仙兩價扯去二十多噸。綠豆市穩，張家口貨，昨天成價每擔五十一元；明光豆貨，每擔三十八元五毫；漢口綠豆，二級貨每擔三十四元、三級貨三十二元，台、星客約買去四十噸。天津紅豆，昨天拆價成九十七元。

前盤價成每擔九十六元的上西安辣椒乾，因疏撤起至每擔一百零三元，某行以上價沽出一百九十多包。南寧八角，貨主按每擔八十三元，未有成交。

麵粉五萬包 分由美加來

日本貨亦到千包

【本報訊】麵粉連續運到，昨天市價平穩。由美洲來港的捷利碧珠輪及丹喬巴輪昨天相繼抵埗，載來美、加麵粉共五萬餘包。又從日本開到的夢國輪亦載到日本麵粉一千餘包。

在大批新貨冲場的情況下，昨天麵粉市勢平穩，加拿大根白粉每包售十七元至十七元八毫，美國白粉每包售十五元二毫至十五元五毫。日本麵粉中等貨，每包售十一元四毫。交投數量均不大。

南洋莊不斷追逐 蒜頭成五千件

貨疏市渴漲風正在醞釀

【本報訊】在昨天一天內，南洋莊在市上扯去蒜頭達五千五百多件。因為市上存貨甚疏，而買客仍追逐未已，蒜頭市又在醞釀着漲風。

昨天「正偉健」輪本來從汕頭運來了「花」、「包」五百件蒜頭的，但這批貨多已在到前賣出了，「下餘剩」已很有限。

昨天成交的蒜頭主要是火蒜，計河源火蒜以每擔四十元的價格賣出一千五百件，金山火蒜以每擔五十二元的價格賣出三千件，碣石火蒜以每擔五十七元的價格賣出五百件。此外，五百件北流白蒜，同日亦分別以每擔二十六元、二十六元兩價賣出。白蒜買盤仍很稀疏。

關於新樓加租問題

住客將房子借給朋友住 業主是否能藉此加租？

老香港信箱

胡雲深先生：

據「租務（延長期效）條例規定」，凡已付過頂手費或建築費的新樓，在租約生效之日起三年之內，業主不得向住客遞遷或要求加租。但是如果住客跟業主訂有定期書面合同，那麼住客即使曾付出建築費或頂手費，也必須履行合同的規定，業主不必等到三年，總之合約期限已滿，業主便可遞遷或要求加租。因為有了一個月以上定期書面合同的新樓，便根本不受「租務（延長期效）條例」管轄。

新樓是可以分租的。把房子借給友人居住，業主不能藉此作為要求加租的理由。新樓業主遞遷或要求加租，情形只有三個：一個是住客沒有交過頂手費；一個是住客已交頂手費但住滿三年；一個是上述的雙方訂有定期合約。除了這三個情形，分租是不能成為加租的理由的，換句話說，新樓分租，毋須先取得業主的同意，除非在租屋之初業主聲明不能分租。

至於交過頂手費，沒有收據，但有三位中人，這在法律上有無效力這問題，法庭方面是要經過一下考慮的，一般說來，人證也可以產生法律效力。（林答）

患皮膚結核症 可服維他命C

並自行注射血清治療

醫藥信箱

胡不愈先生：

一、在肺結核之後，發生小疹在口角、腋下、脚踝及耳背等處，弄破後不斷滲出黃色液體，四五個星期不愈。這情形是可能屬於皮膚結核症的。但是你的肺結核情況已恢復正常，那就不應該認為是皮膚結核了。因為來信所說的兩種用藥，對皮膚結核也是很有效的。

二、為了稽查起見，你可以找回替你治肺結核的醫生，給他檢查一下。有時，皮膚結核並不是直接由結核菌作用，而是由結核菌死亡後分解出來的毒素作用。如果你的病是皮膚結核，可能是這類毒素引起的病，可以服維他命C及自家血清注射。

寄生蟲對健康的影響

林達先生：

一、肝蟲及腸蟲對身體影響是不同的。這是由於蟲的寄生的部位，寄生的多寡，患病的久暫，體質的強弱等條件及本人有什麼症狀而有不同。蟲數若少，一般不自覺有什麼症狀。蟲數多的話，通常的影響是精神不振，不寧，消化障碍及貧血，便秘，或痢瀉便。

二、對於你說的那位「蟲影」醫生，恕無意見提出。

三、關於杜蟲，我已曾介紹過幾種方法，請查舊報看看。

四、臉上黑點是和肝蟲有關係的，但如果就臉上黑點來做功夫，卻並不全對。

夏天多汗對身體無害處

郭可之先生：

手掌、脚板本來就是最多汗的地方。這部份多汗，對身體並無害處。

想使手脚少出汗，須使身體其他部份多出汗。因為天熱出汗是調節體溫的生理作用，全不出汗是不好的。如能於日間抽個時間操勞體力，運動筋骨，使全身出汗，那手掌脚板的汗自會相對的減少而至於變得乾爽。若再用些明礬水擦手脚，或浸洗手脚，更易促使這部份汗腺收斂。（盛于嘉答）

問答

男女離婚後子女生活教育費應由誰負擔？

王林先生：

（一）離婚通常可分為兩種情形：一種是男女雙方自願離婚的；另一種是男女一方堅決要求離婚，而他方堅決不肯離婚。雙方自願離婚的辦理手續比較容易。照婚姻法規定：只要先把子女和財產的問題加以適當的處理，然後雙方親自到當地區人民政府辦理登記，領取離婚證明書後，就完成了法定的手續。你和你的配偶因為意見不合，現在雙方自願離婚，但因各處異地，在辦理時，有一方不能到場，可以再寫信回家鄉與對方協商，並將雙方協議經過情形，詳細寫明寄交你的親人，請代向當地區人民政府詢問，等候區人民政府指示辦理。

（二）離婚後，如子女由女方撫養，則男方應負擔子女所必需的生活費和教育費的全部或一部，負擔多少和其數字多少需一定規定，係視具體經濟情況處理。

（三）有關婚姻法書刊，可向香港大道中三聯書店或新民主出版社，九龍學生書店或青年書店洽購。（編者）

服務版

簡易的量雨方法

黃海先生：

怎樣量雨的問題，有一個很簡易的方法可供你參考：

備用材料：（一）大洋鐵罐一隻，（二）木脚架或木櫈一隻，（三）呎一枝，（四）玻璃瓶一隻，（五）黑漆或漆筆。

你最好是找一隻直徑八吋左右的洋鐵罐，把它的蓋子除去，這洋鐵罐就是盛雨器了。安放在木架或木櫈上面，要注意放穩，別讓風將它吹跌；同時罐口一定要平，距離地面如果木櫈沒有那麼高，就低一點也可以。

就這樣，在一場大雨之後，你可以用呎放到罐底量去，就知道這場大雨的雨量是多少了。但有時候雨下的很小，所落下的雨水不多，如只有十分之一吋的雨水，就不能用這個方法，你就得用一隻玻璃瓶了。所以你選用的玻璃瓶最好是圓筒狀的，直徑約洋鐵罐的三分之一。你先把洋鐵罐裏的水倒到玻璃瓶裏，因為瓶的直徑小，所倒進去的水就不止一吋，你可以在水滿的地方用黑漆塗上一吋的記號，再在這個記號和瓶底中間分劃十格，以表示十分之一吋，這樣一來，你就可以利用這隻玻璃瓶量出十分之一或十分之二吋的準確的雨量了。

這方法極簡便易行。

折曆

蔣文先生：

丁丑年農曆五月初六日生，換算新曆合公元一九三七年六月十四日。

陳福昌先生：

庚戌年（宣統二年）農曆四月二十五日生，換算新曆合公元一九一〇年六月二日。

簡覆

怎樣學漫畫 有書可參考

張思芳先生：

關於學漫畫的問題，現有讀者於節先生來信介紹你一讀「怎樣學習漫畫」一書參考。該書為我國現代漫畫家沈同衡先生著，上海通聯社出版，港九各書坊均有出售，售價港幣一元九角左右。如港九售坊已售罄，則寫信向上海九江路二九五號直接洽購亦可。（編者）

憲法問題解答

什麼是社會的經濟基礎？

任何一個社會，都有它自己的社會經濟制度的；這個社會經濟制度是由生產資料的所有制決定的。這種生產資料所有制，就構成了這一社會的經濟基礎。

在資本主義社會，佔統治地位的是資本主義經濟制度——即生產資料的資本家所有制，這種資本家所有制，就是資本主義社會的經濟基礎。

在社會主義社會，唯一存在着的是社會主義經濟制度，即生產資料的社會主義所有制。這種社會主義所有制，就是社會主義社會的經濟基礎。

一個社會的政治制度，是它的經濟基礎所決定的。例如，要改變資本主義社會為社會主義社會，就必須改變它的經濟基礎，就必須改變生產資料的資本家所有制為生產資料的社會主義所有制。

有人說，我們新民主主義社會的唯一經濟基礎是國營經濟，這種說法是不對的。我們現在所處的新民主主義社會，是一個過渡性質的社會，它存在着四種不同的所有制（即全民所有制、合作社所有制、個體勞動者所有制和資本家所有制），全民所有制的國營經濟雖然居於領導地位，但它還不是目前我們社會唯一的經濟基礎。我們要經過社會主義建設和社會主義改造，逐步使社會主義所有制（包括全民所有制和集體所有制）成為我國唯一的經濟基礎的時候，我們就從新民主主義社會過渡到社會主義社會了。（新）

家庭常識

家事一得

▲買布做衫最使人煩惱的是褪色和縮水，試驗布質的褪色、縮水與否，可剪一小角布片噴上水點，如有後退縐摺，便是縮水；如恒，則不縮水。又把布片放入水中搓洗，如水仍清，便是不褪色，否則相反。

▲新購的皮鞋最好勤塗鞋油，可先用電油洗刷一次，然後塗擦鞋油，則光亮如新。

▲鐘錶一定要在規定的時間上鍊，如早一次，晚一次的亂上一通，則鐘錶的壽命就會縮短。

▲喜歡着硬領恤的人，如果嫌領子不硬，要使它硬點的話，可以用稀漿水漿過，再用些漂漿塗在領上，乾後就硬了。如果穿過一二次又發軟，可用冷水開些生粉塗領上，用布蓋着熨乾，便又硬了。

▲要使白衫深白，可在洗衫過漿時，在漿中加少許藍靛粉，則乾後又白又亮。

▲呢帽被雨水淋濕，回家後應立刻用乾毛巾吸去水份，並把閣於帽邊的帽帶除下，帽中央的凹入部份要挺出來，放陽光下曬半小時，再生火（電爐或炭爐均可）烘乾，特別是帽裏面的襯絹和附着的玻璃紙勿使其破損，再用刷子拭刷一番，將綁好的帽帶重新套入帽邊，以線縫合，便潔淨如新了。（李瑞英）

任何人有興趣都可以試一試。（織）

全港公開泳第四日 在新麗池最後預賽

今晚八時開始 賽程共有三項 男子百碼捷泳 各組形勢已定

【本報訊】全港公開游泳錦標比賽大會今晚八時假新麗池泳池舉行第四天、也即是最後一天預賽，六項秩序中，有三項將免去預賽；門票仍是一元二角。昨第三天預賽中，又創出了兩項全港新紀錄。大會定於十日舉行首日決賽。

今晚女子組只有百碼捷泳一項，分爲兩組角逐。第一組，鄺臣、郭雁紅將有激戰。前者衝勁甚銳，後者則在起跳及轉身等動作中可較佔優勢；胡靄薇將列第三席。第二組，施依架必將穩取冠軍；馮凝姿與徐少玲將力爭次席。

男子二百廿碼蛙泳，共九人參加，好手如鄧錦榮、劉控安、廖文賓等集中在第二組；但這一組的首席將可仍由鄧錦榮取得。第一組的成績雖可能較差一點，但各人實力相差不遠，爭奪有劇爭；蘇智禮可能搶佔首席。

男子百碼自由式雖有十二人（分三組）參與競爭，但料海天的黃桂枝、黃金華、劉宇維三好手不會上陣，大概不會有多大爭奪。張乾文、溫兆明、梁榮智將分取三組首席，梁泰祺、劉定方或雅士浩亦可晉級。

今晚預賽秩序如下：

㈠女子一百碼自由式：（A組）鄺臣（西青）、蘇浩（婦遊）、胡靄薇（南華）、郭雁紅（中青）；（B組）徐少玲（幸運）、施依架（域會）、馮凝姿（中青）。

㈡男子二百廿碼蛙泳：（A組）陳煜章（海天）、黃沛權（幸運）、曾慶文（中青）、蘇智禮（南華）、趙善權（中青）；（B組）鄧錦榮（幸運）、廖文賓（中青）、劉控安（中青）、郭炳泉（南華）。

㈢男子一百碼自由式：（A組）劉宇維（海天）、梁泰祺（幸運）、愛伯齡（婦遊）、溫兆明（南華）；（B組）黃桂枝（海天）、張乾文（幸運）、劉定方（南華）、李俊文（南華）；（C組）黃金華（海天）、梁榮智（鐘聲）、雅士浩（婦遊）、胡均權（南華）。

㈣女子二百廿碼仰泳（免預賽）。

㈤男子十二池四人四式接力泳（免預賽）。

㈥女子十二池四人四式接力泳（免預賽）。

續破兩項紀錄 昨晚成績不差

花式跳水黃錫漢積分領前

昨晚第三天預賽在風雨中進行。張乾文先後創出四分五十三秒九（四百四十碼自由式）及二分卅七秒（二百廿碼仰泳）的全港新紀錄，成績美滿。

男子四百四十碼自由式，僅得四人到場，每組兩個泳員。第一組，陳華路落後於張乾文達七十餘碼（兩個多塘）。第二組，溫兆明以廿五碼左右的距離贏得首席。四人同時晉級。

男子二百廿碼仰泳，林念瑄氣力較佳，各選速度都很平均，以領前的姿態獲第一組首席。張乾文輕取第二組首席；梁榮智落後十碼。男子百碼蛙泳，只有四人到場，都順利晉入決賽。

女子五十碼捷泳，爭奪較爲緊張。第一組，施依架宜的「士達」很好，一度佔先；但不久就被施依架及馮凝姿趕上了。源本來是可以拔前的，但在距終點約三碼左右，她竟把終點線的浮木而誤以爲泳畢全程，因此停了下來；等到她發覺時，已經救莫及而屈居末席，失去入圍決賽權。第二組，徐少玲在距終點約一碼的地方與馮凝姿犯了同樣的錯誤。雖然她仍能取得第二，但也因爲停了一下而拖長了時間，也失去決賽權。第三組，鄺臣先黃玉冰兩個身位到達終點。

男子一公尺跳板花式跳水，昨天舉行了第一部份（五個花式），共六個泳員參加，黃錫漢積分暫告領前。

昨錄各項晉級泳員名單如下：

男子四百四十碼自由式：張乾文（幸運）、四分五十三秒九（全港新紀錄）；溫兆明（南華）、黃朗開、陳華盛（幸運）。

男子一百碼蛙泳：鄧錦榮、卡華路（幸運）；廖文賓、趙善權（中青）。

女子五十碼捷泳：施依架（域會）；鄺臣（西青）、陳倩宜、黃玉冰（幸運）。

男子一公尺跳板花式跳水：黃錫漢（幸運）、五五．四三分；陳偉堋（幸運）、四九．五八分；伍瑞祺（幸運）、四七．九三分；周和安（幸運）、四五．○七分；黎煥明（南華）、四三．○七分；蔡柏林（幸運）、四二．四八分。

男子二百廿碼仰泳：張乾文（幸運）、二分卅七秒（全港新紀錄）；林念瑄（幸運）；梁榮智（鐘聲）；愛伯齡（婦遊）；胡均權（南華）。

健全盃賽 今晚決戰

【本報訊】健全中學主辦的「健全盃」乒乓球單打賽，經過初賽、複賽後，郭鴻坡、柯維柏、余潤興、容國昭四人獲得決賽權。上述四人今晚七時在該校球室抽籤編定賽程後，即行決賽；賽畢，按照成績分獎冠、亞、季軍獎品；同時增獎各組入圍前三名優異紀念章各一個。計獲得該項獎章的除得決賽的四人外，還有蔡錦棠、鄭潤岐、蔡映輝、蔡惠新、趙國榮、馮順權、羅延信、林本茹等八人。

福利盃籃球賽 南華順聯出師

今日分戰自力黃鍾城 昨自力藍與水警齊捷

【本報訊】福利盃甲組籃球賽，今晚七時半起有兩場在修頓球場舉行：首場南華對自力黃；末場順聯對鍾城。首場比賽，雙方實力懸殊，今晚遭遇，南華可輕易取勝。末場順聯近況不錯，全隊夠氣夠力，作戰迅捷，每個球員都有取分的把握。鍾城因有楊比賴、吳邦秀離隊，實力比前削弱，恐難與順聯抗衡。

今晚出戰的四隊球員名單如下：

（南華）李瑞麒、任偉齡、李宏盛、凌銘鉻、譚國華、朱志崇、姚肇永、林景良。

（自力黃）曾振謀、李國強、李焰璇、甘鏈猷、蘇松坡、李景賢、郭松頌、陳志明、鄧紹洲。

（順聯）馬焜、鄭金寶、伍元照、張盛權、曾啓源、李維超、譚[illegible]。

（鍾城）陳文團、張介忠、林友廣、楊鴻孝、楊子才、許維新、許德坤、胡百、張金偉、關心如。

昨晚在修頓球場舉行的兩場福利盃甲組籃球賽，自力藍勝輝煌五十六比四十七；水警以六十一比四十六擊敗萬年青。

自力藍戰輝煌一場，各人滿於合作，全隊都有不錯的演出，佔盡上風，輝煌作戰落力，而且氣力較佳，曾予自力藍很大打擊，不過受了技術的限制，所以力抗無效。上半時的積分是廿六比廿一，自力藍佔先。

水警與萬年青之戰，水警的攻守來得較易，以快捷的攻守來消耗對方球員的氣力；更因投射較準，佔了絕對優勢。萬年青昨晚只得六人到場，調動困難；加上氣力不足，苦戰受挫。上半時的積分是卅二比十六，水警領前。

九巴工友水運會 今在荔枝角舉行

【本報訊】摩托車九巴工友水上運動大會於今、明兩日下午六時起在九龍荔枝角青年會泳場舉行；今晚預賽，明晚決賽，賽後頒獎。

據悉：摩托車九巴對工友康樂體育，均大力提倡，月前曾舉辦工友小型足球比賽等。此次水上運動會的舉辦，參加比賽人數，尤爲踴躍，計達二百餘人之多，屆時當有一番熱鬧。

比賽項目是：五十公尺蛙式、一百公尺蛙式、二百公尺蛙式、五十公尺自由式、一百公尺自由式、二百公尺自由式、五十公尺仰泳、家屬女子五十公尺蛙式、五十公尺自由式、三人三式泳、四人二百公尺接力賽、二百公尺單位代表賽。

華人足球賽 黑灰挫華正

今日起比賽中止 跑馬地場暫借用

【本報訊】華人足球聯賽昨天在跑馬地球場冒雨舉行。本來是有三場比賽的，因華仁、果菜兩隊沒有派隊到場，被判棄權，同福、揚群兩隊不戰而勝，冒雨演出的只有黑灰對華正一場。由於強弱懸殊，黑灰以九比二大勝華正。由今天起，跑馬地球場暫停借用，華人足球聯賽將有若干時間停賽。

本屆壘球聯賽 改廿六日開幕

棒球聯賽決提早結束

【本報訊】昨天，壘球總會召開本年度第二次執委會議，經過兩小時的討論，議決本項如下：（一）壘球聯賽新加入的球隊中，黑鷹甲不能加入高級甲組。美球隊係上屆高級乙組冠軍，照章擢升甲組，不許仍在乙組出賽。（二）原定公開壘球聯賽在本月十九日揭幕，但因棒球聯賽尚未結束，決定展期到廿六日舉行。那天有兩場表演賽：下午二時，女子組葡萄牙對明星；四時，男子組華聯對明星。（三）本屆報名註冊每隊費用是：高級甲、乙組各一百元；女子組四十元及五十元，初級組卅五元及五十元。（四）本屆聯賽設二種長期球票，名譽會員廿元，長期球票五元，全季通用。

已報名參加壘球聯賽的計高級甲組大鷹、星島、美水兵、中華、約瑟、熊貓甲、夜鷹甲七隊；高級乙組熊貓乙、僑聯、暴風乙、鵬隊、猛虎、美水兵六隊；初級組熊貓丙、華英、炮兵、壽星、菲僑、洛奇、公爵、聖斯、十七歲青年隊、青年、南華、中華十二隊。

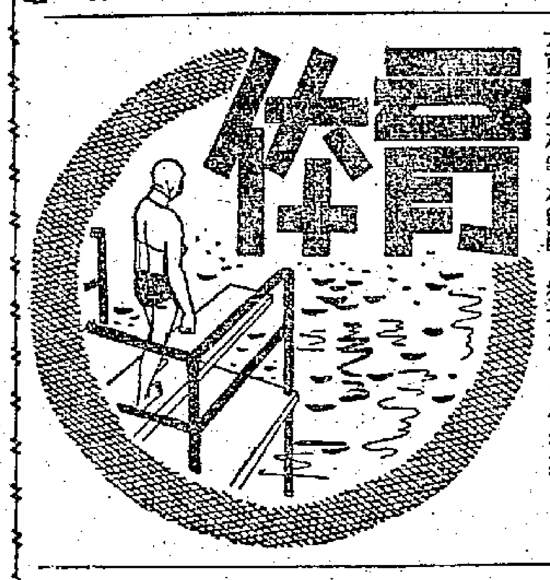
【又訊】全港壘球聯賽已臨決賽階段，因縮短賽程，將單循環改爲淘汰制。上週原有兩場演出，但因颱風關係，改在明天舉行。上午十時，熊貓對約瑟；下午四時，大鷹對中華。熊貓與約瑟實力非常接近，必有劇爭。大鷹技術本在中華之上，聽說到時中華或有二三主將缺陣，大鷹得勝，是意中事。

女籃錦標賽 本月底揭幕

乙組籃球賽定月中開始

【本報訊】香港兒童遊樂場管理委員會將舉辦第一屆女子籃球錦標賽，各籃球隊均可參加，採取單循環比賽制，由昨日起至本月十八日上午十二時止在灣仔福利大廈報名。將於本月下旬在修頓球場開賽。

【又訊】港九籃球聯會主辦的本年度公開乙組男子籃球賽，已於去月底截止報名，計參加的有自力、樓誌、學餘B、自由、公民、華德、青迅、工學、德社、南華、學友、漢青、藍星監、金銀、新力、聯青、合衆、黑狼團、中藍團、中青乙、藍星、保健、東方乙、野草、均安、青驄、海僑、淘大乙、南西、傑志、電車、華南乙、力克、少林等卅餘隊；將在本月中旬揭幕。



足球季快將開鑼 馬華隊月底到港

華協埠際小組昨天開會 排定港馬足球比賽日程

【本報訊】一年一度的「和和盃」港馬華人埠際足球賽，本年度輪在香港舉行。昨天下午五時半，香港中華業餘體育協會的港馬華人埠際足球賽小組委員假座傑志體育會內召開會議，討論籌備事宜。

這個埠際賽早已決定在十月二、三、五等日舉行；馬華隊亦定於本月底來港。昨天的會議首先討論三場比賽秩序，結果決定第一場（十月二日）及第三場（五日）爲正式埠際賽，港華隊對馬華隊；第二場（三日）爲表演賽，但因到時有馬來亞球員數人跟隨來港，所以定了第二場爲馬華巫聯隊對香港代表隊，第三場馬華巫聯隊對中西聯隊。比賽地點都在嘉山南華球場。第一、二兩場五時一刻開賽，第三場五時半開賽，每場都採八十分鐘比賽制。門票第一號看台三元，第二號看台三元、六元，第三、四號看台二元四。各種門票，全部預售。預售地點在南華場館。

因爲根據賽章所定，正式埠際賽如在九十分鐘內打成和局，便改在第二日再賽，以定錦標誰屬。如果再次賽和，便作兩個第一，銀盃由主客兩隊各保半年。到時如還有此種情形，便把第二場馬華巫聯隊對香港代表隊一場比賽取消，只有第三場作爲表演賽。

最後推選各小組委員分別負責籌備工作，結果：票務組余倩泉、張錦添、梁南軒；場地組胡鼎堅、莫慶、許堯興；招待組胡祖堅、李寧、吉林、莫硯。並議決埠際宴定於十月五日晚上八時半在英京酒家舉行。

遠征四十日 巴士凱旋歸

此行多順利 哈哈笑馬顛

【本報訊】九龍巴士遠征足球隊，昨晨八時許由星返抵香港。本來該隊此次遠征職員和球員共有廿三人，但兩個領隊之一的黃奕製和顧問伍坤學提前於上月廿八日返港，所以昨天回來的只有廿一人。名單是：領隊郭治平、管理余啟德、樑根保；球員黃佛儉、梁定棠、孔陵、煜、侯稽生、陳家蕃、孔司徒強、鄒森、陳輝洪、吳祺祥、鄒文治、譚煥章、何應芬、司徒文、李大強、鄧小宜杰、朱永、莫振華、侯澄滔。

巴士此次遠征，原定於本月四、六、八等三日由星洲赴仰光比賽三場，但因仰光方面忽然悔約，該隊便於前晚乘渝船返港。

昨午，記者到九龍巴士公司見到「顛馬」一鄧宜杰。他很高興地說，此次遠征前後四十天，共作廿九場比賽，勝廿二、和一、負六，戰績也算不錯。但因在馬來亞各地比賽場數過多，大家都感疲勞不勝；幸而各人都能通力合作，所以得到勝多敗少的戰績。在檳榔共賽四場，兩勝兩敗。失敗的兩場，都是因爲當地球證偏袒所致。在廿九場比賽中，門收入最少的也超過五千，最多的一場是在吡叻比賽，門票收入二萬八千四百元。在星洲作那一場夜間球賽，看客亦相當擠擁。照情形來說，此次去仰光不成，巴士也不致虧本。至於全體球員，每戰都努力以赴，平均保持水準。

青年盃籃球賽

星島出擊良友 輝隊對抗和平

今晚七時起在伊館舉行

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的青年盃籃球賽，今晚共有兩場在該館室內場演出：七時半，星島對良友；八時半，輝隊對和平。首場比賽，良友以王樂、曹源鋭與馮湛等「新聲球員」爲骨幹，各人氣力充足，作戰迅捷，投射亦準，如能努力登場，勝的機會較大。星島球員個人技術雖然不差，但整隊合作較差，氣力不足，在這情況下，恐怕不易應付。次場之戰，和平最近得到陳文團與張介忠加入作戰，實力增強；但輝隊各人的合作還很差，投射也有幾分把握，今晚兩隊遭遇，勝負難料。

今晚出戰的四隊球員名單如下：

（星島）薛沛然、梁蔡炎、胡耀光、文鑑潮、司徒戎、張國敏。

（良友）馬針、譚偉平、馮湛、曹源鋭、楊汝雄、王樂、鄧錦泉、何江、余松光、梅順。

（輝隊）蔡聖生、蔡景生、蔡達生、蔡展生、蔡柱生、孫偉勵、梁毓歆、林鉅。

（和平）張介忠、陳文團、吳潤庭、徐灝、周堯、陳啓穎、王維政、黃惠源、郭惠安、李泉、湯誠。

李成、王曉合作「讀碑圖」

有話

秋堂

這幅畫是李成、王曉合作的「讀碑圖」。李成，是唐末年間的人，嘗舉進士，因爲五代之亂，避居山東的營丘（即臨淄），以寫山水爲業。他生平不善寫人物，凡遇到畫中要安置人物之時，往往就請王曉來畫，稱爲合作畫。因此，據說合作畫始於李、王二人（畫史稱王曉是泗州人，善畫鷹鳥，亦工人物，稱古拙，嘗於李成「讀碑圖」上見之）。大概王曉的人物畫，除此之外不多見了。

李成的山水最得自然的眞趣，批評家說他的山水畫爲古今第一。但他生平賦性孤高，不肯爲人作畫；人們說他惜墨如金。米元章甚至說世上並無李成的畫，他所見的無非是假冒的作品之故。

「讀碑圖」的畫面很簡單，幾棵老樹作爪枝，這是他最拿手的筆法。畫中一個騎馬的人，是特地來讀碑的。這個人是蔡邕；因爲他讀漢朝孝女曹娥碑。曹娥是東漢時人，她的父親溺死江中，她年十四，投江尋父屍。邯鄲淳作碑文，寫得極好。蔡邕讀此文，到了墓前，天色黑了，看不見，他只好用手摸着碑文來讀，讀後用筆在碑的背後題了「黃絹幼婦，外孫齏臼」（絕妙好辭）八字。後人也把此八字刻在碑陰。這就是演義上曹操與楊修讀碑的故事。此畫現爲日本阿部孝次郎所藏。

一個水兵的日記

海空聯合作戰記

蔡再生

五月十五日

晚上，我們艇隊穿過密密層層的雲霧，接近了敵佔的島嶼。戰鬥任務是掩護登陸部隊，相機攻擊在戰鬥中的敵艦。

當敵人發現了我們的時候，「嘭嘭嘭」打出了幾顆白色訊號彈，我們沒有理睬它。敵人發覺了，於是他們把一伏在島後面的兩艘艦慌慌張張地開了出來。忽然，一顆照明燈打到我們艇的上空，把我們從上和附近海面照得通亮。敵人發現了我們，立即用爆炸彈向我們打來，彈片撞在甲板和機器上，迸出白色的火星。這時，指揮員命令砲手們，集中砲火向敵艦猛擊。只見一簇簇火球越過海面向敵艦飛去，頓時敵艦上響起劇烈的爆炸聲。敵艦受不了這一陣致命的打擊，於是就丟下牠島上的夥伴，獨自逃命了。

這時升起了紅紅綠綠的登陸訊號，我們的部隊已從預定的灘頭，發起登陸攻擊。接着四面八方登陸成功的訊號也騰上天空。這就是說，這些島嶼都要重新回到祖國的懷抱了。

五月十六日

拂曉，我登陸部隊就全部佔領了島嶼。六點二十分，海面瞭望哨報告：「左前方發現三艘敵艦向我駛來！」我們的艇隊剛擺開戰鬥隊形，敵艦已向我們開砲射擊了。我們立即還擊了敵人。一陣猛烈的砲火以後，敵艦支持不住了，調頭向東開去，那知正好被我兩艘軍艦當頭擋住。這時敵人軍艦又拚拚來了×艘，於是海面上一場激戰開始了。我們的軍艦集中火力射擊敵人的旗艦「太和」號，在幾分鐘內，敵「太和」號連中了八顆砲彈。

我們艇隊爲了支援軍艦，立即繞過山後，準備從側面打擊敵艦；可是當我們的艇趕到時，敵艦已被我們的軍艦打得狼狽逃竄了。到中午止，我們已和敵艦戰鬥了三次，使敵人大吃苦頭。

指揮部對我們艇隊特別關心，每次戰鬥結束就拍電報來問：「人員有無傷亡？艇隻是否有損失？彈藥給養是否需要補充？」我們每次的回答都是：「艇隻安全無損，彈藥也還充足，人員無一傷亡。」

當天晚上，敵人派了兩艘砲艇企圖向我們佔領的島嶼進行試探性反撲登陸，可是牠們一靠近我們的海邊，一條就被我們打沉，另一條被我們抓住了。

五月十九日

天氣特別熱，一到中午，甲板上像火烤一樣。經過日夜連續戰鬥以後，大家都確實疲倦了，乘着沒有敵情的機會，大家爭取休息一下，一躺下便睡着了。我剛睡着，忽然聽到有人喊：「飛機！飛機！」我一跳起來就向高射機槍跑去。這時兩架白色的敵機已向我們俯衝下來，艇上的高射砲也立即怒吼起來。我瞄準敵機，一口氣打了一梭子，當我剛裝上第二梭子準備射擊的時候，突然，「嗡嗡嗡」一陣響，我立即停止了射擊。「啊，好啊！我們的空軍出動了！」「啊！咬住了！咬住了！」前甲板上的砲手們都在指手劃腳高興地叫喊着。我急忙順着大家指點的方向望去，我們的戰鬥機一直向前飛去，滑過敵機，敵機企圖利用這個機會溜掉，我們的海鷗好像長了眼睛似的，一個俯衝就把敵機打下海去了。

這一場動人的海空戰，令人興奮，這時我更進一步體會到海空聯合作戰的意義，和我們祖國的國防力量是多麼強大了。

從杜甫的詩說起

曙光 簫英

牀頭屋漏無乾處，雨腳如麻未斷絕。自經喪亂少睡眠，長夜沾濕何由徹？安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏，風雨不動安如山。……

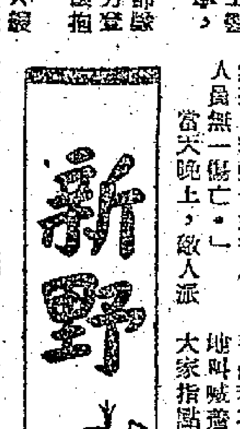
唐代偉大詩人杜甫在自己的茅屋被大風吹壞後，曾經悲憤地唱出了這首「茅屋爲秋風所破歌」。

那還是一千二百多年前的事。那時候，像杜甫這樣的「寒士」，只能住在這樣殘破不蔽風雨的茅屋；一般人的情況，那就更可想見了。也許有人要說，在那個時代裏，社會生產力落後，「安得廣廈千萬間……」本來是不易實現的理想。歷史前進了一千多年，像上海「國際飯店」這樣的廿四層樓的大廈也造起來了，可是在解放以前，詩人杜甫的那一點理想還是不能實現的。難道不是嗎？在我們廠裏，就有一位老師傅，一家九口，爬了十八年仍舊不直腰的三層閣樓裏，還要分層次，床上三個，床下兩個，桌上兩個，桌下兩個，彷彿疊羅漢一樣。每當刮風下雨，就更糟糕。外面大雨，裏面小雨，臉盆、鍋碗、「痰盂」都變成了一片。

但翻翻它還是有好處的。想想，在今天已經漸漸變成了事實。最近我們廠造了二千二百十六戶新工房，就在那些過去都是長滿荒草、或者是堆積垃圾的地方；在那些解放前曾經被佔作據點、烈士們流血犧牲的一寸土地，立起了一排一排新的洋房來。平坦寬闊的馬路上，種植着蒼綠的樹木，住家門前都有鮮花的芬芳，到處充滿着春天的氣息。

然而，你只要稍稍回憶一下，就會感到在今天這樣平凡的事情，往往是祖先們千百年來所渴望的理想！在參觀新房子的時候，那位爬了十八年伸不直腰的老師傅，打直了他那彎彎的腰板，東摸摸窗檻，西拍拍窗欄，並且還點心地說……自打走進工房以後，他的腳沒有停過，手沒有停過，嘴也沒有停過。如果詩人杜甫還能活着看到這樣的景象，他將爲這些把理想化爲現實的人們寫出怎樣的詩篇來啊！

新野



人物誌

沙汀的兩本書

越千

小說家沙汀的兩本書，最近由人民文學出版社重版，其一爲「還鄉記」，另一爲「沙汀短篇小說集」。

「還鄉記」原作於一九四六年十一月，一九四八年七月由上海文化生活出版社印行，收在巴金主編的「文學叢刊」內。這次重版，沙汀又修改了一些，並加了一些註釋。人民文學出版社的「文學書刊介紹」第五期上這樣介紹：

「本書以抗日戰爭時期國民黨反動統治下的四川農村爲背景，描寫農民對惡霸地主的反抗，反映了當時農村的複雜關係和國民黨反動統治的罪惡本質。……」

「沙汀短篇小說集」收二十二篇小說，是作者一九三一年到解放這一階段的短篇小說選集。第六期「文學書刊介紹」介紹這些作品時說：「大部分是以抗戰時期中國的農村和內地城市爲背景，暴露國民黨統治與舊的社會制度的腐敗的本質和醜惡的面貌。」

沙汀的作品一般都寫小人物，小事件，角度大都限於內地的農村或小鎮，但能通過這些人和事表現出[illegible]的眞實。

解放前有些批評認爲是屬於「客觀主義」的作品，曾加以針砭，並因此而展開論爭過。這次論爭是一九四六年在重慶的「萌芽」雜誌上，由[illegible]冰與呂熒開始，而後又有[illegible]等人參加了的。這論爭已過去七年了，現在重印「沙汀短篇小說集」，讀者能夠獲得深切的印象，都是透露在作品中的人民的希望、痛苦和憤懣，愛憎分明，作品本身仍然透出光明。

解放後，沙汀還沒有新作發表，但可以預料，他會有新作的。沙汀早已到了北京，新的生活必將給他以更好的創作條件。

顧繡與顧家

胡璋

刺繡是我國有名的手工藝之一，自明朝嘉靖以後，世稱刺繡爲「顧繡」，這是因爲上海露香園顧家所出的製品最精緻，因此顧繡就成爲了刺繡的代名詞。

顧家主人是誰，來歷怎樣？我想這也許是大家所願意知道的，這裏將就個人所知的拿來和讀者們談談。

顧家主人是顧名世，他原是一個進士，官尚寶司丞，愛好園林，即在上海九畝地建造露香園，因此世稱其家刺繡爲露香園顧繡。

顧名世有三子：長子匯海，次子匯泉，幼子[illegible]。……

凡敘「顧繡」者，多承認顧家刺繡是由長子匯海的妾繆氏開始的。……

交遊（上）

曹雪芹的生平

吳恩裕

——「可恨同時不相識，幾回掩卷哭曹侯！」（永忠：弔曹雪芹。）

由於家庭的敗落，曹雪芹從朱門顯宦的子弟一變而爲「衡門僻巷」村居的庶民，而且過着很窮的生活；因此，他的交遊就相當的少。「衡門僻巷」固然是指曹家衰落的現象，但朋友，在一個人的繁華時代和窮困時代，也是有着顯著不同的。

然而雪芹究竟還有些朋友。最重要的當然是敦敏敦誠兩兄弟。應該感謝他們，若沒有他們兄弟兩人的十首詩和一些雜記，恐怕我們今天對於這位偉大的作家的身世，幾乎就沒有法子知道。他們不但和雪芹有過從，而且似乎還是相知的朋友。雪芹貧居西郊，有時到北京城內敦敏的槐園來看敦敏。敦敏在乾隆二十六年，有去西郊訪過雪芹，值雪芹不在，敦敏有「訪曹雪芹不值」詩云：「野浦凍雲深，柴扉晚煙薄；山村不見人，夕陽寒欲落。」根據按着年月編定的「懋齋詩鈔」，這首詩下面是「賞雪」的詩，上面是「雨窗偶感」一詩，其中有「雁聲寒雪重，秋鬢落葉多」之句，那麼，敦敏去訪雪芹是在初冬的時候。

就敦氏兄弟有關雪芹的十首詩及短篇札記來看，他們和雪芹是常有所謂「集飲」的——喝酒、做詩、高談。敦氏兄弟似乎也很能欣賞雪芹的才調。對他的詩，許爲「直追昌谷」（敦誠語），又說「詩才憶曹植」（敦敏語），認爲他的詩「新奇可誦」（敦誠語），也時常提到。最重要的是，他們兩兄弟十分同情雪芹由富貴而淪於貧困的遭遇。恐怕雪芹對他們之有好感而常與他們過從，這是一個主要原因。「有淚爲知己灑，莫向路人頒」（此句是納蘭成德句），這原是很自然的事情。像曹雪芹那樣有「傲」氣的人，如果你對他沒有同情，他會對你傾吐衷曲嗎？

他和敦敏敦誠是怎樣相識的？這卻沒有確定的答案。但有兩個線索可尋。

第一個是，曹家的受田在寶坻之西，其地與東皋爲鄰（見曹寅「東皋草堂記」），據楝亭圖「東皋」爲僧家之子）「問亭詩集」中「東皋雜詠」詩中有「東皋草堂」一題，題下註云：「在都城東郊慶豐閘東里許。」而敦敏「懋齋詩鈔」又名「東皋集」，有序云：「戊寅夏自山海歸，謝客閉門，唯時時往來東皋間，蓋東皋前臨河，潞河南去數里許，先塋在也。」敦敏家的受田，既在是。那麼，曹家與敦家可能因爲受田毗近，兩家的先輩就有聯繫，也未可知。

滬戲曲界聯合宣言 堅決支援解放台灣

【上海通訊】上海市戲曲界人士周信芳、袁雪芬、范瑞娟、傅全香、徐玉蘭、王文娟、李玉茹、張美娟、黃正勤、陳大濩、王金璐、金素雯、張桂鳳、呂瑞英、金采風、劉斌昆、洪黃沙、徐進、呂君樵、陶雄、吳琛、胡野檎、張成之、周璣璋、吳石堅、伊兵、邵滄水、薛雪廉、石景山、莊志、成容等近聯名發表宣言，決貢獻一切力量支援人民解放軍解放台灣。全文如下：

中華人民共和國各民主黨派各人民團體爲解放台灣聯合宣言，完全表達了全國人民對解放台灣的意志和決心，我們表示熱烈的歡迎和堅決的擁護！

台灣自古就是中國的領土，我們不能容忍蔣介石賣國集團竊據和玷污祖國這一美麗的島嶼，也決不能容許美國侵略集團使佔它。中國人民一定要解放台灣！

一直和中國人民爲敵的美帝國主義，在被我們驅逐出中國大陸以後，心猶未甘，繼續指使蔣介石匪幫進攻祖國大陸，挑撥世界戰爭。因此，台灣同胞還生活在最黑暗的歲月裏，亞洲和世界的和平也就得不到保障，特別是我國沿海一帶地區已受到了美蔣匪幫頻繁的武裝騷擾和軍事進攻的威脅。對此，我們表示無比的憤慨。我們清楚的認識到：在朝鮮停戰與印度支那停戰及恢復和平之後，不把美帝國主義驅逐出我國的領土台灣，我們的革命事業就還沒有完成，我們偉大祖國就不能完全統一，台灣同胞的災難就不能消除，祖國的和平建設仍然沒有保障。爲着這些崇高的光榮任務，我們站在戲曲工作崗位上，堅決和全國人民團結一起，努力創作，加强藝術實踐，貢獻一切力量，支援人民解放軍，爲消滅蔣匪殘餘，驅逐美帝國主義，爲解放台灣而奮鬥到底！

農民自己的工廠
——北京農業機械廠參觀記

王寅生

解放前，到過北京東郊九龍山的人都知道這裏周圍是一片荒塚和突出在草叢中的墳堆，很少有行人的蹤跡。冬天的夜晚，只能聽到遠處松林中北風的呼嘯。在這片荒涼的野地中，從那破敗的圍牆裏，露出幾座孤零零的矮小的廠房，門口整天站着國民黨反動派的武裝哨兵，周圍形成一片禁地，附近下地的農民經過這裏都得像躲避瘟神似地躲避他們。這裏就是國民黨反動派製造殺人武器的「北平第二修械所」。現在人們從這裏經過，所看到的完全是另一幅景象：整齊的紅色圍牆，已經延伸到足有七八里路方圓，裏面矗立着一排排嶄新的高大廠房，不斷傳出「軋軋」的機器聲。門前常常聚到成羣的車馬往裏面運送鋼鐵器材和往外運出大批新式農具。這個在破舊的修械所的廢墟上興建起來的北京農業機械廠（原華北農業機械總廠），受到附近農民親切的關懷和熱愛，農民們叫它「自己的工廠」。工人們也常常熱情地接待着農民到廠裏來參觀。

製造新農具 四十三萬部

這天，我參觀了這個工廠。在鑄工廠裏，一羣年輕的工人正熟練地按照先進的流水作業法在裝配新步犁和水車，我不禁好奇地問：「怎麼淨是些青工呀？」市勞動模範、裝配工段長李樹金自豪地回答我說：「別看他們是青工，可比初作農具時的老師傅還棒！一九四九年廠裏剛生產新農具時，我們六個老工人一天只裝了四十八部步犁，當時領導上還一再表揚我們。現在呢，六個青工一天能裝出四百五十部了。」

五年多來，北京農業機械廠有着巨大的變化。一九四九年四月該廠成立後，各種新產品接二連三地製造出來了，它們的構造由小到大，由簡單到複雜，效能也一步步提高，今年大批生產的搖臂式收割機就有兩千多件零件，一收割機一天能頂二十個人一天的勞動。爲了給農民生產物美價廉的新式農具，五年來，工人們充分發揮了積極性和創造性，全廠勞動生產率比剛建廠時提高了四倍多；各種新式農具先後降低了八次售價。生產了步犁、收割機、雙輪雙鏵犁和水車等共四十三萬多部。這些新式農具銷售到全國各地，受到農民們的熱烈歡迎。該廠不斷接到過農民千百封來信，熱情地報告使用新式農具的好處，以及由於使用新式農具所帶給他們的好光景。北京郊區張郭莊鄉農業生產合作社的社員說：「用新式農具種地，糧食打得多，生活一天天好了。」

一架耘鋤 當四十人

從一九五一年到現在，張郭莊鄉農業生產合作社從他們廠買了二十部步犁、十六架耘鋤。一九五一年，新式步犁剛到張郭莊下營村時，誰也不願打破數千年的老習慣使用新步犁，第二年春耕時農業勞動模範高俊德帶着新、舊步犁到田裏給農民試驗，舊步犁才耕三吋半深，新步犁可耕進去五吋，農民們都吃驚地說：「敢情是新犁好啊！耕一次可頂上一年的啦！」那年使用新犁種的花生，每畝地要比往年多收一百多斤。當年夏天，廠裏新製出的三齒耘鋤也運到了張郭莊，一天能耘十二畝地的耘鋤，對多雨的夏鋤季節是非常寶貴的，今年全社五千多畝地普遍都耘了兩遍。而用舊農具的農戶，一人一天才耪三分地，還沒耪完，那邊的草已長得蓋過莊稼了。該社主任郭榮算了算細帳：「一架耘鋤耘一天，頂上四十個勞動力幹一天活。」今年他們合作社的小麥也是北京農業機械廠的工人帶着收割機熱烈協助收割的，社員張慶英說：「要沒有收割機，那一百來畝密植小麥還不知要糟蹋多少呢！剛割完，緊接着就下起雨來了。」看到這些情況，戶戶都想入社。一九五二年時，社裏只有三十五戶；現在已發展到三百八十多戶，張郭莊街裏只有四戶還沒提出入社要求，其餘農戶都要在今年大秋後入社了。

魚粉加工廠
舟山新建一座全面開工
預計年內正式投入生產

【杭州通訊】浙江省新建的舟山魚粉加工廠工程，已於八月初全面開工。供該廠烘乾鮮魚和發電用的兩座大鍋爐及蒸汽機發電機等主要設備已從上海陸續運至舟山，杭州電氣公司並派出了技術人員協助進行安裝工程。衢州、寧波等地方鐵工廠正爲該廠趕製魚油榨乾機和鐵爐圈等。其他如魚粉烘乾機等機械設備，正由上海各鐵工廠承製中，十月底大部可以交貨，開始安裝。現在，建築工人已在工地搭設了高高的腳手架，動力車間首先動工，他們保證按照計劃完成建廠任務。該廠全部建設工程，計劃在年內完工。那時，這座魚粉廠即可迎接冬季漁汛，正式投入生產。（江雜揚）

本報北京專訊

優美的印尼藝術
——記在北京舉行的印尼藝術展覽會

本報記者　顧國權

在首都中山公園水榭，人們滿意地參觀了第一次在我國舉行的印度尼西亞藝術展覽會。

這是一個精緻的會場。這裏曾經舉行過許多國際性的藝術展覽會，通過那些優秀的藝術品的展出，使我國人民和各國人民之間加強了文化交流，增加了友誼和了解。同樣地，今天印度尼西亞藝術展覽會的舉行，也象徵着中國和印度尼西亞兩國人民的友好合作將有更進一步的發展。

展覽品包括有九十六件油畫和一部分手工藝品，分佈在四個展覽室內。在柔和的乳色燈光下，整個會場的氣氛顯得幽靜和諧。

印度尼西亞的繪畫藝術有着悠久的歷史，而具有代表性的現代藝術則是二十世紀初開始的；因此，在藝術風格上，二十世紀初現代藝術運動的領導者蘇日約諾所播下的種子起了重大的影響；另一方面，純粹西方學院的藝術教育也佔了一定的比重。目前，印度尼西亞現代藝術運動的中心是在爪哇島的雅加達、萬隆和日惹三處，展覽會上的許多藝術品，主要是從這些地區精選出來的。

在這九十六幅優美的油畫中，包含着相當豐富的內容，很多是具有現實主義意味的人像畫，以及描寫印尼風光的風景畫和靜物寫生，還有一些是現代諸流派的作品。這許多畫，鮮明地反映出印度尼西亞的社會現狀和人民的形象，也襯托出印度尼西亞藝術家們的卓越的才華。

展覽會上有幾幅畫是具有強烈的吸引力的，像漢得拉的「母與子」，畫面上是一位年青的母親緊擁抱着她的孩子，斜坐在精美的地毯上，她的神態是堅定而安詳的，在她的懷裏躺着的孩子又是顯得那麼天眞可愛，似乎她們從不知道世界上有什麼戰爭與貧困。畫家通過畫面所表現的和平生活，不正是全世界的母親們的共同願望嗎？

此外，畫家沙布多胡多的「母與子」，甘達的「少女」，薩底•M的「女人」、特魯布斯的「畫像」中的女郎，也都表現出和平生活中婦女們的形象。

印度尼西亞人民有着奔放的熱情和強烈的民族自尊心。雖然過去長時期受到外國殖民者、侵略者的殘酷統治，但是印度尼西亞人民從不屈服，幾百年來不斷鬥爭。阿古斯•佳雅寶的「革命」和康斯納底靈的「兩個年青游擊隊員」，正是表現了印度尼西亞人民堅決要求民族獨立的意志。「革命」中畫着一個吃得肥肥胖胖的外國殖民者，正在耀武揚威地「出巡」，在他的前面是兩個只穿着一條短褲的當地土著僕從。顯然的，這種現象是每一個有民族自尊心的人所不能容忍的，於是，就在離這個外國殖民者不遠的地方，正有一個印度尼西亞革命者舉着槍向他奔來，雖然畫面上的表現僅止於此，而看畫的人不難想像情況的發展。「兩個年青游擊隊員」所畫的，雖然是印度尼西亞獨立前和日寇作鬥爭時的情景。兩位游擊隊員，揹着步槍，臂上纏着印度尼西亞共和國的國旗，站在農田裏，似乎剛進行過一場戰鬥，現在正要回到自己的隊伍裏去。從他們的堅定有神的目光中，可以看出印度尼西亞人民有對戰勝日本侵略者的信心。

有許多描寫印度尼西亞風光的油畫也引起了很大的興趣。印度尼西亞是一個美麗的國家。綠色的山巒，藍色的海洋，密密叢叢的綠色的椰林，加上人物的活動，構成一幅幅自然的圖畫；而在藝術家巧妙的畫筆下，這些景物顯得更加可愛。[illegible]」等都傑出地描畫出自然景物的眞實形象。尤其在蘇羅的「風景」中，我們看到一片一片淺綠色的肥沃的農田，好像剛剛插秧不久的樣子；在近處，婦女們正從坡上走到農田中去，有些婦女還揹着孩子，像許多東方民族的勞動婦女一樣，顯出了它的民族特色；在遠處，是一片椰林。

拉馬得的一幅寫實畫「市場」，使觀衆看到了印度尼西亞的一個熱鬧的市場情況。市場的飲食店裏坐着許多顧客，有的正在津津有味地吃喝着，有的正在欣賞着街上的風景，也有對坐談心的男女青年。每個人物都有突出的表情。類似的，蘇雅底的「喜司雅街景」也細緻地畫出了市街的景色。

還有一些靜物寫生畫，也是展覽品中的特色。罗姆巴拉諾姆的「水果」，畫得非常逼真，熟透的香蕉，剝去了一部分皮的橘子……十分引人。阿立明的「碎花瓶」和「鮮花」，也受到觀衆的讚賞。

展覽會上還陳列了一部分印度尼西亞的手工藝品，有鐵鑄的盤子，有細巧的銀器、銀盤，還有兩個演傀儡戲用的木偶。這些手工藝品種類雖少，但已能使我們初步認識印度尼西亞民間藝術的成就和它的不可限量的發展前途了。

農業機械廠 修專用鐵路

北京農業機械廠正在着手測繪聯合收割機的圖樣，準備在今年年底初步試製出來。廠長劉子蔚說：「我們廠將來要大批製造康拜因，將有一條專用鐵路直通廠裏。」到那時，這個廠和兄弟廠製造物美價廉的新式農具，將能更好地滿足農民們的要求。

從圖片看祖國

陝西省涇惠渠灌區三原縣東毛村「東方紅」農業生產合作社的一百二十多畝棉田，由於及時進行了技術滅治蟲害，估計今年每畝可收一百二十多斤皮棉。圖爲社員們正用噴霧器在棉田裏噴射藥劑。

用雞胚組織治多種頑疾

合肥市人民醫院

對胃潰瘍、腎臟炎、枝氣管喘息、十二指腸潰瘍、神經衰弱、癬、痛經等病的治療，都有顯著成效。

【合肥通訊】合肥市人民醫院推行先進醫療方法，最近，試用注射雞胚組織方法治療某些慢性病，取得了顯著成效。

雞胚組織療法手續簡便，化錢少，效果大，在我國某些醫院已經試用過。這種療法是先將受精的雞卵在攝氏四十一度的溫度和適當的溫度與通風條件下，經過八至十日，將孵化良好的雞胚放入冰箱冷藏備用。使用時，先用酒精及碘酒將蛋殼消毒，然後輕輕敲破蛋殼，取出其中雞胚，放於十西西之空針筒內，用力擠成漿狀，這時就在病人胸側部皮下，將注射針筒內的全雞胚（約三、五克）注入，手術便告完畢。

合肥市人民醫院自試用雞胚組織療法以來，已經治療了二十多個病人，每人做一至三次，每次間隔一至二星期，一般都有很好成績。例如肥東縣農民吳章發，經X光透視證明患胃潰瘍並有幽門狹窄，經注射一次雞胚組織後，所有症狀在三日內全部減輕，四、五天以後已無自覺症狀，食慾大大增加，胃痛也消失了。在第二次注射後，經X光復查，潰瘍部份已經消失，病人愉快出院。又如華軍人張毅發，患慢性腎臟炎已六年，歷次治療均未有明顯改進，入院時全身浮腫，腹部水膨脹，呼吸迫促，尿量極少（每天約三百十西西），尿中含有多的蛋白質和管型，血壓增高，病況極爲嚴重。經過第一次雞胚組織注射後，情況就迅速好轉，再經過第二、第三次注射，浮腫及腹水全部消失，尿量增加爲一千五百西西，尿中蛋白質已減到極少，管型也已不復存在，病人已能出外散步，談笑自若。此外，胃潰瘍、神經衰弱、枝氣管喘息、十二指腸潰瘍、癬、神經痛等病例，用這種療法都收到良好效果。（孫翮）

安徽境內發現 造船最好木材

【南京通訊】南京大學地理系二年級學生由教師領導在安徽九華山進行實習時，發現了世界的稀有植物——鐵杉。

九華山位於長江的南岸，氣候溫暖，是屬於長江常綠闊葉林區，適宜於這種樹的生長。這種植物，除南美洲外，我國僅有浙江、江西、福建部分地區有。它木材質料細緻、堅實並富有彈性，是造船和作枕樑的最好材料，是國家建設的重要資源之一。過去曾在福建、貴州省部分地區發現過，而在安徽發現這種樹，還是第一次。

鄭州紡織機械廠製成九種新產品
包括清花系統的全套裝備和高速度的槽筒式絡筒機等，都很精巧而有高度生產效能。

【鄭州通訊】國營鄭州紡織機械廠從去年第四季度開始試製的九種新產品已全部成功，經過鑑定，八月份全部投入大量生產。解放前，我國根本不能製造紡織機器，解放初期，我們已能製造一九三八年以前的老式紡織機器，現在，隨着國家經濟建設事業的發展，我們已開始製造一九四八年以後的新型紡織機器了。鄭州紡織機械廠試製成功的這九種新產品，就是許多新型紡織機器中的一部分。

該廠試製的新產品，包括清花系統的全套裝備和高速度的槽筒式絡筒機等。這些機器都很精巧，有高度生產效能，對於促進棉紡織工業的技術改造將會發生很大作用。拿清花系統的全套裝備來說，一套可頂舊式的兩套，能少用百分之四十五的建築面積，每個值車工人的生產效率可提高百分之一百六十七，清花成本就可降低約百分之二十。該廠試造的第一台高速度槽筒式絡筒機在棉紡織廠生產中，根據四個月的紀錄，該機每分鐘已達到一千七百轉（舊式的只五百轉），運轉很平穩，噪聲也很低，每個筒子的時速比舊式的提高三點二倍，就這樣，它的效能還只發揮了百分之六十七。

新疆吐魯番葡萄 今秋又獲大豐收
豐產戶產量每畝一千斤

【新疆通訊】全國著名的吐魯番葡萄產區——吐魯番盆地，已呈現出一片豐收景象。繁茂的葡萄架上，掛滿了一串串晶瑩透明而又光亮肥大的葡萄，人們愉快地迎接又一個豐收年，忙碌地做着準備工作。

今年，吐魯番縣葡萄農民[illegible]在技術指導下，[illegible]施肥、灌溉、修枝[illegible]比往年做得好[illegible]。據該區[illegible]調查，一般農戶都能完成和超額完成他們的增產計劃，[illegible]估計每畝可達[illegible]斤。今年僅葡萄溝、沙河子兩地就可產八十萬斤葡萄乾，將超額完成每畝增產二十四斤的任務。

鮮葡萄上市後十分暢銷。葡萄溝裏每天都熱鬧起來，[illegible]的汽車和驢車往來不絕，[illegible]。合作社[illegible]現在已銷售出[illegible]。（王諾）

小說天地

秋江

十三 你該用功了

妙常扭轉臉來，笑道：「那個又來怪你。」

潘必正道：「姑母偌大年紀，把年輕人也管得像她一樣。你這樣年輕，也教你燒香上課，這是不近人情。」

妙常道：「她是這庵裏住持，應當主持一切。不能就可以放肆不管。我若求來去自便，還要先行還俗了。」

潘必正道：「先行還俗，這話對。」說着，二人離開原來的地點，廊簷邊沿，慢慢行走。

妙常道：「先行還俗，那個向住持開口？」

潘必正道：「還是你自己啊！出家還家，應當自便啦。住持總不能說你隨[illegible]家。」

妙常道：「我爲什麼要還俗？」

潘必正道：「我已經有了……」說時，把一手搔着頭，想不出怎樣說好。

妙常道：「還有一層，我已經沒有了家，還俗到那裏去？」

潘必正道：「這倒眞有點難處。」只管搔着頭巾，抬頭望天。

妙常笑道：「我倒有條主意，不知道你肯幹不肯幹？」

潘必正道：「那好極了。住持是我自己的姑母，似乎也不能太講佛門規矩。你且說來，有什麼主意？」

妙常道：「你不是和張于湖很有交情嗎？」

潘必正道：「他是我父親的門生啦。」

妙常道：「這就好辦。你就遞一張呈子，說我們已經……」她說到這裏，微微一笑。

潘必正道：「是，說我們已經永訂百年之好。以後怎麼樣呢？」

妙常道：「佛法無邊，官法更是無邊。請他根據呈子，下一道公文，令我還俗。住持雖然不願，那也無可奈何。」

潘必正道：「妙，就是這樣辦。但還俗之後，還能住在庵裏嗎？」

妙常道：「那可不能。」

潘必正道：「那可怎麼辦呢？」

妙常道：「這事太好辦了。堂堂知府，設法安排兩間房子住，那還有什麼難處嗎？」

潘必正一拍手道：「妙，就是這麼辦。我明天帶着進安一路上街，向張于湖細說一番。這點小事，他必辦無疑啊！」

妙常道：「也不在明日一天。你和住持說好，要看師兄張于湖。住持當然願意你去。這就一點痕跡沒有。」

潘必正道：「好的，我就這樣辦。庵中人多口雜，須要守住秘密才好。」

（六十五）

妙人列傳：小人

蕭工

招三嬸既把偷水賊認定阿月，四姨媽的面皮放寬了。願意與三嬸對阿月鳴鼓而攻。她說：

「呢個衰女，而家唔知撈拗撈，街坊鄰里，都議論紛紛。我好想趕佢走，至怕人哋話我追還。但又冇拖欠我租。」

「這不算追還，」三嬸居然同包租婆一鼻孔出氣。「如果佢係做阻街，你做包租婆，不能窩娼縱賊呀！」

阿嫦聽得是阿月回來，一個箭步推開門，出去，在樓梯口碰着阿月，一把牽着她，打個眼色，叫阿月轉回頭，兩人同落到樓下，阿嫦把揆着阿月耳朵說：「三嬸變衰，但佢話你昨晚倒左佢個豆泥水。」

「我份人都有啲義氣，」阿月說，「但佢個班仔女才是賊，我房裏嗰個[illegible]果不見了，我也不做[illegible]，明知是小孩子拿去。」

三

「不錯，我確會看見亞婆同天女吵嘴架。」

黎姑娘搬進頭房住了一星期了，雖是短短的七天，她體驗了許多同居生活的苦趣和樂趣。她耳聞目睹了許多妙人妙事，她雖然眼見不多，耳聞卻很多。阿嬌，這個未脫稚氣的小姑娘，什麼事都瞞不過她，如果黎姑娘把某一項問題問她，她都知無不言，言無不盡。便是不問她，一有空，便把話匣子一打開，絮絮不休的，永遠不停。四姨媽很喜歡這女兒能與黎姑娘多親近，儘量她自己多做一點家務，也由得女兒在頭房逗留。

黎姑娘已經明白了，在這地方，太好人反而會引起別人的猜疑，尤其對於金錢，不能太慷慨，這地方的人，對金錢是斤斤計較，一錢不苟的。經過在門上換鎖的教訓，她不敢再安裝電燈，她想在打算牽幾十元出來，把電燈裝好，自己掏腰包，不必與別人分擔。她感覺頭房裏那一盞長明燈實在不安全，這廚房堆東西又太多，而樓梯又沒有燈，黑夜上落，殊不方便，即使白晝，這樓梯也黑沉沉的。如果安裝了電燈，廚房一盞，樓梯一盞，多麼安全，多麼方便！但她不敢貿然爲之了，因爲阿嬌悄悄告訴她，說招三嬸對她下一句評語：「無故獻人情，非奸即詐。」

黎姑娘發覺這層樓的人很奇怪，很像三國演義，除了何老三是個公敵，他們對他都沒有感情外，四姨媽、招三嬸、阿月，三足鼎峙，有時聯吳伐魏，有時聯魏伐吳，甚至有時聯吳伐蜀。（十五）

花邊小說

未婚妻

永暇

佐治今天高興極了，穿起最漂亮的衣服，到街上買了一束鮮花，飄飄然的向碼頭走去，原來爲了他的「未婚妻」今天從澳門乘船來港，叫他去接船。

說也奇怪，佐治和他的「未婚妻」，卻是從未謀面的，據我所知，他只從照片裏看過對方的相貌而已。佐治是由朋友介紹與她通信的，不久，他常常拿着她的照片向朋友誇耀，說她年輕、貌美、……，好不驕傲！

[illegible]，佐治就「變」上了一個「愛人」。

船泊碼頭了，佐治拿着照片看着一個個從船上下來的人，但卻看不見照片中人。

「佐治。」一個女人聲音叫着。他連忙定睛一看。

「你……？你……？」佐治莫名其妙的發出表示懷疑的聲音，爲的是出現在他面前的不是一個年輕貌美的女子，而是一個脂水粉也掩不了臉上皺紋的中年婦人。

「親愛的，你不認識我嗎？」那女人笑着說。佐治拿着照片看了又看着她。那女人很明白他的心事，一面拖着他走一面說：

「親愛的，怎麼？——告訴你，那次你向我要照片，我找不到最近照的，所以就把二十年前的一幅先寄給你。」

「……」佐治說不出一句話。

洪門武俠小說故事　張文祥刺馬

鄺敬軒

第一回　星夜東渡兼程南征　決策白柳村論交仙證館

也算是三句不離本行，手下有一二千人，不打，又怎說？說來說去，也還是要打。」

張文祥道：「陳玉成十幾萬人，如今已煙銷火滅；石達開率軍西行，已經完了；江南金陵又被大營攻圍，[illegible]二千人，能戰的不過三四百，你說要打，卻是如何打法？」

石錦標道：「爲今之計，若論大局，當然要救金陵，咱們也是無能爲力。太平天國興旺時，和咱們洪門也合不來，他們不要咱們，[illegible]也非計。」

張文祥道：「三弟，你這話說得是，只是如今不比從前，兩淮的團練，確是辦得周密，不易隨便亂動呢。」

石錦標道：「這一層我知道。[illegible]馬新貽是個進士出身，原是山東曹州人，[illegible]他才來廬州[illegible]。」

張文祥聽得石錦標如此說，不禁點頭。曹二虎正躺在藤椅上，又跳將起來，道：「俺去，俺去，入到廬州，把這馬新貽拉出來，一刀砍了，最是乾淨。」

石錦標道：「二虎哥，你要性急，且聽俺說。」

曹二虎道：「你只管說，俺又不阻你。」

石錦標道：「倘要攻打，目前正是個機會。那馬新貽最近自廬州到各縣外巡，不久便要到與咱們只消如此如此，不難殺了此人，道叫做殺雞警猴，教安徽各地團練，不敢小覷咱們。」

曹二虎聽了道：「主意雖好，可是太麻煩了。」

張文祥道：「二弟，你休要驍舌，你若不聽俺吩咐，當心你的腦袋。」

可恐壞了事，[illegible]不先擺張了。（四）

一記撈唔化

且仃在未正式上課之前，已經得勞道化面授機宜，叫且仃千祈不可與伍姑娘到外邊去玩，因七叔不高興。所以且仃聞語，便答曰：「第二日如何？今日我不得閒。」伍姑娘不悅，曰：「我話而家去也，而家你做什麼不得閒？」且仃曰：「我現在教書。」伍姑娘曰：「你教我之書耳，我不識便是。」且仃勸佢讀。伍姑娘曰：「我一個月花二百銀請你，你每日三小時，在這三小時內，即屬於我者。你亦不能話唔得閒。」且仃苦笑曰：「我之責任，只係教書耳。」伍姑娘曰：「然也。你同我出去，亦係教書。我地拈埋書本出去飲茶，在茶室教，重容易識。你在此處亦係教，在茶室亦係教耳。我地找一間幽靜之茶室，即可上堂。」

且仃實在不願，但平心而論，伍姑娘之建議，不能謂全無道理，茶室上係可以在外邊教書者也。因此且仃只有答道，下不爲例。

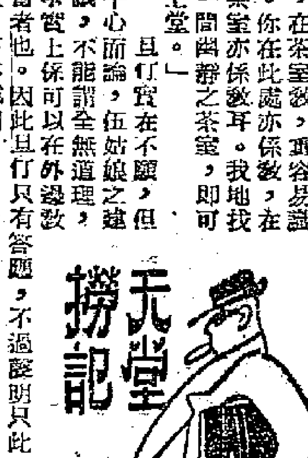
伍姑娘甚高興，話可以更快識書。於是帶且仃出門去飲茶，且仃戰戰兢兢，前瞻後顧，伍姑娘問且仃怕什麼？且仃直白話怕七叔見了不中意。伍姑娘哂曰：「生人不生膽，我不怕，你亦怕？」

到了茶室，實在如何可以教書，一來人太多，即使教，亦太受人注意，二來伍姑娘之神氣就不似讀書，只想飲茶食點心與睇人，東張西望，且仃問是否想找朋友？伍姑娘話久已不出，想研究下女人服裝云云。幸而飲了點鐘茶，完全無事，平安返家，且仃告辯。伍姑娘笑曰：「有益過教我讀書多矣。」且仃爲之苦笑。

只此一遭，則有所謂，但凡事最怕未開頭，開了頭之後，就什麼也敢做了。第二日去到伍姑娘處，伍姑娘曰：「昨日如何？今日何以不敢？」且仃曰：「我怕遇見人。」伍姑娘笑曰：「即使遇到七叔都有問題，但信得你過者，所以[illegible]。」且仃曰：「[illegible]成日出外邊教書，有所謂，來實上亦不到書。」伍姑娘曰：「反正二十幾年來都未讀書，就讀遲三幾日又如何？你講唔化者！難怪人地話教書先生係迂鬼！」

且仃大懶，結果只有又與伍姑娘出去，伍姑娘臨出門口便對女人阿笑曰：「我同且仃先生出去公園上堂也。」且仃出門口問伍姑娘何以話去公園？伍姑娘曰：「你怕七叔，所以我吩咐阿笑，名正而言順矣，然否？」

何以要話去公園？到了茶室，剛剛坐下，即有一個女人走過來，與伍姑娘打招呼，伍姑娘至是對且仃曰：「你坐一陣，我過去同朋友傾兩句，即刻返來者矣。」且仃無奈，只有坐在卡位等，但伍姑娘行過去一張臺，坐了幾個男女。且仃不以爲意，坐片時，再一看，則那張臺之人，完全不見矣。且仃大奇。（三）



蘇聯藝術家在希臘

（蘇）列夫・奧布林作

不久前，有一個蘇聯藝術團前往希臘訪問，參加的團員有蘇聯著名歌唱家、鋼琴家、小提琴家、巴蕾舞蹈家等。本文作者列夫・奧布林是莫斯科音樂院教授，他也是團員之一。

我們在雅典機場受到一個最熱烈的歡迎，在那裏我們會見了希臘的公衆代表，我們的主人，雅典藝術家協會主席卡拉克斯和女歌唱家丹瑪絲與蒂與特里安提絲—吉里拉吉蒂，她倆在去年曾去莫斯科演唱過。

第二天，我們開了一個新聞記者招待會，希臘記者對蘇聯藝術表示出有張烈的興趣。他們提出許多問題，問到蘇聯的音樂教育和蘇聯藝術的基本原則。這裏是一些他們向我們提出的問題：有那些西方作家的作品在蘇聯刊印出來？藝術家是不是充份就業？怎樣在音樂裏表達建設精神？

有一位記者想知道我們的青年人是否跳舞和玩爵士音樂。我告訴他，蘇聯有許多文化宮、工人俱樂部和舞池，到晚上，青年們都去那裏娛樂。

希臘的記者對於蘇聯是否演奏西歐作曲家的作品特別感到有興趣。我們的音樂會提供了這個問題的答案：音樂會的節目包括有俄羅斯和西歐的古典音樂和蘇聯作曲家的作品。

希臘民歌

我們的第一個音樂會是在雅典的奧林比亞戲院舉行的。雖然票價頗貴，但是全部門票早在我們的音樂會演出之前都已售出。

多瑞哈諾娃是繼梁波列夫斯基和我之後出台演唱的，她特別受到歡迎。她演唱了一首希臘民歌「立菲娜」，這是她在我們到達了希臘之後才學會的，獲得一場暴風雨般的喝采。聽衆們站起來，喝采了幾分鐘。參加過這個音樂會的人事後告訴我們，他們從沒有聽過這首歌給演唱得這樣好和有這樣的情緒的。

狄哈米諾娃和列弟拉赫跳了一節「天鵝湖」的綠舞曲，亦同樣獲得巨大成功。

捐款賑災

在音樂會的第一部演奏完畢之後，卡拉克斯先生邀請我們全體出來舞台，向聽衆宣佈，說我們音樂會的全部收入都捐贈作地震救濟基金。

去年八月伊奧尼亞島發生一次地震，許多家庭都變成廢墟。在我們抵達希臘的第二日又發生另一次地震，這一次發生在達斯里。我們提議，所有我們音樂會的收入都捐贈給那些災區的勝者。

許多聽衆在音樂會過後，跑到後台來向我們道謝。他們向我們獻花，問我們要相片，我們很晚離開戲院的時候，有數百人在舞台的入口處候着，向我們歡呼。

有許多學生代表跑到蘇聯大使館來，請求開一個降低票價的音樂會，我們答應了這個請求，在希臘最後的一個音樂會，專門爲學生及其他青年們演出。

全體大喝采

我永遠忘不了那個時刻，在我們最後的一個音樂會完結的時候，梁波列夫斯基出來，向那些看我們演出的青年和學生表示感謝，說我們在希臘的逗留，使我們深深相信，希臘人民對蘇聯藝術是很欣賞的，這時候，聽衆中有人大聲叫出：

「不只欣賞蘇聯的藝術，而且欣賞蘇聯的人民！」

全體聽衆大聲喝采回答。

我們相信我們的訪問將有助於大大促進蘇聯和希臘人民的文化關係。

（康辛節譯）

「百寶圖」中的一寶

大家談棋（十九）

國友

★丁一修先生來信說：「弟係大公報長期讀者，亦是欲寶學習先生每日所貢獻之棋藝者，可惜弟因業務及時間之關係，所以棋藝進步非常遲緩，雖有時一時興起，擺起棋盤來準備按譜研究，可是常常被意外的事所阻，以至未能終局，眞是爲憾。茲有所請教者，奕棋中所謂『得先』、『失先』、『平先』之語，未知此種情形係從何方面見到。弟至今尚摸不着頭緒，希多多指教。

弟曾閱一棋譜，其中有一局係當頭砲攻屏風馬左馬盤河局，其步數如下：（紅先行由全局起）

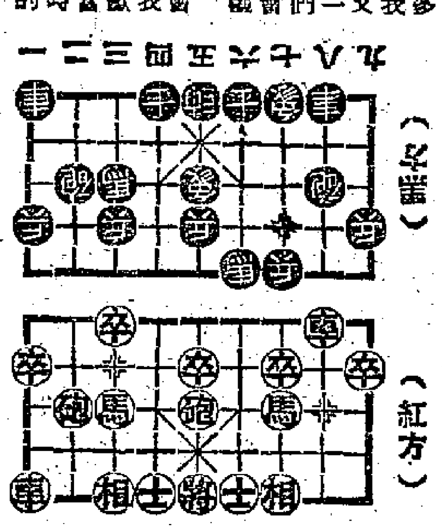
砲二平五	馬八進七	馬二進三	馬二進三
車一平二	車九平八	卒七進一	兵七進一
馬八進七	象三進五	車二進六	馬七進六
車二退二（如圖）			

上面末着紅車二退二着，在步數方面說，進六而又退二，尋緣未知可作失先論否，請賜教。」

下棋能夠分得出先後手的人，棋藝已經很好的了。下面的棋圖，紅方進車又退車，似乎是失先。但是黑方的車砲被紅車牽制住不能活動，馬如果過河，也是單馬過河，沒有其他棋子聯絡，自然也不算佔得了先手。所以照圖照步數來說：這還算是開局中的一個階段，只可叫做平先。

（黑方）

九八七六五四三二一



一二三四五六七八九

（紅方）

山間寄語

孫景路

年輕的姑娘們

××兄：

我在「山間鈴響馬幫來」中飾演的角色，是一個苗族姑娘，而且是一個受父親非常寵愛的姑娘。因此我在苗寨中，固然要跟很多很多的人做朋友，但是，更要跟年輕的姑娘們做朋友，而且不是普通的朋友，要彼此親密得成了知己，然後我才能從她的思想感情中，她的言語行動中吸取營養，來豐富我所演的角色。

我結識了三個姑娘，一個叫蓉，一個叫松，一個叫蓀，還有一個叫聰，都是可愛得叫我留戀的人，她們都跟我好得不得了，無話不談。不過一開始也並不是這樣的，她們又想和我接近，又有點猜疑，摸不透我到底是怎樣一個人。我猜着了她們的心意，先表示出我對她們的信任，我將我做什麼事以至家裏有幾個人，都講給她們聽。她們聽說我有一個十二三歲的女兒，都不相信。我就將女兒的照片給她們看，她們見我這種態度，就也將心裏的話掏出來告訴我了。年輕的姑娘，有什麼心裏的事呢？主要的還不是婚姻問題。有時我也給她們出點主意，只是我再三的叮囑她們，旁的事也許可以聽別人的意見，甚至可以替你代勞，唯有婚姻大事，完全是「自作主張」的，我的話，能聽則聽，不能聽就算了。

自然，我們的友誼，也不全部建築在談說說上面的，重要的是我們之間沒有一絲隔閡的，我們是共同的勞動。她們下地種包穀，我常常跟去的，路上要走一個半鐘頭，還要爬一座半的大山，早上去要晚上才回來，我都不覺得苦。她們帶有「米酒」（即酒釀，是苗家下飯的食物），自己捨不得吃，儘朝我的碗裏送，我想推讓也推讓不了。眞的，我還很少看見過像她們這樣淳樸的女孩子。她們老是問我：「幾時走呢？」我知道，她們不希望那一個日子的到來，便安慰她們說：「早着啦！」說這話，我也不希望那一個日子到來啊！

八、兩天的飛行

日內瓦歸來

吳文藻

經過下午和夜裏的大雨，到七月三十日早晨我們離開莫斯科時，雲淡風輕，是以往一星期訪問旅行中比較少有的好天氣。由於氣象的特殊，今年歐洲雨水奇多。在日內瓦，我們就聽到歐洲第一大河——多瑙河流域的洪水警報；據說沿河城市水位之高，爲百餘年來所僅有。到了柏林，又聽說易北河等氾濫成災的消息。直到七月三十一日我們飛抵亞洲的烏蘭巴托，那裏的同志們也說草原上天天淫雨，今年雨水大過往年呢！

從莫斯科到烏蘭巴托這兩天的行程裏，蘇聯的同志們事先就爲代表團妥善周到地安排好在那裏吃早點，那裏吃正餐和休息等，因之並無平時遠程飛行的那種疲勞的感覺。卡桑是我們途中降落的第一站。當飛機一着陸，站上的負責同志就帶着一位四十來歲的女醫師到飛機上來，再三詢問誰有什麼不舒適，誰是暈飛機……，直到了解每個人都沒有問題才罷。他那和藹可親的態度，使我想起一九五二年冬天作爲一個普通旅客在西伯利亞火車上的一件事來。

夜裏，我們的孩子發了高燒。列車上的醫生同志檢查後，認爲有請小兒科專家再次診斷的必要。他看了看錶，已經是夜裏一點鐘了。他告訴我：再過兩個小時，就有一個停車十幾分鐘的車站，可以用電報通知附近市鎮上的專家；說着，留下了幾個藥片，他就走了。兩個小時以後，車子剛剛停穩了，果然一位不到三十歲的女同志把那滿披雪花的頭巾和大衣脫下來，走進我們的小車間，立即進行檢查、打針、囑咐如何照料等。她含笑地拍了拍孩子的通紅的臉說：「寶貝，你很快就會好了！」又祝福我們一路平安。沒等我們表示對她的衷心感謝，她就匆匆跳下車去，車子又徐徐開動了。藉着站上的燈光，我看到在風雪交加的深夜裏，那位可敬可愛的女同志一個人提着皮包離開了車站。

這只是一個偶然的事例，卻表現了蘇維埃公民們忠於自己職責的高貴品質。這種品質是普遍於一切我所接觸到的蘇維埃人身上的，雖然我和他們大多數都是萍水相逢的。

在伊爾庫斯克到烏蘭巴托這段路上，天氣忽又險惡四合，飛機時有顛簸。招待員葉利欽同志給我們解釋爲什麼飛機會有時像墮入深淵一樣，並說這是一種普通現象，免使飛行經驗少的同志們有所憂慮。

下午六點鐘的時候，我們在烏蘭巴托降落了，以澤登巴爾總理爲首的蒙古人民共和國政府首長和群衆團體的代表們，早已冒着雨在等候歡迎周總理，可是周總理的飛機在一小時多以後才從雲霧裏出現。

影談

鵑血戰場紅

(Les Revoltes de Lomanach)

這部電影以法國一七九九年——革命的動盪時期——作時代背景，敘述了當時內戰的狀況，加插了一段處在敵對陣營中的一對男女的戀愛悲劇，而使這一場悲劇的把當時的情形和企求和平的終結了戰爭。它似乎比較客觀的提了出來，表現了人民厭惡戰爭和企求和平的願望，這一點是不錯的。但是，電影並沒有去正視當時的眞實歷史情況，而故作天眞的想法，用男女主角的愛情來遮掩這一場大混亂的本質，卻頗成問題。十八世紀末法國的情形，說來話長，讓我們先看一下電影中怎麼說法吧。

片首的字幕講到了一七九九年正是房地（La Vendée）戰爭的末期，北部羅曼諾古堡中的保皇黨正在進行着反對共和政府的軍事活動，他們攻城掠地，使政府軍大吃敗仗，於是政府方面便派了一員大將巴努去討伐。電影中把巴努形容得非常惡劣，到處燒殺姦淫擄掠，於是保皇黨便岌岌可危，只好出諸派人去暗殺巴努一策。女主角夢妮擔任了這項任務，她本是羅曼諾侯爵的女兒，竟因行刺而和巴努見了面，於是二人決定停兵議和，但是兩邊都有一個「好戰分子」，他們在最後一場兩軍一字排開的時候，乘男女主角在空地中間接吻當中，一人一槍，把這一對男女結果了。這使雙方軍隊大爲感動，於是乃化干戈爲玉帛云。

電影沒有說明當時法國是在督政府時期，以後（一七九九年十一月）就是執政內閣時期。但是它所提到的「房地戰爭」，在歷史上相當出名，它完全是由外國武裝所支援的……

編導者或許也因爲在基本上存在了這一個錯誤，因之而有許多自相矛盾的地方，所以劇情也相當混亂和沉悶，看來很感乏味。我覺得本片只有一點地方是好的，那就是提到了百姓們希望過太平日子，但是電影集中注意力於男女主角的「好戰分子」，以一致厭戰的情緒好好的結束了這一場戰爭。

邵治明

大公園

夫婦之間

倫敦有一位收藏家威爾遜最近展覽了英國的十八、十九世紀的街頭報，上面有四段關於夫婦之間的趣聞：

㊀「新郎把新娘押給菜館以償付婚禮的費」：有一位可憐的新娘都辛娜和新郎行完結婚儀式後，和親友們一塊到菜館裏宴會。等到大家吃飽了以後，忽然找不到新郎。原來他口袋裏沒有帶錢，所以偷偷的溜走了。結果新娘的服裝及首飾全部給菜館的人剝下來做抵押。弄得赤身裸體的新娘無法回家，那狠心的新郎始終沒有回來把她贖出來。

㊁「喜愛黑炭的孕婦生下黑小孩」：有一位太太因爲和黑人發生了關係，以致於肚子大了，生怕給丈夫知道，於是就裝着迷信起來，用以騙她的丈夫。她在懷孕期間，向她丈夫要求給她買來許多黑炭。她說，有神祇附身，告訴她必須崇敬黑炭，並以黑炭爲食物，否則會罹禍而死。到了臨盆時，果然生下了一個黑嬰孩，她解釋說這是因爲吃了黑炭把胎兒都染黑了。她丈夫起初信以爲眞，可是不久以後，他發現給她買來的黑炭，都密藏在箱子裏，她根本一口也沒有吃過。當時的編輯人，覺得白種人和黑人私通是個大恥辱，不承認有這種事情，於是編輯的評語說，白種人在心情不快的時候，心上會蒙上一層灰塵，所以生下的孩子，皮膚上也蒙上了一層色彩。

㊂「一個嬌妻賣得一鎊錢和一只銀錶」：有一個叫科爾的男人因爲犯法被警察局科以罰款，他就把妻子賣給一個警察，除了得到廿一先令外，那警察還送他一只銀錶。

㊃「御夫新術」：有一位女人因不堪於丈夫的粗暴態度，有一天把他騙到空廣的大箱子邊上，然後出其不意的把他推進箱裏鎖起來。她叫來了三五個朋友，圍着箱子吃飯，酒菜都放在箱子上。她丈夫在箱內哀求把他放出來，妻子說，要等她和朋友們吃完飯後才能照辦。從此以後，那丈夫變成非常溫馴體貼。這消息發表出去以後，把許多虐待妻子的狂漢，都嚇得乖起來了。

美國有些人之間有一種結婚的奇俗：那就是在正式的結婚儀式舉行之後，親友們把新婚夫婦趕到醫院裏去過洞房之夜。在醫院裏，新郎必須躺在門檻之前，由新娘設法把他抬進室內的床上。新郎不許出力幫助新娘。紐約的醫院還出了一本小冊子，告訴新娘應該用什麼辦法把丈夫巨大笨重的身體，不費力的搬進去。他們指出的辦法是把丈夫當成圓桶一樣在地上滾過去。

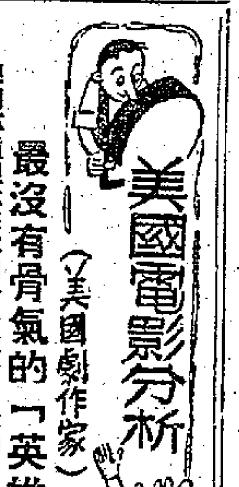
美國的黛羅絲小姐因爲發覺她的未婚夫很喜歡洋柿子，所以在結婚的時候，她不戴花而代之以一大束未熟的洋柿子。

有一對兩人都只有一隻腳的男女結成夫婦，他們爲了表示恩愛，男的配上女用的義腳，女的則配上男人的義腳，一時傳爲佳話。

有一個丈夫在產科醫院裏等待着妻子分娩的喜訊。他妻子生下了一對孖仔。因爲女護士過去幹過百貨商店的售貨員，她習慣於把兩件東西包在一起。她把兩個嬰孩腳對腳的裹在一起，兩個頭各伸出於兩端。那位丈夫一看到他生的兒子有兩個頭而沒有腳，當堂嚇昏了。

美國電影分析

（美國劇作家）J．勞遜作



最沒有骨氣的「英雄」

想到這種觀念在本國十分流行，倉伯斯會戰慄而杜斯巴索斯會渾身冷汗，那是沒有什麼奇怪的。倉伯斯說，這種罪惡的看法「爲千百萬人所具有，他們並不是共產黨人……」事實上，每個投票擁護新政的人都具有這種看法，就如倉伯斯所指出：「有意識地或無意識地」，倉伯斯寫道，「這國家的大多數人許多年來就是這樣投票的。」

數目極多的密告者正在不斷增加，就像緊隨着雅典的密探們那樣「餓壞了肚皮」。在三千多年以前就證實了這一個政治上的規律，密告者總是墮落的人，總是說謊的人。就如查卻里亞・謝菲（Zachariah Chafee, Jr.）所說，「密告者工作的性質本身需要說謊。」因爲政治上的密告者說的總是同樣的謊，所以這種工作除了一個死了的良心之外，並不需要任何特別的才幹。

不必去考慮倉伯斯的動機，就與他的競爭者的動機一樣，那都是爲了金錢。他拿到的錢比別人多，因爲他對於法西斯宣傳，他作了一個有用的貢獻。他使密告者以一個「精神上的」英雄的姿態在我們文化中出現。他做到這一點的辦法是，用戲劇化的手法來表現他的經歷，使之顯得是一種宗教性的遭遇。他把一切對於民主、對於合乎理性的進步的信仰說成是道德上的罪惡，然後他告訴我們說，當他認識到自己已經犯了罪時，他經歷了一個靈魂受到折磨的危機。他決定獻身贖罪而解決了這個精神上的危機——那就是站到了證人席中。

這種密探的犯罪與贖罪的荒誕說法，把關於人類罪惡衝動的理論應用到實際的政治上去。我們已經討論過，像在「慾海奇女子」那種影片中那樣，在銀幕上顯示了蛇蠍般的社會。在那部電影裏，柯華斯甚是被作爲一個引人同情的人物來表現的。因爲他的罪惡不過是一些正常的衝動，例如打妻子和強姦他的大姨子。但如人們從個人的罪惡轉到政治方面，竟敵對理性與人權有罪惡性的信仰時，那麼人的罪惡本性就是引他犯了十惡不赦的罪行。

倉伯斯就把他的逃避理性表現爲克服人的邪惡本性的一種勝利。因爲每個人都可能犯想到「秩序、豐足、安全、和平」（這是倉伯斯自己對「思想上的叛逆」所下的定義）的罪行，所以必須對每個人都加以監視，而整個社會就成爲[illegible]作戰的淵藪。

他自己的工作被規定爲作證人。這是世界上有史以來最沒有骨氣的英雄，他提供那事先擬訂好的、預先演習過的證供。倉伯斯告訴我們，我們的社會所要求的最高貴的行爲——除了在戰場上迅速死亡之外——是監視我們所接近的人，偵察「危險的思想」。對於榮譽與勇敢的衆所公認的標準，這樣荒謬的來一個是非顛倒，在這一點上，倉伯斯的造成了一種激動人心的戲劇化的影響，那對於法西斯運動是一種巨大的貢獻。（四九）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 7時36分	上午 8時40分	上午 6時58分	上午 7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時7分	11時8分
下午12時18分	下午1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午1時52分	下午2時52分
4時12分	5時16分	3時15分(快車)	4時2分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時5分	5時22分
8時8分	9時10分	5時43分	6時15分
		7時50分	8時51分

滬粵通車

廣州開往上海 直快27	站名	上海開往廣州 直快28
12·53	上海	14·17
4·50 / 5·03	鷹潭	17 / 22·05
16·11 / 30	株洲	39 / 10·23
19·42 / 59	衡陽	27 / 7·08
23·20 / 35	郴縣	49 / 3·33
4·20 / 40	韶關	56 / 22·36
6·29 / 42	英德	45 / 20·34
10·05	廣州	17·05

註：上海廣州間27／28次每日開行。

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 / 47	15·07 / 28	岳陽	36 / 23·22	16·15 / 15·45	
	0·18 / 32	18·53 / 19·07	長沙	20·02 / 19·49	26 / 11·11	
	2·10 / 25	20·34 / 49	株洲	33 / 18·18	9·13 / 8·58	
	6·09 / 27	23·47 / 0·07	衡陽	22 / 15·01	59 / 4·39	
	10·46 / 11·01	3·28 / 43	郴縣	47 / 11·33	23 / 0·09	
9·55	16·29 / 48	8·27 / 46	韶關	7·02 / 6·43	49 / 18·32	3·37
17·55	0·10	14·26	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

廣州開往深圳 普客237	站名	深圳開往廣州 普客238
7·50	廣州	19·15
9·47 / 59	石龍	·18 / 17·06
10·59 / 11·05	樟木頭	·07 / 16·02
12·24	深圳	14·40

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
埃特資	Ettrick Bank	日本	4日	銀行
英國太子	British Prince	美國菲律賓	4日	渣甸
來康	Lycaon	歐洲	4日	太古
安利	Anne Reed	曼谷	4日	振盛行
澳加馬士基	Olga Maersk	曼谷	4日	捷成
安士山丸	Azuchisan Maru	歐洲西貢	4日	美邦
東后	Eastern Queen	加爾各答星洲曼谷	4日	渣甸
寶隆丸	Horyu Maru	日本	4日	美邦

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
赫信士泰	Hessenstein	日本	5日	捷成
威娜	Ventura	宿務	5日	美邦
培爾亞士	Perseus	日本	5日	太古
天星	Star Alcyone	星洲	6日	福來
德路士	Delos	美國菲律賓	6日	天祥
加省之熊	California Bear	舊金山	6日	美輪
大科路家	Trafalgar	菲律賓	6日	天祥
天城山丸	Amagisan Maru	基隆	6日	美邦
亞地吉	Aagtekerk	日本	6日	渣華

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
日本運輸	Japan Transport	日本美國	4日	渣甸
第三滿鐵丸	Mantetsu Maru No.3	曼谷	4日	天祥
浪鋒	Pioneer Wave	日本美國	4日	美輪
星加坡	Singapore	神戶橫濱	4日	銀行
德高	Tefkros	山打根	4日	捷順
雲南	Yunnan	星洲庇能	4日	太古
美上美	Heinrich Jessen	上海天津	4日	捷成
寮國	Laos	峴港星洲馬賽	4日	法郵

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
湖南	Hunan	上海天津	5日	太古
安士山丸	Azuchisan Maru	日本	5日	美邦
東榮	Eastern Glory	日本	5日	渣甸
澳加馬士基	Olga Maersk	日本美國	5日	捷成
赫信士泰	Hessenstein	星洲歐洲	5日	捷成
寶隆丸	Horyu Maru	曼谷	5日	美邦
加省之熊	California Bear	日本美國	6日	美輪
勝家	Songkhla	菲律賓	6日	寶隆

文宗出版社出版書目

中國的技術	中英文對照	一元
中國的物產	中英文對照	一元
中國的光榮	中英文對照	一元
中國的智慧	中英文對照	一元二角
梁山伯與祝英台	張恨水著	二元五角
私事	史得著	三元五角
日本的貞操 上下	水野浩編 馮蘭譯	二元
大陸獵奇	島雄著	一元二角
京華什拾	霍定著	一元
中國震撼着世界 上下	貝頓登著 樂宜譯	五元
旅華廿五年	路易・艾黎著 宜風譯	二元
朝鮮血戰內幕	R湯姆遜著 樂宜譯	二元五角
秦淮述舊	宋霄著	一元六角
金陵散記	宋霄著	二元
差利外傳	洪膺著	二元

各大書局・均有代售

海角公寓　英皇道三八三號　電話七一〇〇八
歡迎參觀
最高尚之公寓　最低廉之房價　最完善之設備　單房自五元起
保證滿意

都城　最後今天四場　美商第一部新綜藝體彩色鉅製　圓桌武士　壯麗七彩片　片上字幕　羅拔泰萊　阿娃嘉娜　合演
明天又一七彩巨片　刁蠻公主　片上中文字幕
今天冷氣廉價早場　血染杜鵑紅　中聯出品

樂聲　今第九天獻映　時間兩點半・五點四・七點半・九點八　新綜藝體彩色七彩奇特大勳人情名片　罪惡樂園　GARDEN OF EVIL　加利谷巴　蘇珊希活　李察威麥　合演　明早十點半七彩卡通　收價正二毫

東方　連日客滿　明早加開十二點半場　新藝綜合體電影　霍士公司千萬金圓大名片　七彩　羅馬之戀　3 COINS IN THE FOUNTAIN　今早冷氣場十二點半歌唱片　新白金龍

利舞台・大世界　即日聯映環球巨片　特藝七彩　悍將滅狼煙　明天早場　利舞台　英勇小童軍　大世界　七彩神鼠卡通

平安　明天早場十一時半　三個傻瓜　卡通精華片　七毫　一元　一元半

皇后・平安　片期關係今天最後　鵑血戰場紅　The Rebels of Lomanach　明天獻映　辣手碎情花　皇后五場半　平安四場

高陞大戲園（電話）27139　週末娛樂最後兩天　大中華　打破虎穴　飛彩鳳　盜玉妃　票價二毫至二元　明晚七點半　穆英桂　生葬有情花

今天聯映　朱石麟編導　百寶圖

娛樂　即日聯同隆重獻映　霸海羣英　BEAT THE DEVIL

樂宮　明早十一點正　和路迪士尼　七彩卡通　Disney Cartoon　價座收敬

娛樂　明早十一時半　簡孃

京華・映樂　五天最後　映期無多，勿失良機　暴君焚城錄　上下兩集一場映完

美華琴行　分類廣告　營業

長城畫報　第四十三期快將出版